

FOUR WAY CASSETTE TYPE AIR CONDITIONERS INSTALLATION INSTRUCTIONS

SAFETY PRECAUTIONS

- Read the following "SAFETY PRECAUTIONS" carefully before installation.
- This installation manual must be used together with another installation manual incorporated in applicable outdoor unit as complete full set of instructions.
- Confirm the type of gas used before installation.
- Electrical work must be installed by a licensed electrician. Be sure to use the correct rating of the power plug and main circuit for the model to be installed.
- The caution items stated here must be followed because these important contents are related to safety. The meaning of each indication used is as below. Incorrect installation due to ignoring of the instruction will cause harm or damage, and the seriousness is classified by the following indications.

WARNING This indication shows the possibility of causing death or serious injury.

CAUTION This indication shows the possibility of causing injury or damage to properties only.

The items to be followed are classified by the symbols:

Symbol with white background denotes item that is PROHIBITED.

Symbol with dark background denotes item that must be carried out.

- Carry out test running to confirm that no abnormality occurs after the installation. Then, explain to user the operation, care and maintenance as stated in instructions. Please remind the customer to keep the operating instructions for future reference.
- This appliance is not intended for accessibility by the general public.

WARNING

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer. Any unit method or using incompatible material may cause product damage, burst and serious injury.
- Do not install outdoor unit near handrail of veranda. When installing air-conditioner unit on veranda of a high rise building, child may climb up to outdoor unit and cross over the handrail causing an accident.
- Do not use unspecified cord, modified cord, joint cord or extension cord for power supply cord. Do not share the single outlet with other electrical appliances. Poor contact, poor insulation or over current will cause electrical shock or fire.
- Do not tie up the power supply cord into a bundle by band. Abnormal temperature rise on power supply cord may happen.
- Do not insert your fingers or other objects into the unit, high speed rotating fan may cause injury.
- Do not sit or step on the unit, you may fall down accidentally.
- Keep plastic bag (packaging material) away from small children, it may cling to nose and mouth and prevent breathing.
- When installing or relocating air conditioner, do not let any substance other than the specified refrigerant, eg. air etc mix into refrigeration cycle (piping). Mixing of air etc. will cause abnormal high pressure in refrigeration cycle and result in explosion, injury etc.
- Do not pierce or burn as the appliance is pressurized. Do not expose the appliance to heat, flame, sparks, or other sources of ignition. Else, it may explode and cause injury or death.
- Do not add or replace refrigerant other than specified type. It may cause product damage, burst and injury etc.
- For R410A/R32 model, use piping, flare nut and tools which is specified for R32 refrigerant. Using of existing (R22) piping, flare nut and tools may cause abnormally high pressure in the refrigeration cycle (piping), and possibly result in explosion, injury etc.
- Thickness for copper pipes used with R32 must be more than 0.8 mm. Never use copper pipes thinner than 0.8 mm.
- It is desirable that the amount of residual oil less than 40 mg/10 m.

Engage authorized dealer or specialist for installation. If installation done by the user is incorrect, it will cause water leakage, electrical shock or fire.

For refrigeration system work, install according to this installation instructions strictly. If installation is defective, it will cause water leakage, electrical shock or fire.

Use the attached accessories parts and specified parts for installation. Otherwise, it will cause the set to fall, water leakage, fire or electrical shock.

Install at a strong and firm location which is able to withstand weight of the set. If the strength is not enough or installation is not properly done, the set will drop and cause injury.

For electrical work, follow the national regulation, legislation and this installation instructions. An independent circuit and single outlet must be used. If electrical circuit capacity is not enough or defect found in the electrical work, it will cause electrical shock or fire.

Do not use joint cable for indoor / outdoor connection cable. Use the specified indoor/outdoor connection cable, refer to instruction ⑥ **CONNECT THE CABLE TO THE INDOOR UNIT** and connect tightly for indoor/outdoor connection. Clamp the cable so that no external force will have impact on the terminal. If connection or fitting is not perfect, it will cause heat or fire at the connection.

Wire routing must be properly arranged so that control board cover is fixed properly. If control board cover is not fixed perfectly, it will cause fire or electrical shock.

This equipment is strongly recommended to be installed with Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB) or Residual Current Device (RCD), with sensitivity of 30mA at 0.1 sec or less. Otherwise, it may cause electrical shock and fire in case of equipment breakdown or insulation breakdown.

During installation, install the refrigerant piping properly before running the compressor. Operation of compressor without fixing refrigeration piping and valves at opened position will cause suck-in of air, abnormal high pressure in refrigeration cycle and result in explosion, injury etc.

During pump down operation, stop the compressor before removing the refrigeration piping. Removal of refrigeration piping while compressor is operating and valves are opened will cause suck-in of air, abnormal high pressure in refrigeration cycle and result in explosion, injury etc.

Tighten the flare nut with torque wrench according to specified method. If the flare nut is not tightened, after a long period, the flare may break and cause refrigerant gas leakage.

After completion of installation, confirm there is no leakage of refrigerant gas. It may generate toxic gas when the refrigerant contacts with fire.

Ventilate if there is refrigerant gas leakage during operation. It may cause toxic gas when the refrigerant contacts with fire.

Be aware that refrigerants may not contain an odour.

This equipment must be properly earthed. Earth line must not be connected to gas pipe, water pipe, earth of lightning rod and telephone. Otherwise, it may cause electrical shock in case of equipment breakdown or insulation breakdown.

CAUTION

- Do not install the unit in a place where leakage of flammable gas may occur. In case gas leaks and accumulates at surrounding of the unit, it may cause fire.
- Prevent liquid or vapor from entering sumps or sewers since vapor is heavier than air and may form suffocating atmosphere.
- Do not release refrigerant during piping work for installation, re-installation and during repairing refrigeration parts. Take care of the liquid refrigerant, it may cause frostbite.
- Do not install this appliance in a laundry room or other location where water may drip from the ceiling, etc.
- Do not touch the sharp aluminium fin, sharp parts may cause injury.

Carry out drainage piping as mentioned in installation instructions. If drainage is not perfect, water may enter the room and damage the furniture.

Select an installation location which is easy for maintenance. Incorrect installation, service or repair of this air conditioner may increase the risk of rupture and this may result in loss damage or injury and/or property.

Installation work. It may need two people to carry out the installation work.

PRECAUTION FOR USING R32 REFRIGERANT

- The basic installation work procedures are the same as conventional refrigerant (R410A, R22) models. However, pay careful attention to the following points:

Do not perform flare connection inside a building or dwelling or room, when joining the heat exchanger of indoor unit with interconnecting piping. Refrigerant connection inside a building or dwelling or room must be made by brazing. Joint connection of indoor unit by flaring method can only be made at outdoor or at outside of a building or dwelling or room. Flare connection may cause gas leak and flammable atmosphere.

The appliance shall be stored, installed and operated in a well ventilated room with indoor floor area larger than A_{min} (m²) [refer outdoor installation manual] and without any operating ignition source. Keep away from open flames, any operating gas appliances or any operating electric heater. Else, it may explode and cause injury or death.

Refer to "PRECAUTION FOR USING R32 REFRIGERANT" in outdoor unit installation manual for other precautions that need to pay attention to.

ATTACHED ACCESSORIES

Name	Qty	Name	Qty
Drain hose with a clip	1	Remote Control	1
Heat insulator	2	Remote control holder	1
Band	4	Remote control holder fixing screws	2
Flat washer for M10 (accessory)	8	Battery	2
Screw M5	4		

Installation parts you should purchase (X)

- Sleeve (X)
- Bushing-Sleeve (X)
- Putty (Gum Type Sealer) (X)

Bend the pipe as closely on the wall as possible, but be careful that it doesn't break.

Insulation of piping connections

- Carry out insulation after checking for gas leaks and secure with vinyl tape.
- × Vinyl tape

Attaching the remote control holder to the wall

- Remote control holder fixing screws
- Remote control holder

This illustration is for explanation purposes only. The indoor unit will actually face a different way.

Table A

Model	Capacity	Indoor A_{min} (m ²)	
		2.2m for mini cassette	2.5m for mini cassette
Z25*****	1.0HP	0.64	0.50
Z35*****	1.5HP	0.71	0.55
Z50*****	2.0HP	1.37	1.06
Z60*****	2.5HP	1.37	1.06

$A_{min} = (M / (2.5 \times (LFL)^{0.8} \times h))^{2.5}$

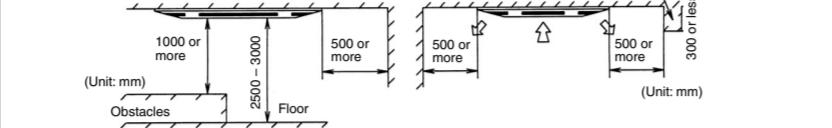
A_{min} = Required minimum room area, in m²
M = Refrigerant charge amount in appliance, in kg
LFL = Lower flammable limit (0.306 kg/m³) = installation height of the appliance (2.2m for mini cassette is standard reference installed height) (2.5m for mini cassette is minimum installed height given by manufacturer)

* Table "A" only applicable for single split connection.
* In case of connection to outdoor multi inverter, refer to installation manual at outdoor unit.

1 SELECTING THE LOCATION FOR THE INDOOR UNIT

Provide a check port on the piping side ceiling for repair and maintenance.

- Install the indoor unit once the following conditions are satisfied and after receiving the customer approval.
- The indoor unit must be within a maintenance space.
- The indoor unit must be free from any obstacles in path of the air inlet and outlet, and must allow spreading of air throughout the room.
- Installation height for indoor unit must be at least 2.5 m.

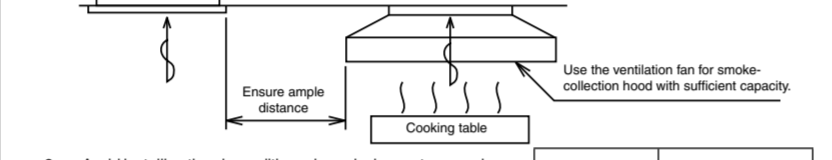


Warning Make sure that there is no clearance here.

- The installation position must be able to support a load four times the indoor unit weight.
- The indoor unit must be away from heat and steam sources, but avoid installing it near an entrance.
- The indoor unit must allow easy draining.
- The indoor unit must allow easy connection to the outdoor unit.
- Place the indoor unit according to the height from the ceiling shown in the illustration below.
- The indoor unit must be from at least 3m away from any noise-generating equipment. The electrical wiring must be shielded with a steel conduit.
- If the power supply is subject to noise generation, add a suppressor.
- Do not install the indoor unit in a laundry. Electric shocks may result.

Note Thoroughly study the following installation locations

- In such places as restaurants and kitchens, considerable amount of oil steam and flour adhere to the turbo fan, the fin of the heat exchanger and the drain pump, resulting in heat exchange reduction, spraying, dispersing of water drops, drain pump malfunction, etc. In these cases, take the following actions:
 - Make sure that the ventilation fan for smoke-collecting hood on a cooking table has sufficient capacity so that it draws oily steam which should not flow into the suction of the air conditioner.
 - Make enough distance from the cooking room to install the air conditioner in such place where it may not suck in oily steam.



Model Name	Height in the ceiling
MZ20*****	280 mm or more
Z25*****	
Z35*****	
Z50*****	
Z60*****	

- Avoid installing the air conditioner in such circumstances where cutting oil mist or iron powder exist especially in factories, etc.
- Avoid places where inflammable gas is generated, flows-in, contaminated, or leaked.
- Avoid places where sulphurous acid gas or corrosive gas can be generated.
- Avoid places near high frequency generators.

2 INSTALLATION OF INDOOR UNIT

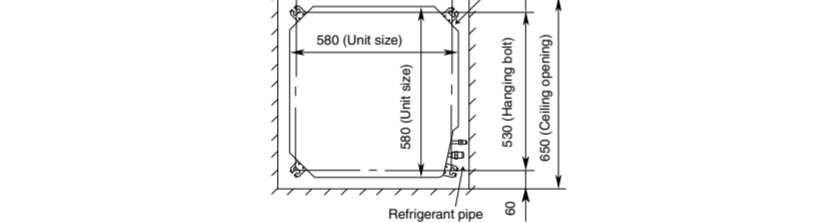
This air conditioner uses a drain up motor. Horizontally install the unit using a level gauge.

CEILING OPENING DIMENSIONS AND HANGING BOLT LOCATION

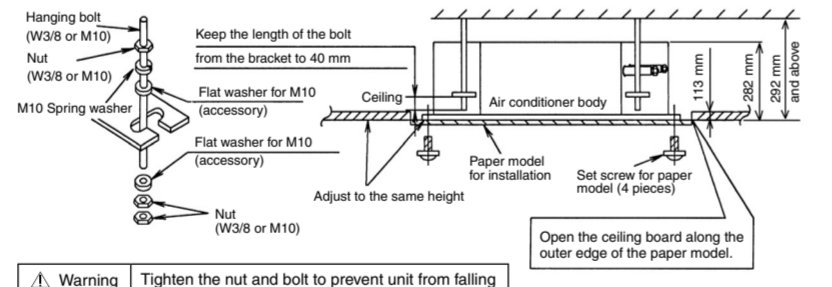
The paper model for installation expand or shrink according to temperature and humidity. Check on dimensions before using it.

Caution During the installation, care must be taken not to damage electric wires.

- The dimensions of the paper model for installation are the same as those of the ceiling opening dimensions.
- Be sure to discuss the ceiling drilling work with the workers concerned.



POSITIONS OF AIR CONDITIONER BODY AND CEILING SURFACE



Warning Tighten the nut and bolt to prevent unit from falling

3 REFRIGERANT PIPING

Refrigerant is charged to the outdoor unit. For details, see the manual for installation work of outdoor unit. (Additional charging, etc.)

- Brazing for piping.
 - Execute brazing before tightening the flare nut.
 - Brazing must be executed while blowing nitrogen gas. (This prevents generation of oxidized scale in copper pipe.)
- When there is a lot of brazings for long piping, install a strainer midway of the piping. (The strainer is locally supplied).
- Use clean copper pipe with inner wall surface free from rust and dust. Blow nitrogen gas or air to blow off dust in the pipe before connection.
- Form the pipe according to its routing. Avoid bending and bending back the same piping more than three times. (This will result in hardening of the pipe).
- After deforming the pipe, align centers of the union fitting of the indoor unit and the piping, and tighten them firmly with wrenches.
- Connect pipe to the service valve or ball valve which is located below the outdoor unit.
- After completed the piping connection, be sure to check if there is gas leakage in indoor and outdoor connection.

Vacuum drying After completing the piping connection, execute vacuum drying for the connecting piping and the indoor unit.

Do not overtighten, overtightening may cause gas leakage.

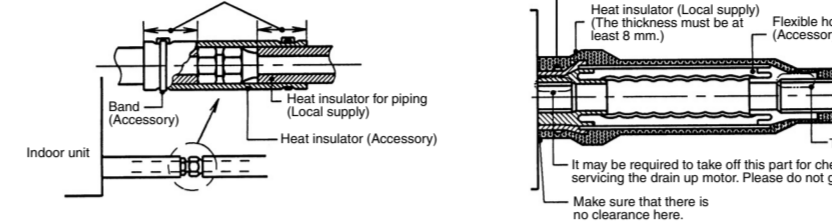
Piping size	Torque
6.35 mm (1/4")	18 N·m (1.8 kgf·m)
9.52 mm (3/8")	42 N·m (4.3 kgf·m)
12.7 mm (1/2")	55 N·m (5.6 kgf·m)
15.88 mm (5/8")	65 N·m (6.6 kgf·m)
19.05 mm (3/4")	100 N·m (10.2 kgf·m)

CAUTION Use two wrenches and tighten with regular torque.

5 HEAT INSULATION

Caution Be sure to perform heat insulation on the drain, liquid and gas piping. Imperfection in heat insulation work leads to water leakage.

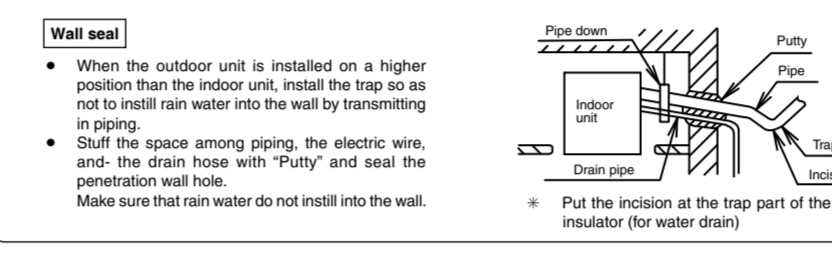
- Use the heat insulation material for the refrigerant piping which has an excellent heat-resistance (over 120°C).



- Precautions in high humidity circumstance. This air conditioner has been tested according to the "JIS Standard Conditions with Mist" and have been confirmed that there are no faults. However, if it is operated for a long time in high humid atmosphere (dew point temperature: more than 23°C), water drops are liable to fall. In this case, add heat insulation material according to the following procedure:
 - Heat insulation material to be prepared... Adiabatic glass wool with thickness 10 to 20 mm.
 - Stick glass wool on all air conditioners that are located in ceiling atmosphere.
 - In addition to the normal heat insulation (thickness: more than 8 mm) for refrigerant piping (gas piping) and drain piping, add a further of 10 mm to 30 mm thickness material.

Wall seal

- When the outdoor unit is installed on a higher position than the indoor unit, install the trap so as not to instill rain water into the wall by transmitting in piping.
- Stuff the space among piping, the electric wire, and the drain hose with "Putty" and seal the penetration wall hole.
- Make sure that rain water do not instill into the wall.



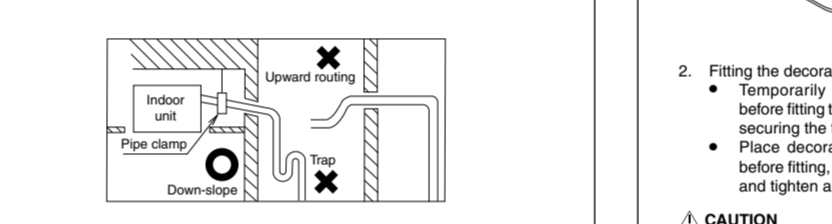
4 INDOOR UNIT DRAIN PIPING

- During drain piping connection, be careful not to exert extra force on the drain port at the drain pan at the indoor unit.
- The outside diameter of the drain connection at the indoor unit is 32 mm.

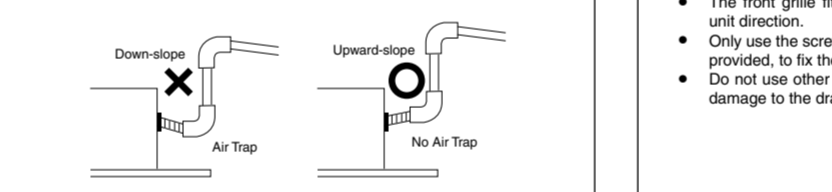
Piping material: Polyvinyl chloride pipe VP-25 and pipe fittings.

- Be sure to perform heat insulation on the drain piping.
- Heat insulation material: Polyethylene foam with thickness more than 8 mm (local supply).

- Drain piping must have down-slope (1/50 to 1/100); be sure not to provide up-and-down slope to prevent reversal flow.
- Be sure to check no air trap on drain hose and to ensure smooth water flow and no abnormal sound.



- The height of drain may be possible up to 750 mm.



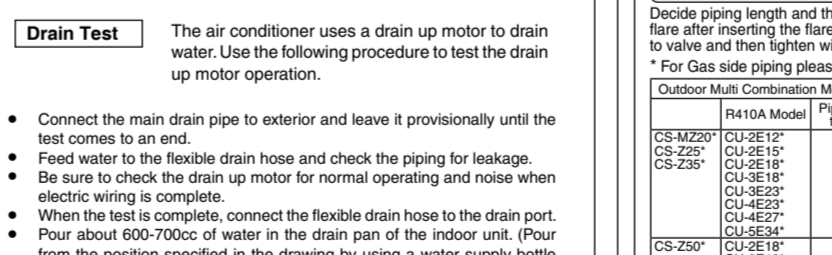
- When drain set piping, install as shown in the figure below.



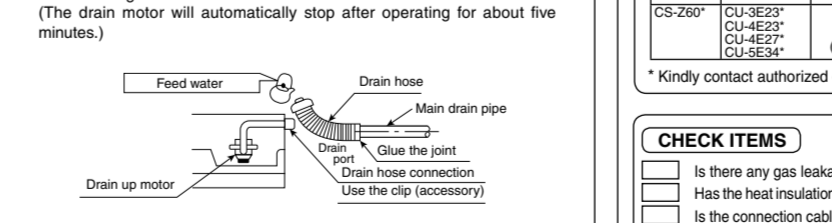
Drain Test

The air conditioner uses a drain up motor to drain water. Use the following procedure to test the drain up motor operation.

- Connect the main drain pipe to exterior and leave it provisionally until the test comes to an end.
- Feed water to the flexible drain hose and check the piping for leakage.
- Be sure to check the drain up motor for normal operating and noise when electric wiring is complete.
- When the test is complete, connect the flexible drain hose to the drain port.
- Pour about 600-700cc of water in the drain pan of the indoor unit. (Pour from the position specified in the drawing by using a water supply bottle or other suitable tool.)
- Press the drain pump test run on pcb to start the drain motor, and verify water drainage. (The drain motor will automatically stop after operating for about five minutes.)



Confirm the red mark of the union (thin side) is always at lower direction after connecting piping.



CHECK ITEMS

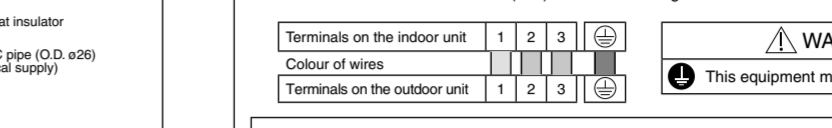
- Is there any gas leakage at flare nut connections?
- Has the heat insulation been carried out at flare nut connections?
- Is the connection cable being fixed to the terminal board firmly?
- Is the connection cable being clamped firmly?
- Is the drainage ok?
- Is the Earth wire connection properly done?
- Is the cooling/heating operation normal?
- Is the indoor unit properly secured to the installation plate?
- Is the power supply voltage complied with rated value?
- Is there any abnormal sound?
- Is the thermostat operation normal?
- Is the remote control's LCD operation normal?

HAND OVER

- Teach the customer the operation and maintenance procedures, using the operation manual (air filter cleaning, temperature control, etc.)

6 CONNECTING THE CABLE TO THE INDOOR UNIT

- Remove the mounting screw, remove the control box cover, and then connect the wires by following the procedure given in the illustration.
- Connection cable between indoor unit and outdoor unit shall be approved polychloroprene sheathed 4 x 1.5 mm² flexible cord, type designation 60245 IEC 57 or heavier cord. Allowable connection cable length of each indoor unit shall be 30 m or less.
- Secure the connection cable onto the control board with the holder (clammer).
- Ensure the colour of wires of outdoor unit and the terminal Nos. are the same to the indoor's respectively.
- Earth wire shall be Yellow/Green (Y/G) in colour and longer than other AC wires for safety reason.



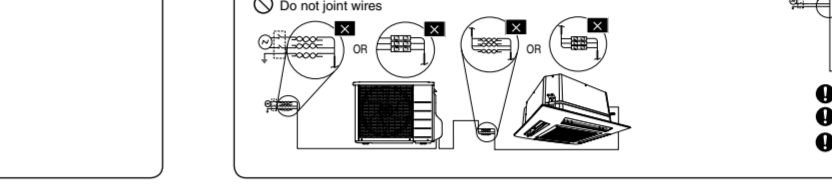
WARNING This equipment must be properly earthed.

WIRE STRIPPING, CONNECTING REQUIREMENT

- Wire stripping: No loose strand when inserted.
- Indoor/outdoor terminal board: 5 mm or more (gap between wires).
- Conductor fully inserted: ACCEPT.
- Conductor over inserted: PROHIBITED.
- Conductor not inserted: PROHIBITED.

RISK OF FIRE JOINING OF WIRES MAY CAUSE OVERHEATING AND FIRE.

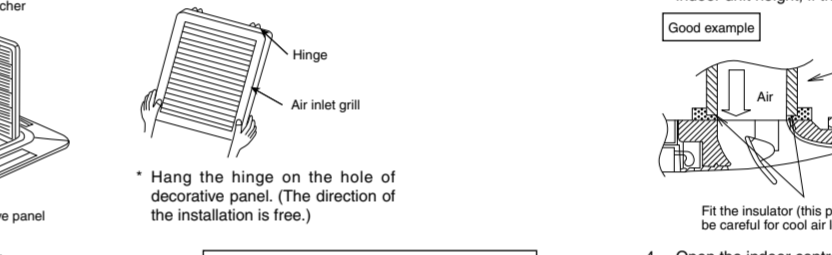
Warning Do not joint wires



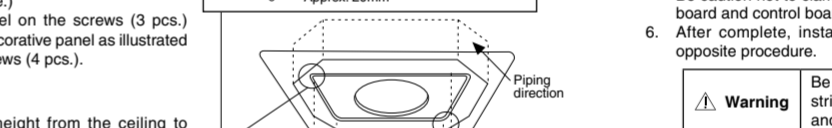
7 INSTALLATION OF DECORATIVE PANEL

The decorative panel has its installation direction. Confirm the direction by displaying the piping side.

- Remove the air inlet grille by moving the catchers to center.

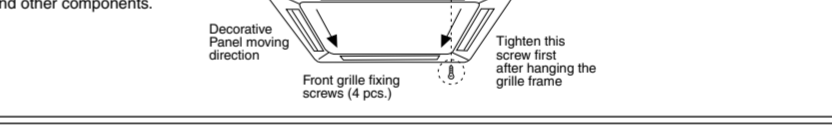


- Fitting the decorative panel
 - Temporarily secure the fixing screws (3 pcs.) before fitting the decorative panel. (For temporarily securing the front grille.)
 - Place decorative panel on the screws (3 pcs.) before fitting, move decorative panel as illustrated and tighten all the screws (4 pcs.).

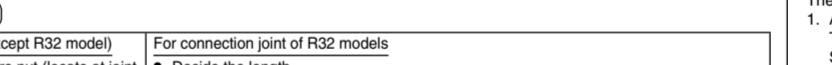


CAUTION Check before hand the height from the ceiling to the unit.

- Only use the screws with the length of 35mm which is provided, to fix the decorative panel.
- Do not use other screw which is longer it may cause damage to the drain-pan and other components.



Warning Be sure to hook the air inlet grille string, to prevent grill from falling and causing injury from it.



CONNECT THE PIPING

Connecting The Piping to Indoor

For connection joint of all model (except R32 model) Please make flare after inserting flare nut (locate at joint portion of tube assembly) onto the copper pipe. (In case of using long piping)

Connect the piping

- Align the center of piping and sufficiently tighten the flare nut with fingers.
- Further tighten the flare nut with torque wrench in specified torque as stated in the table.

Connecting The Piping to Outdoor

Decide piping length and then cut by using pipe cutter. Remove burrs from cut edge. Make flare after inserting the flare nut (locate at valve) onto the copper pipe. Align center of piping to valve and then tighten with torque wrench to the specified torque as stated in the table.

Connecting The Piping to Outdoor Multi

Decide piping length and then cut by using pipe cutter. Remove burrs from cut edge. Make flare after inserting the flare nut (locate at valve) onto the copper pipe. Align center of piping to valve and then tighten with torque wrench to the specified torque as stated in the table.

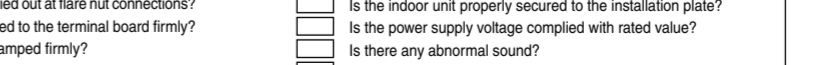
* For Gas side piping please refer table and diagram below

Outdoor Multi Combination Model	R410A Model	R32 Model	Pipe size (refer to diagram)
CS-M220	CU-2E12*	CU-2Z25*	①
CS-Z25*	CU-2E15*	CU-2Z24*	
CS-Z35*	CU-2E19*	CU-2Z20*	
CS-Z50*	CU-3E18*	CU-3Z26*	②
	CU-3E21*	CU-3Z28*	
	CU-4E23*	CU-4Z28*	③
	CU-5E34*	CU-5Z30*	
CS-Z60*	CU-3E18*	CU-3Z26*	④
	CU-3E21*	CU-3Z28*	
	CU-4E23*	CU-4Z28*	⑤
	CU-5E34*	CU-5Z30*	



- Cut and Remove
- Expand long pipe
- Braze both pipe

Braze the piping joints carefully so that the indoor unit is not damaged by brazing flame, if necessary, cover with wet clothes to prevent parts unintentionally overheat.



APARATOS DE AIRE ACONDICIONADO DE CASETE DE CUATRO DIRECCIONES INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

MEDIDAS DE SEGURIDAD

- Lea cuidadosamente las siguientes "MEDIDAS DE SEGURIDAD" antes de proceder con la instalación.
- Este manual de instalación se debe utilizar junto con el manual de instalación de la unidad exterior, formando ambos el juego de instrucciones completo.
- Confirme el tipo de gas que utilizar antes de hacer la instalación.
- Los trabajos eléctricos deben ser realizados por un electricista cualificado. El significado de cada indicación utilizada es como sigue.
- Los ítems declarados aquí deben ser seguidos ya que estos contenidos importantes están relacionados con la seguridad. El significado de cada indicación usada es como sigue abajo. La instalación incorrecta por no seguir las instrucciones causará la muerte, y su gravedad queda clasificada por las siguientes indicaciones.

ADVERTENCIA Esta indicación señala la posibilidad de causar la muerte o lesiones de gravedad.

PRECAUCIÓN Esta indicación señala la posibilidad de causar lesión o daño a la propiedad únicamente.

Los artículos que deben ser seguidos están clasificados por los siguientes símbolos:

- Este símbolo con el fondo blanco significa algo PROHIBIDO.
- Este símbolo con el fondo negro significa un punto a tener en cuenta.

- Lleve a cabo pruebas para asegurarse de que no existe nada anormal después de la instalación. Luego, explique al usuario el funcionamiento, cuidado y mantenimiento como lo establece el manual. Sírvase recordar al cliente que conserve el manual de funcionamiento para referencias futuras.
- Este aparato no está pensado para ser manipulado por el público en general.

ADVERTENCIA

- No utilice ningún medio para acelerar el proceso de descongelación ni para la limpieza, a excepción de los recomendados por el fabricante. Cualquier método inadecuado o el uso de materiales incompatibles pueden causar daños al producto, el estado del sistema y lesiones graves.
- No instale la unidad exterior cerca de una terraza. Si el aparato de aire acondicionado se instala cerca de una terraza, los niños podrían subir por ella hasta la unidad exterior, pudiendo tener un accidente.
- No utilice el cable no especificado, cable modificado, cable con empalmes o cable de extensión para la conexión a la suministro eléctrico. No comparta la toma única con aparatos eléctricos. Un contacto poco firme, un aislamiento insuficiente o un exceso de corriente pueden causar descargas eléctricas o incendios.
- No sujete el cable de suministro de energía eléctrica junto con otros cables. Puede haber un aumento anormal de la temperatura en el cable de alimentación eléctrica.
- No introduzca los dedos u otros objetos en la unidad, el ventilador rotatorio de alta velocidad podría herir.
- No se siente o apoye sobre la unidad, se podría caer accidentalmente.
- No permita que los niños tengan acceso a la bolsa plástica (material de embalaje), puede adherirse a la nariz y boca y provocar asfixia.
- Cuando instale o reajuste el aire acondicionado, no deje que ninguna sustancia que no sea el refrigerante escapado, ej. aire, petróleo y se mezcle en el ciclo de refrigeración (tubo). La mezcla de aire, etc. causará una alta presión anormal en el ciclo de refrigeración y provocará una explosión, lesión, etc.
- No permita ni exponga el aparato al fuego mientras está presurizado. No exponga el aparato al calor, llamas, chispas ni otras fuentes de ignición. No lo contraría extinguir y provocar lesiones o la muerte.
- No añada o sustituya refrigerante diferente del tipo especificado. Puede producir daños al producto, quemaduras o lesiones, etc.
- Para el modelo R410A/R32, utilice tuberías, tuerca de abocardado y herramientas con especificaciones para su uso con el refrigerante R32. Utilizar una tuerca existente (R22), tuerca y herramientas pueden provocar una presión anormalmente alta en el ciclo de refrigeración (tubería), y posiblemente pueden dar como resultado explosiones y lesiones.
- El espesor de los tubos de cobre usados con R32 debe ser superior a 0,8 mm. No utilice en ningún caso tubos de cobre de espesor inferior a 0,8 mm.
- Es conveniente que la cantidad de aceite residual sea menos de 40 mg/10 m.
- Utilice los servicios del distribuidor o un experto para la instalación. Si la instalación lleva a cabo por el usuario es incorrecta, ello causará escapes de agua, descarga eléctrica e incendio.
- En cualquier trabajo en el sistema de refrigeración, realice la instalación siguiendo cuidadosamente las instrucciones de este manual. Si la instalación es defectuosa, causará escapes de agua, descarga eléctrica e incendio.
- Utilice los accesorios adjuntos y partes especificadas para la instalación. De otra manera causaría averías en el aparato, escapes de agua, descarga eléctrica o incendio.
- Instale en un área robusta y firme que pueda soportar el peso del aparato. Si la firmeza no es la suficiente o la instalación es inadecuada, el aparato se cae y causará lesiones.
- Para cualquier trabajo eléctrico, respete los reglamentos y la legislación nacionales, así como estas instrucciones de instalación. Deberá usarse un circuito independiente y una sola salida. Si la capacidad del circuito eléctrico no es la suficiente o existe avería en el trabajo de instalación eléctrica, ello causará una descarga eléctrica o un incendio.
- No utilice cables con empalmes para la conexión interior/exterior. Utilice el cable de conexión interior/exterior especificado, consulte la instrucción "CONNECT EL CABLE A LA UNIDAD INTERIOR" y consúltelo con firmeza para la conexión interior/exterior. Sujete el cable con una abrazadera para que no tengan impacto fuerzas externas al terminal. Si la conexión o fijación no son perfectas, se originará un sobrecalentamiento o incendio en la conexión.
- La instalación del cable eléctrico deberá ser conducida debidamente, de manera que la cubierta del cable de control sea fijada debidamente. Si la cubierta del tablero de control no está fijada perfectamente, podría ocurrir un incendio o una descarga eléctrica.
- Este equipo debe ser conectado a tierra y se recomienda instalar con el dispositivo de fuga a tierra (ICP) o el dispositivo residual actual (PIA), con una sensibilidad de 30mA a 100mA y un tiempo de 0,1s o menos. De lo contrario, puede ocurrir una descarga eléctrica y provocar lesiones o la muerte.
- Durante la instalación, instale el tubo de refrigerante correctamente antes de utilizar el compresor. El funcionamiento del compresor sin fijar la tubería de refrigeración y con las válvulas en posición abierta causará una succión del aire, un incremento de la presión de los parámetros normales en el ciclo de refrigeración y como resultado una explosión, daños o lesiones.
- Durante la operación de bombeo, apague el compresor antes de retirar la tubería de refrigeración. Retirar el tubo de refrigeración mientras el compresor funciona y las válvulas están abiertas provocará una succión del aire, una alta presión anormal en el ciclo de refrigeración y resultará en una explosión, lesión, etc.
- Apriete la tuerca flare con la llave de torsión según el método especificado. Si la tuerca de mariposa se aprieta demasiado, después de un periodo largo, puede romperse y provocar pérdidas del gas refrigerante.
- Después de completar la instalación, confirme que no haya ninguna pérdida de gas refrigerante. Esto puede demorar un gas tóxico si el refrigerante entra en contacto con el fuego.
- Ventile el área si hay una pérdida de gas refrigerante durante la operación. Puede causar un gas tóxico, si el refrigerante entra en contacto con fuego.
- Tenga en cuenta que es posible que los refrigerantes no contengan ninguna sustancia para detenerlos de oler.
- Este aparato ha de estar correctamente conectado a tierra. La línea a tierra no debe estar conectada al tubo de gas, al tubo de agua, la conexión a tierra de paramentos y el teléfono.
- De lo contrario, puede ocurrir una descarga eléctrica en el caso de la interrupción del equipo o del aislamiento.

PRECAUCIÓN

- No instale la unidad en un lugar donde puedan producirse fugas de gas inflamable. En caso de escapes de gas y que estos se concentren alrededor de la unidad, podría ocasionar un incendio.
- Evite el vertido del líquido o vapor en sumideros o el alcantarillado, dado que el vapor es más pesado que el aire y puede formar atmósferas asfixiantes.
- No descargue el refrigerante durante la instalación y reinstalación de la tubería, y mientras se realiza la reparación los componentes de refrigeración. Sea cuidadoso con el refrigerante líquido, ya que puede ocasionar congelamiento.
- No instalar este aparato en un lavadero ni en ningún otro lugar donde pueda caer agua del techo, etc.
- No tocar las partes de aluminio angulosas, pueden causar daños.
- Lleve a cabo el drenaje de las tuberías tal y como lo indica el manual. Si el drenaje es inadecuado, el agua podría llegar a la habitación y deteriorar los muebles.
- Elija una ubicación de instalación que le permita un fácil mantenimiento. La instalación, el servicio técnico o la reparación incorrectos de este aparato de aire acondicionado pueden incrementar el riesgo de rotura, lo que podría dar lugar a daños materiales y/o lesiones.
- Trabajo de instalación. Puede requerir de dos personas para llevar a cabo el trabajo de instalación.

PRECAUCIONES PARA EL USO DEL REFRIGERANTE R32

- Los procedimientos básicos de trabajo de instalación son los mismos que los de los modelos con refrigerantes convencionales (R410A, R22).
- No obstante, preste especial atención a los siguientes puntos:
- No realice conexiones abocardadas en el interior de un edificio, una estancia o una habitación al conectar el intercambiador de calor de la unidad interior a los tubos de interconexión. La conexión del circuito de refrigerante en el interior de un edificio, una estancia o una habitación debe realizarse mediante soldadura fuerte o soldadura blanda. Las conexiones de la unidad interior por el método de abocardado solo se admiten al aire libre o en el exterior de un edificio, estancia o sala. La conexión por abocardado puede provocar fugas de gas y una atmósfera inflamable.
- El aparato se almacenará, instalará y utilizará en una estancia debidamente ventilada con una superficie mayor que 4m² (consulte el manual de instalación exterior y sus fuentes de ignición continuas. Manténgalo alejado de llamas abiertas, cualquier aparato de gas en funcionamiento o cualquier calentador eléctrico en funcionamiento. De lo contrario podría estallar y provocar lesiones o la muerte.
- Consulte "PRECAUCIONES PARA EL USO DEL REFRIGERANTE R32" en el manual de instalación de la unidad exterior para conocer más precauciones a las que prestar atención.

ACCESORIOS ADJUNTOS

Nombre	Cant.	Nombre	Cant.
Manguera de drenaje con un clip	1	Mando a distancia	1
Aislante térmico	2	Soporte del control remoto	1
Banda	4	Tornillos de fijación del soporte del control remoto	2
Arandela plana para M10	8	Batería	2
Tornillo M5	4		

Materiales Requeridos

- Lea el catálogo y otros materiales técnicos y prepare los materiales requeridos.
- Kit de tubos aplicables

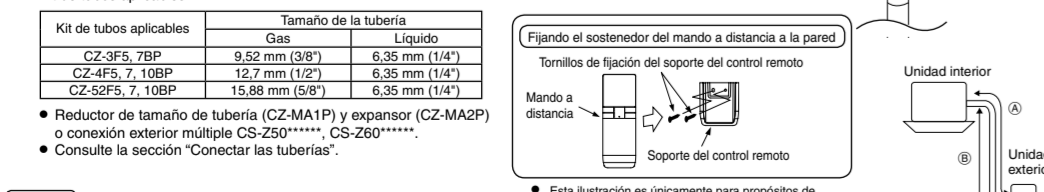
Kit de tubos aplicables	Tamaño de la tubería	
	Gas	Líquido
CZ-3F5, 7BP	8,52 mm (3/8")	6,35 mm (1/4")
CZ-4F5, 7, 10BP	12,7 mm (1/2")	9,53 mm (3/8")
CZ-5F5, 7, 10BP	15,88 mm (5/8")	6,35 mm (1/4")

- Reductor de tamaño de tubería (CZ-MA1P) y expansor (CZ-MA2P) o conexión exterior múltiple CS-Z50****, CS-Z60****.
- Consulte la sección "Conectar las tuberías".

Tabla A

Modelo	Capacidad	Interior A _{int} (m ²)	
		2,2m para mini cassette	2,5m para mini cassette
Z25****	1,0HP	0,64	0,50
Z35****	1,5HP	0,71	0,56
Z50****	2,0HP	1,37	1,08
Z60****	2,5HP	1,37	1,06

* La tabla "A" es válida solo en conexiones de un conjunto individual.
 * In case of connection with multi inverter of exterior, consulte el manual de instalación de la unidad exterior.



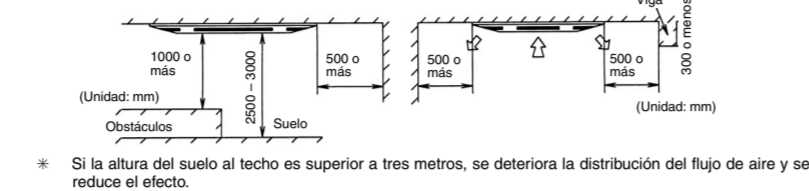
• Esta ilustración es únicamente para propósitos de explicación. La unidad interior en realidad estará mirando hacia otro lado.

$$A_{int} = (M / (2,5 \times (LFL)^{0,6} \times h)) \times 2$$

A_{int} = Superficie de habitación mínima requerida, en m²
 M = Cantidad de carga de refrigerante en el aparato, en kg
 LFL = Límite inferior de inflamabilidad (0,306 kg/m³)
 h = Altura para la instalación del aparato: (La altura de instalación estándar de referencia es de 2,2m para mini cassette). (La altura de instalación mínima indicada por el fabricante es de 2,5m para mini cassette).

1 SELECCIÓN DE LA UBICACIÓN PARA LA UNIDAD INTERIOR

- Disponga un punto de comprobación en el techo lateral del tubo para reparaciones y mantenimiento.
- Instale la unidad tras cumplir con las condiciones siguientes y tras recibir la aprobación del cliente.
 - 1. La unidad interior debe estar dentro del espacio de mantenimiento.
 - 2. La unidad interior no tendrá obstáculos en el recorrido de entrada y salida de aire, y podrá extenderse por todo la habitación.
 - 3. La altura mínima para la instalación de la unidad interior debe ser de 2,5 m.



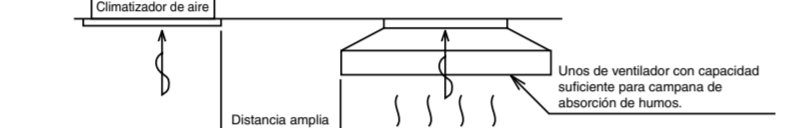
* Si la altura del suelo al techo es superior a tres metros, se deteriora la distribución del flujo de aire y se reduce el efecto.

Advertencia

- La posición de instalación podrá soportar una carga cuatro veces el peso de la unidad interior.
- La unidad interior debe estar separada de fuentes de calor y vapor, pero evite instalarla cerca de una entrada.
- Asegúrese de que se puede realizar con facilidad el drenaje de la unidad interior.
- Asegúrese de que se pueden conectar con facilidad la unidad interior y exterior.
- Coloque la unidad interior de acuerdo con la altura del techo mostrada en la ilustración siguiente.
- La unidad interior debe estar separada al menos 3 metro de cualquier equipo que genere ruidos. Las conexiones eléctricas deben estar protegidas con un tubo de acero.
- Si la suministro de agua está sujeta a generación de ruidos, añada un supresor.
- No instale la unidad interior en una lavandería. Puede producirse descargas eléctricas.

Nota

- Estudie detenidamente la siguientes ubicaciones de instalación
- En lugares del tipo de restaurantes y cocinas, puede haberse cantidades considerables de vapor al ventilador turbo y la aleta del temporizador y la admisión de drenaje, con el resultado de la reducción en el intercambio de calor, pulverización, dispersión de gotas de agua, fallos de funcionamiento de la bomba de drenaje, etc. En estos casos, proceda del modo siguiente:
 - Asegúrese de que el ventilador de la campana de aspiración de humos de una mesa de cocina tiene la capacidad suficiente para absorber todo el vapor y evitar que sea aspirado por el aparato de aire acondicionado.
 - Asegúrese de disponer una distancia suficiente en la cocina con respecto al aparato de aire acondicionado para evitar que éste absorba los vapores del aceite.



- No instale el aparato de aire acondicionado en circunstancias en las que exista polvo de hierro o niebla de aceite, especialmente en fábricas, etc.
- Evitar lugares en los que pueda generarse gas inflamable, contaminado o fugas.
- Evitar lugares en los que pueda generarse gas de ácido sulfúrico o corrosivo.
- Evitar lugares cerca de generadores de alta frecuencia.

Nombre de modelo	Altura en el techo
MZ20****	280 mm o más
Z25****	280 mm o más
Z50****	280 mm o más
Z60****	280 mm o más

2 INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

El aparato de aire acondicionado utiliza un motor de drenaje. Instale la unidad horizontalmente con la ayuda de un nivel.

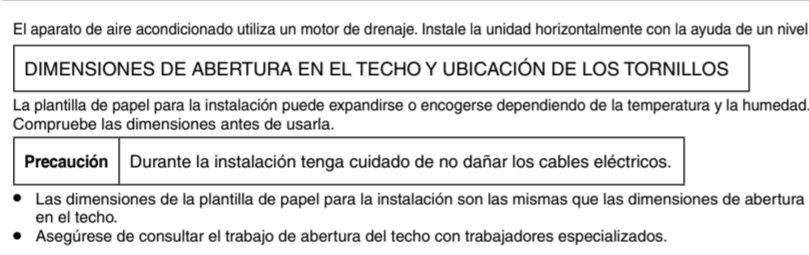
DIMENSIONES DE ABERTURA EN EL TECHO Y UBICACIÓN DE LOS TORNILLOS

La plantilla de papel para la instalación puede expandirse o engrosarse dependiendo de la temperatura y la humedad. Compruebe las dimensiones antes de usarla.

Precaución

Durante la instalación tenga cuidado de no dañar los cables eléctricos.

- Las dimensiones de la plantilla de papel para la instalación son las mismas que las dimensiones de abertura en el techo.
- Asegúrese de consultar el trabajo de abertura del techo con trabajadores especializados.



POSICIONES DEL CUERPO DEL APARATO DE AIRE ACONDICIONADO Y SUPERFICIE DEL TECHO



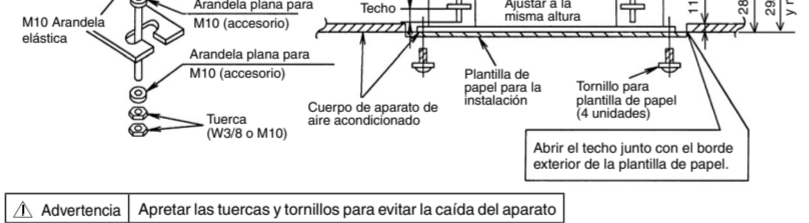
Precaución

Apriete las tuercas y tornillos para evitar la caída del aparato

3 TUBERÍA DE REFRIGERANTE

El tubo de refrigerante se carga a la unidad exterior. Para más detalles, consulte el manual de instalación de la unidad exterior. (Carga adicional, etc.)

- Fijación del tubo.
 - Fije el tubo antes de apretar la tuerca abocinada.
 - La fijación se deberá ejecutar mientras sople gas de nitrógeno. (Evita la generación de óxidos en el tubo de cobre.)
- Cuando hay muchos puntos de fijación para un tubo largo, instale un filtro en la mitad del recorrido de tubo. (Puede adquirir el filtro en cualquier comercio de su localidad.)
- Utilice un tubo de cobre limpio con la superficie de la pared interior sin suciedad. Sople gas nitrógeno o aire para eliminar la suciedad del tubo antes de la conexión.
- Coloque el tubo de acuerdo a su recorrido. Evite la formación del codos o doblar el mismo punto más de tres veces. (Se endurecerá el tubo.)
- Tras deformar el tubo, alinee los centros del empalme de unión de la unidad interior y apríete con fuerza con una llave.
- Conecte el tubo a la válvula de servicio o la válvula de flotador situada bajo la unidad exterior.
- Tras completar la conexión del tubo, compruebe si hay alguna fuga de gas en la conexión interior y exterior.



• Confirme que la marca roja de la unión (lado delgado) está siempre en la dirección inferior tras conectar el tubo.

Secador por aspiración

Tras las conexiones, realice un secado con aspiración para los tubos de conexión y la unidad interior.

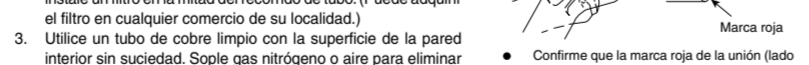
El secado debe realizarse usando las tomas de servicio de las válvulas laterales de líquidos y de gases.

PRECAUCIÓN

Utilice dos llaves y apriete al par especificado.

Tamaño de la tubería	Torsión
6,35 mm (1/4")	[18 N·m (1,8 kgf·m)]
9,52 mm (3/8")	[42 N·m (4,3 kgf·m)]
12,7 mm (1/2")	[55 N·m (5,6 kgf·m)]
15,88 mm (5/8")	[65 N·m (6,6 kgf·m)]
19,05 mm (3/4")	[100 N·m (10,2 kgf·m)]

No la sobreajuste, porque el exceso de tensión produce escapes de gas.

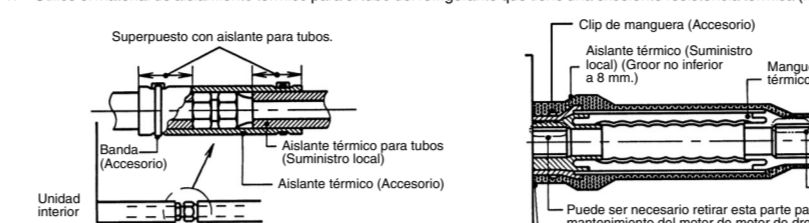


5 AISLAMIENTO TÉRMICO

Precaución

Asegúrese de realizar el aislamiento térmico en los tubos de drenaje, líquido y gas. La imperfección en el trabajo de aislamiento produce fugas de agua.

- Utilice el material de aislamiento térmico para el tubo del refrigerante que tiene una excelente resistencia térmica (más de 120 °C).

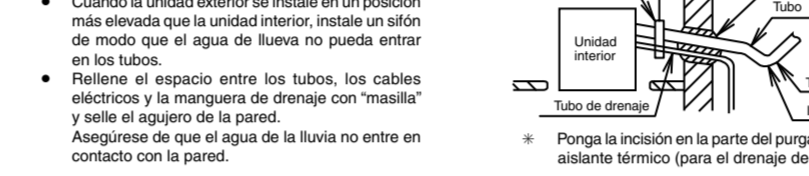


Este aparato de aire acondicionado ha sido probado de acuerdo con las "Condiciones JIS con neblina de refrigerante" y se ha confirmado que no hay fallos. Sin embargo, si se mantiene en funcionamiento durante un tiempo prolongado en una atmósfera húmeda (punto de temperatura de condensación superior a 23°C) pueden producirse gotas de agua. En ese caso, añada material de aislamiento térmico de acuerdo con el procedimiento siguiente:

- Material de aislamiento térmico: fibra de vidrio adiabática; grosor 10 a 20 mm.
- Pegue la fibra de vidrio en todos los aparos de aire acondicionado colocados en el techo.
- Además del aislamiento térmico normal (grosor: más de 8 mm) para los tubos de refrigerante (tubos de gas: tubo grueso) y los tubos de drenaje, añada un material adicional de un grosor entre 10 mm a 30 mm.

Sellado de la pared

- Cuando la unidad exterior se instale en un posición más elevada que la unidad interior, instale un sifón de modo que el agua de lluvia no pueda entrar en los tubos.
- Rellene el espacio entre los tubos, los cables eléctricos y la manguera de drenaje con "masilla" y selle el agujero de la pared.
- Asegúrese de que el agua de la lluvia no entre en contacto con la pared.



4 TUBO DE DRENAJE DE LA UNIDAD INTERIOR

- Durante la conexión del tubo de drenaje, tenga cuidado de no ejercer una fuerza excesiva en la toma de drenaje de la unidad interior.
- El diámetro exterior de la conexión de drenaje en la unidad interior es de 32 mm.

Material del tubo: Tubo de cloruro de polivinilo VP-25 y empalmes.

Asegúrese de realizar el aislamiento térmico en el tubo de drenaje.

Material del aislamiento térmico: Espuma de polietileno con grosor superior a 8 mm (suministro local).

- El tubo de drenaje debe tener una inclinación descendente (1/50 a 1/100), asegúrese de que no se produce una inclinación arriba y abajo para evitar el flujo inverso.
- Asegúrese de comprobar que no queda aire atrapado en la manguera de drenaje y para asegurar un flujo uniforme de agua y que no hay ningún sonido anormal.

Precaución

- La altura del drenaje puede ser de hasta 750 mm.

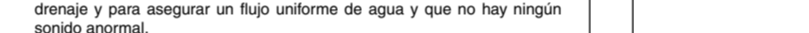
Colocación del panel decorativo

- Coloque temporalmente los tornillos de fijación (3 unid.) antes de colocar el panel decorativo. (Para sujetar temporalmente la rejilla frontal.)
- Coloque el panel decorativo sobre los tornillos (3 unid.) y, antes de su fijación, mueva el panel decorativo según se muestra y apriete todos los tornillos (4 unid.).

PRECAUCIÓN

- Compruebe de antemano la altura de la unidad con respecto al techo.
- La dirección de colocación de la rejilla frontal es determinada por la dirección de la unidad.
- Utilice sólo los tornillos de 35mm que se incluyen, para fijar el panel decorativo.
- No utilice tornillos más largos, ya que podrían dañar la bandeja de drenaje y otros componentes.

Instalar el tubo como se muestra en la figura inferior.



CONECTAR LAS TUBERÍAS

Conectar la Tubería Interior

Conexión de la junta en todos los modelos (excepto el modelo R32)

Sírvase realizar el abocardado después de insertar la tuerca (ubicada en la porción adjunta de ensamblaje del tubo) al tubo de cobre. (En caso de utilizar tubería larga)

Conectar la tubería

- Alinee el centro de la tubería y apriete fuertemente la tuerca cónica con los dedos.
- Luego apriete la tuerca con una llave de torsión específica como se indica en la tabla.

Conectar la Tubería Exterior

Decida la longitud de la tubería y luego corte utilizando un cortador de tubos. Retire las rebabas del borde cortado. Haga el abocardado después de insertar la tuerca (ubicada en las válvulas) al tubo de cobre. Alinee el centro de la tubería a las válvulas y luego apriete con una llave de torsión específica como la señala la tabla.

Conectar la tubería a múltiples exteriores

Decida la longitud de la tubería y luego corte utilizando un cortador de tubos. Retire las rebabas del borde cortado. Haga el abocardado después de insertar la tuerca (ubicada en las válvulas) al tubo de cobre. Alinee el centro de la tubería a las válvulas y luego apriete con una llave de torsión específica como la señala la tabla.

* Para la tubería del lado del gas consulte la tabla y el diagrama de continuación

Modelos de combinación exterior múltiple	Modelo R410A	Modelo R32	Tamaño de tubo (consulte el diagrama)
CS-M220 CS-Z25 CS-Z35	CU-2E18"	CU-2Z25"	1
	CU-2E18"	CU-2Z24"	
	CU-2E18"	CU-2Z20"	
	CU-2E18"	CU-2Z20"	
CS-Z50	CU-3E18"	CU-3Z26"	2
	CU-3E18"	CU-3Z26"	
	CU-4E27"	CU-4Z26"	
	CU-4E27"	CU-4Z26"	
CS-Z60	CU-2E18"	CU-2Z25"	1
	CU-3E18"	CU-3Z26"	
	CU-4E27"	CU-4Z26"	
	CU-5E34"	CU-5Z26"	
CS-Z60	CU-3E27"	CU-3Z26"	2
	CU-4E27"	CU-4Z26"	
	CU-4E27"	CU-4Z26"	
	CU-5E34"	CU-5Z26"	

* Contacte con el distribuidor autorizado para conocer la validez de la conectividad

COMPROBAR ITEMS

- ¿Existe algún escape de gas en la conexión de la tubería?
- ¿Se ha llevado a cabo el aislamiento de calor en la conexión de la tubería?
- ¿Ha sido fijado firmemente el cable de conexión al tablero del terminal?
- ¿Ha sido engranado firmemente el cable de conexión?
- ¿Se encuentra en buen estado el drenaje?
- ¿Se ha llevado a cabo debidamente la conexión a tierra?
- ¿Es normal la operación de enfriamiento y calefacción?

ENTREGA AL CLIENTE

- Enseñe al cliente el funcionamiento del aire acondicionado y su mantenimiento siguiendo el manual de instrucciones. (limpieza de filtro de aire, control de temperatura, etc.)

Piezas que se venden por separado

- Para las piezas que se venden por separado, siga el manual de instalación que se entrega con ellas.

6 CONEXIÓN DEL CABLE A LA UNIDAD INTERIOR

Precaución

Este aparato ha de estar correctamente conectado a tierra.

- Suelte el tornillo de fijación, retire la tapa de la caja de control y conecte los cables de acuerdo con el procedimiento de la ilustración.
- El cable de conexión entre la unidad interior y la unidad exterior debe ser un cordón flexible 4 x 1,5 mm² forrado de poliolefino aprobado, del tipo de designación 60245 IEC 57 o cable de resistencia superior. Longitud de cable de conexión permitida de cada unidad interior debe ser 50 m o menor.
- Fije el cable de conexión en el panel de control con el soporte (abrazadera).
- Asegúrese de que el color de los cables de la unidad exterior y el número terminal sean los mismos que los de la unidad interior respectivamente.
- El conductor de tierra será de color amarillo o verde (Y/G) y más largo que los otros conductores de corriente por razones de seguridad.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DI CONDIZIONATORI D'ARIA A CASSETTA A QUATTRO VIE

MISURE DI SICUREZZA

- Prima dell'installazione leggere le seguenti "MISURE DI SICUREZZA".
- Queste misure per l'installazione deve essere utilizzato insieme ad un altro manuale per l'installazione integrato nell'unità esterna applicabile come set completo di istruzioni.
- Verificare il tipo di gas utilizzato per l'installazione.
- Le opere elettriche vanno installate da un elettricista qualificato. Assicurarsi di utilizzare la corretta potenza nominale della presa elettrica e del circuito di rete per il modello da installare.
- È necessario assicurarsi che il circuito di alimentazione sia adeguato. Il significato di ciascuna indicazione utilizzata è la seguente.
- Un'installazione errata dovuta all'insorveglianza delle istruzioni può provocare lesioni o danni, ed il grado di pericolosità è classificato dalle seguenti indicazioni.

AVVERTENZE	Questa indicazione implica possibilità di morte o ferite gravi.
ATTENZIONE	Questa indicazione implica la possibilità di ferite o danni solo a cose.
	Questo simbolo con sfondo bianco definisce un VIETATO.
	Questo simbolo con sfondo nero definisce azioni da effettuare.

Le azioni da seguire sono classificate dai seguenti simboli:

- Effettuare una prova di funzionamento per controllare possibili anomalie di installazione. Spiegare quindi all'utilizzatore l'uso e la manutenzione come specificato nelle istruzioni.
- Ricordare al cliente di conservare le istruzioni per l'uso per riferimenti futuri.
- L'accesso a questo apparecchio non è destinato ad altre persone.

AVVERTENZE

- Non utilizzare mezzi per accelerare il processo di sbrinatorio o per la pulizia diversa da quelli consigliati dal produttore. Qualsiasi metodo inadatto o l'uso di materiale non compatibile potrebbe causare danni al prodotto, ustioni e lesioni gravi.
- Non usare un cavo non specificato, modificato, di connessione o una prolunga del cavo di alimentazione. Non utilizzare la presa singola per altri apparecchi elettrici. Contatto o isolamento insufficiente o sovraccarico provocheranno una scossa elettrica o un incendio.
- Non legare il cavo di alimentazione in un fascio. Si può verificare l'aumento anomalo della temperatura sul cavo di alimentazione.
- Non inserire diti o altri oggetti nell'unità. Elevata velocità della ventola di rotazione può provocare lesioni.
- Non sedersi o camminare sull'unità, si può cadere in modo accidentale.
- Tenere la busta di plastica (materiale di confezionamento) lontano dalla portata di bambini piccoli, potrebbe rimanere attaccata al naso e alla bocca impedendo la respirazione.
- Quando si installa o si sposta in altro luogo il condizionatore d'aria, non lasciarlo che altre sostanze diverse dal refrigerante specificato, ad es. aria ecc., si mescolino nel ciclo di refrigerazione (tubazioni). Mescolare aria o altre sostanze provocherà un'elevata pressione anomala nel ciclo di refrigerazione con conseguente esplosione, lesioni, ecc.
- Non forare o bruciare, in quanto l'apparecchio è pressurizzato. Non esporre l'apparecchio a calori, fiamme, scintille o altre fonti di combustione. In caso contrario, potrebbe esplodere e causare lesioni o morte.
- Non aggiungere o sostituire refrigerante diverso da quello specificato. Potrebbe danneggiare il prodotto, causare scoppi, lesioni, ecc.

- Per il modello R410A/R32, usare tubi, dadi di svasatura e attrezzi specifici per il refrigerante R32. L'uso di tubi, dadi di svasatura e attrezzi esistenti (R22) può causare un aumento anomalo della pressione nel ciclo di refrigerazione (tubazione) e provocare possibili esplosioni e lesioni alle persone.
- Lo spessore dei tubi di rame utilizzati con R32 deve essere almeno a 0,8 mm. Non utilizzare mai tubi di spessore inferiore a 0,8 mm.
- È consigliabile che la quantità di olio residuo sia inferiore a 40 mg/10 m.
- Affidare l'installazione al rivenditore autorizzato o personale specializzato. Se l'installazione viene effettuata dall'utente in modo sbagliato, ciò può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.

- Per il sistema di refrigerazione, eseguire l'installazione attenendosi alle istruzioni. Se un'installazione è difettosa, si possono causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
- Per l'installazione, utilizzare le parti accessorie e le parti fornite. Altrimenti, si possono provocare la caduta dell'apparecchio, le perdite di acqua, incendi o scosse elettriche.
- Installare in un posto resistente e stabile, in grado di sostenere il peso dell'apparecchio. Se la parete non è sufficientemente solida o l'installazione non è stata fatta adeguatamente, l'apparecchio può cadere e provocare lesioni.
- Per le opere elettriche, alterare alle normative e leggi nazionali e alle presenti istruzioni di installazione. Devono essere utilizzati un circuito elettrico indipendente ed una presa elettrica singola. Qualora la capacità del circuito elettrico non fosse sufficiente o si riscontrassero difetti nelle opere elettriche, possono verificarsi scosse elettriche o incendi.
- Non utilizzare il cavo di connessione quale cavo di collegamento per l'unità interna/esterna. Utilizzare il cavo di collegamento dell'unità interna/esterna, fare riferimento alle istruzioni. **COLLEGAMENTO DEL CAVO ALL'UNITÀ INTERNA** ed eseguire saldamente il collegamento interno/esterno. Bloccare il cavo in modo che nessuna forza esterna possa produrre degli effetti sul sistema. Se il collegamento o il montaggio non è perfetto, si verificherà un riscaldamento o un incendio sulla connessione.
- La disposizione dei fili deve essere corretta in modo che il coperchio della scheda di controllo sia fissato perfettamente. Se il coperchio del pannello di comando non è fissato perfettamente, può provocare incendi o scosse elettriche.
- Questo apparecchio deve disporre di uno scarico a terra; inoltre, si consiglia vivamente di dotarlo di un interruttore differenziale (ELCB) o un dispositivo di corrente residua (RCD) con sensibilità di 30mA (0,1 sec. o meno). Se l'interruttore non è presente, si possono verificare scosse elettriche o fiamme in caso di guasti all'apparecchio o all'isolamento.
- Durante l'installazione, montare le tubature del refrigerante correttamente prima di mettere in funzione il compressore. La messa in funzione del compressore senza aver installato le tubature del refrigerante correttamente e le valvole in posizione aperta provocherà un rischio d'aria, un'elevata pressione anomala nel ciclo di refrigerazione con conseguente esplosione, lesioni, ecc.
- Mentre si scarica la pompa, arrestare il compressore prima di rimuovere la tubazione di refrigerazione. La rimozione delle tubature del refrigerante mentre il compressore è in funzione e la valvole sono aperte provocherà un rischio d'aria, un'elevata pressione anomala nel ciclo di refrigerazione con conseguente esplosione, lesioni, ecc.
- Stirare le vasature con cautela secondo il metodo specificato. Se la vasatura è serrata eccessivamente, dopo un certo periodo di tempo potrebbe rompersi e causare la perdita di gas refrigerante.
- Dopo aver terminato l'installazione, confermare che non vi siano perdite di gas refrigerante. Potrebbe svilupparsi gas tossico se il refrigerante viene a contatto con la fiamma.
- Ventilare nel caso si verifichi una perdita di gas durante il funzionamento. Potrebbe svilupparsi gas tossico se il refrigerante viene a contatto con la fiamma.
- I refrigeranti potrebbero non contenere odore.
- Questo apparecchio deve essere collegato a terra correttamente. Non collegare la messa a terra ad un tubo di gas, ad un condotto dell'acqua, alla messa a terra dell'asta parafulmini né alla linea telefonica. Una messa a terra imperfetta può causare scosse elettriche in caso di guasti all'apparecchio o all'isolamento.

ATTENZIONE

- Non installare l'apparecchio in un luogo dove ci sono perdite di gas infiammabile. Nel caso in cui fuighe di gas si accumulino intorno all'apparecchio, si potrebbero verificare incendi.
- Evitare la penetrazione di liquido o vapore nei pozzetti o nelle loggature in quanto il vapore è più pesante dell'aria e potrebbe formare atmosfere soffocanti.
- Non scaricare il refrigerante durante l'installazione o la reinstallazione dei tubi e durante la riparazione delle parti refrigeranti. Fare attenzione al liquido refrigerante, può causare congelamento.
- Non installare questo apparecchio in un locale lavanderia o altri luoghi dove possa gocciolare acqua dal soffitto, ecc.
- Non toccare l'alletta in alluminio affilata, parti affilate possono causare delle lesioni.
- Collegare i tubi di drenaggio come descritto nelle istruzioni. Se il drenaggio non è perfetto l'acqua esce nella stanza e rovina l'arredamento.
- Selezionare una posizione di installazione che consenta una facile manutenzione.
- Una installazione, manutenzione o riparazione non corretta del presente climatizzatore potrebbe incrementare il rischio di rottura, con conseguenti perdite, danni o lesioni o ai danni materiali.
- Operazioni d'installazione. Possono essere necessarie due persone per per effettuare l'installazione.

PRECAUZIONI PER L'USO DEL REFRIGERANTE R32

- Le procedure di installazione di base sono le stesse dei modelli di refrigerante convenzionali (R410A, R22).
- Tuttavia, prestare attenzione ai seguenti punti:
- Non effettuare il collegamento svassato all'interno di un edificio, un'abitazione o una stanza, o collegare lo scambiatore di calore dell'unità interna con la tubazione di collegamento. Il collegamento del refrigerante all'interno di un edificio, un'abitazione o una stanza deve essere effettuato mediante brastatura o salatura. Il collegamento comune dell'unità interna tramite svasatura può essere effettuato solo a all'aperto o al di fuori di un edificio, un'abitazione o una stanza. Il collegamento svassato potrebbe causare perdite di gas e atmosfere infiammabili.
- L'apparecchio deve essere conservato, installato e azionato in una stanza ben ventilata con aria interna del pavimento superiore a A_{min} (m²) (consultare il manuale per l'installazione dell'unità esterna) e senza fonti di combustione in funzionamento continuo. Tenere lontano da fiamme libere, eventuali apparecchi a gas in funzione o qualsiasi riscaldatore elettrico in funzionamento. In caso contrario, potrebbe esplodere e causare lesioni o morte.
- Fare riferimento a "PRECAUZIONI PER L'USO DEL REFRIGERANTE R32" nel manuale per l'installazione dell'unità esterna per altre precauzioni a cui prestare attenzione.

ACCESSORI IN DOTAZIONE

Nome	Quantità	Nome	Quantità
Flexibile di scarico con graffia	1	Telecomando	1
Isolante termico	2	Supporto telecomando	1
Fascetta	4	Vite fissaggio del supporto telecomando	2
Rondella	8	Batteria	2
Rondella piana per M10	8		
Vite M5	4		

- Materiali richiesti**
- Materiali di montaggio e ad altri materiali tecnici, quindi preparare i materiali richiesti.
- Kit di tubi indicato

Kit di tubi indicato	Gas	Misura delle condutture
CZ-3F5, 7BP	9,52 mm (3/8")	Liquido
CZ-4F5, 7, 10BP	12,7 mm (1/2")	6,35 mm (1/4")
CZ-5F5, 7, 10BP	15,88 mm (5/8")	6,35 mm (1/4")

- Riduttore (CZ-MA1P) ed espansore di dimensione per i tubi (CZ-MA2P) per collegamento multi-tubo.
- Limiti di infiammabilità (0,200 kg/m³).
- Fare riferimento a "Collegare i tubi".

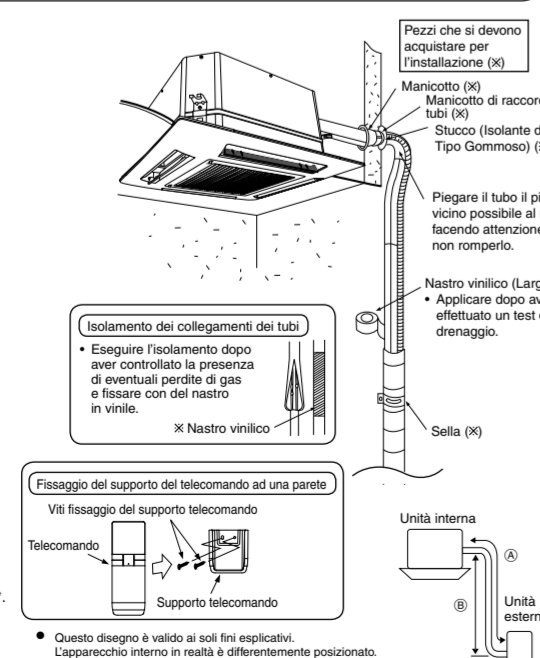


Tabella A

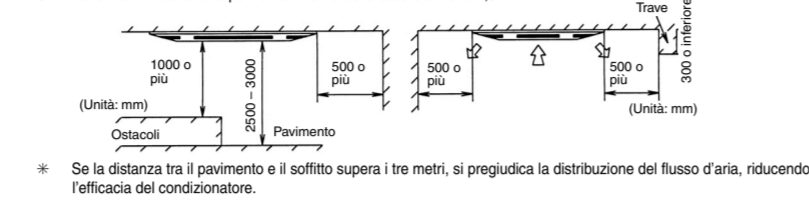
Modello	Capacità	Interno A_{min} (m ²)
Z25*****	1,0HP	2,2m per micassetta / 0,64 / 0,50
Z35*****	1,5HP	3,2m per micassetta / 0,71 / 0,55
Z50*****	2,0HP	4,2m per micassetta / 1,37 / 1,06
Z60*****	2,5HP	5,2m per micassetta / 1,37 / 1,06

$A_{min} = (M / (2,5 \times (LFL)^{0,69} \times P_h))^{1,6}$

A_{min} = Area minima richiesta della stanza, in m²
M = Quantità di refrigerante caricata nell'apparecchio, in kg
LFL = Limite inferiore di infiammabilità (0,200 kg/m³)
P_h = Altezza di installazione dell'apparecchio: (2,2m per micassetta e l'altezza di installazione di riferimento standard) (2,5m per micassetta e l'altezza di installazione minima fornita dal produttore)

1 SELEZIONARE LA POSIZIONE PER L'UNITÀ INTERNA

- Effettuare un'apertura d'ispezione sulla parte laterale superiore della tubatura per lavori di riparazione e manutenzione.
- Installare l'unità interna solo dopo aver soddisfatto le seguenti condizioni e aver ricevuto l'approvazione del cliente.
 - Il unità interna deve trovarsi entro lo spazio di manutenzione.
 - Non ci devono essere ostacoli nell'aria o uscita dell'unità interna, che deve diffondersi in tutta la stanza.
 - L'altezza di installazione per l'unità interna deve essere almeno 2,5 m.



* Se la distanza tra il pavimento e il soffitto supera i tre metri, si pregiudica la distribuzione del flusso d'aria, riducendo l'efficacia del condizionatore.

- Il posto dell'installazione deve poter sostenere un carico che è quattro volte superiore al peso dell'unità interna.
- Il unità interna non deve essere collocato vicino a fonti di calore e vapore, e non deve essere installato vicino ad un'entrata.
- Il unità interna deve consentire un facile scarico.
- Il unità interna deve poter essere facilmente collegato a quello esterno.
- Posizionare il gruppo interno in base alla distanza dal soffitto indicata nella figura in seguito riportata.
- Il gruppo interno si deve trovare ad una distanza minima di 3 metri da qualsiasi tipo di attrezzatura che genera rumore. L'impianto elettrico deve essere schermato con un tubo protettivo in acciaio.
- Se l'alimentatore genera rumore, aggiungere un dispositivo antiriduzione.
- Non installare il unità interna vicino ad una lavanderia, Perché può provocare scosse elettriche.

Nota

- Studiare attentamente i seguenti luoghi d'installazione
- In posti, come ad es. ristoranti e cucine, dove notevoli quantità di vapori di scarico e polveri fini possono aderire alla turbo ventola e all'alletta dello scambiatore di calore e della pompa di scario, si possono avere riduzioni nello scambio di calore, nebulizzazione e dispersione di gocce d'acqua, malfunzionamento della pompa di scarico, ecc. In questi casi, agire come segue:
 - Assicurarsi che la ventola del ventilatore per la cappa di raccolta lumi sia in grado di scaricare i vapori oleosi, che non devono fluire nell'aspiratore del condizionatore d'aria.
 - Assicurarsi che la distanza del l'installazione del condizionatore d'aria dalla cucina sia sufficiente, in modo da evitare l'aspirazione di vapori oleosi.



- Evitare di installare il condizionatore d'aria in condizioni dove si generano vapori oleosi o polveri ferrosi, specialmente in fabbriche, ecc.
- Evitare luoghi dove si possono generare gas infiammabili, correnti, contaminazioni o perdite.
- Evitare luoghi dove si possono generare gas di acido solforoso o corrosivo.
- Evitare luoghi vicini a generatori d'alta frequenza.

2 INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA

Questo condizionatore d'aria utilizza un motore con scarico verso l'alto. Installare il gruppo in posizione orizzontale servendosi di un livellatore.

DIMENSIONI DELL'APERTURA A SOFFITTO E POSIZIONE DEI BULLONI SOSPESI

È possibile espandere o ridurre la sagoma in cartone per l'installazione, in base alla temperatura e l'umidità. Prima dell'apertura, verificare le dimensioni.



- Attenzione Durante l'installazione, fare attenzione a non danneggiare il sistema elettrico.
- Le dimensioni della sagoma per l'installazione sono uguali a quelle dell'apertura a soffitto.
- Assicurarsi di discutere i lavori di foratura del soffitto con gli operai responsabili.



AVVERTENZA Stringere a fondo dadi e bulloni per evitare che il gruppo cada

3 TUBATURE REFRIGERANTE

Il refrigerante è caricato nel gruppo esterno. Per dettagli, si fa riferimento alle istruzioni d'installazione per il gruppo esterno. (Carica supplementare, ecc.)

- Brastatura per tubazione.
 - Eseguire la brastatura prima di serrare il dado.
 - Durante la brastatura, soffiare gas d'azoto. (Per prevenire che si generino scaglie ossidate nel tubo di rame).
- Quando è necessario effettuare molte brastature per tubazioni lunghe, installare un filtro a metà della tubazione. (Il filtro viene fornito in loco.)
- Utilizzare un tubo in rame pulito, la cui superficie interna non sia rovinata da polvere o umidità. Soffiare gas d'azoto o aria per asportare la polvere dal tubo prima della connessione.
- Formare la tubazione in basso al suo percorso. Evitare di piegare e ripiegare la tubazione nello stesso punto più di tre volte. (Questo rinforzerà il tubo).
- Dopo aver deformato il tubo, allineare i centri dei raccordi dell'unità interna e la tubatura, e stringere saldamente con forti torsioni.
- Collegare il tubo alla valvola di servizio o alla valvola a sfera che si trova sotto il gruppo esterno.
- Dopo aver completato la connessione del tubo, assicurarsi che non ci siano perdite di gas nel collegamento esterno e interno.

Esaciscare sotto vuoto

Dopo aver completato il collegamento della tubazione, effettuare un'esaciscatura sotto vuoto per la tubatura e l'unità interna.

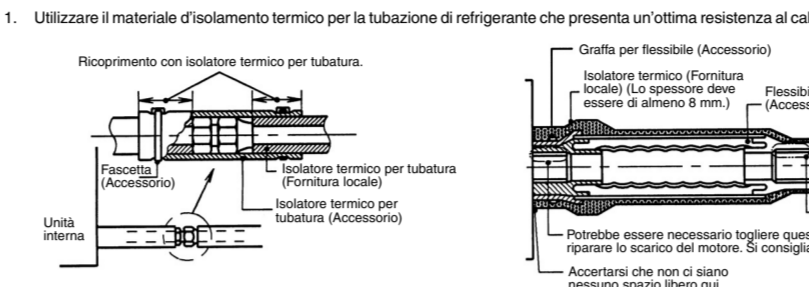
Per questa operazione servirsi delle aperture di ispezione delle valvole laterali dei liquidi e gas.

ATTENZIONE Utilizzare due chiavi e serrare con torsione regolare.

Misura delle condutture	Torsione
6,35 mm (1/4")	18 Nm (1,8 kgf·m)
9,52 mm (3/8")	42 Nm (4,3 kgf·m)
12,7 mm (1/2")	55 Nm (5,6 kgf·m)
15,88 mm (5/8")	65 Nm (6,6 kgf·m)
19,05 mm (3/4")	105 Nm (10,2 kgf·m)

5 ISOLAMENTO TERMICO

Attenzione Applicare l'isolante termico alle tubazioni di scarico, liquido e gas. Eventuali imperfezioni nell'isolamento termico provocano fuoriuscita d'acqua.



- Utilizzare il materiale d'isolamento termico per la tubazione di refrigerante che presenta un'ottima resistenza al calore (superiore a 120°C).
- Precauzioni in condizioni di forte umidità. Questo condizionatore d'aria è stato testato secondo le "Condizioni standard JIS con vapore" che hanno confermato che non presenta difetti. Ciò nonostante, se lasciato in funzione a lungo in condizioni d'alta umidità (punto di condensa con temperatura superiore a 23°C), è facile che cadano gocce d'acqua. In questo caso aggiungere materiale isolante termico secondo la seguente procedura:
 - Materiale isolante termico da preparare ... lana di vetro adiabatica di spessore da 10 a 20 mm.
 - Far aderire la lana in vetro su tutti i condizionatori d'aria che si trovano a soffitto.
 - In aggiunta al normale isolamento termico (spessore: superiore a 8 mm) per tubazione da refrigerante (tubazione da gas: tubazione spessa) e tubazione di scarico, aggiungere altri 10 mm a 30 mm di spessore del materiale.

Tenuta delle pareti

- Se il gruppo esterno è collocato più in alto rispetto al gruppo interno, installare un sifone, di modo che l'acqua piovana trasmessa dalla tubazione non entri nella parete.
- Riemplere lo spazio tra la tubatura, i fili elettrici e il flessibile di scarico con "stucco" e sigillare il foro d'entrata nella parete.
- Assicurarsi che non entri acqua piovana nella parete.



4 TUBAZIONE DI SCARICO DEL GRUPPO INTERNA

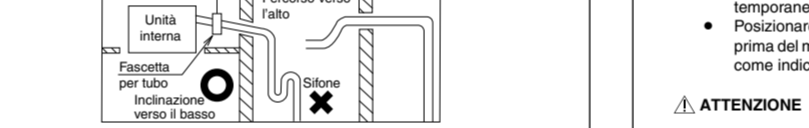
- Nel collegare la tubazione di scarico, assicurarsi di non esercitare troppa forza sull'apertura di scarico del gruppo interno.
- Il diametro esterno del raccordo di scarico al gruppo interno è di 32 mm.

Materiale per tubazione: Tubo in cloruro di polivinile VP-25 e relativi accessori.

Assicurarsi di effettuare l'isolamento termico sulla tubatura di scarico.

Materiale isolamento termico: Schiuma in polietilene di spessore superiore a 8 mm (fornitura locale).

- La tubazione di scarico deve avere un'inclinazione dispendente (1/50 a 1/100);
- La tubazione di scarico deve avere un'inclinazione nelle due direzioni (verso l'alto e verso il basso) per evitare un flusso di ritorno.
- Assicurarsi di controllare che non vi sia alcun raccordo a sifone sul tubo di scarico, garantendo un regolare flusso dell'acqua e che non vengano emessi rumori anomali.



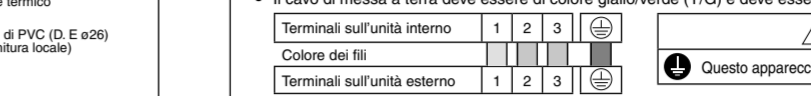
- L'altezza dello scarico può arrivare a 750 mm.



- Per l'installazione della tubazione di scarico, seguire la figura sotto riportata.

6 COLLEGAMENTO DEL CAVO ALL'UNITÀ INTERNA

- Togliere le vite di supporto, togliere il coperchio della scatola di comando e quindi collegare i fili seguendo la procedura riportata nell'illustrazione.
- Il cavo di collegamento tra l'apparecchio interno e quello esterno deve essere un cavo flessibile omologato con guaina di polietilene 4 x 1,5 mm del tipo 60245 IEC 57 o più pesante. La lunghezza del cavo di collegamento prevista per ciascuna unità interna deve essere di 30 m o meno.
- Fissare il cavo al scheda di controllo tramite ancoraggio (fascetta).
- Accertarsi che il colore dei fili dell'apparecchio esterno e i numeri sui morsetti siano gli stessi che sull'apparecchio interno.
- Il cavo di messa a terra deve essere di colore giallo-verde (Y/G) e deve essere più lungo degli altri cavi C.A. per motivi di sicurezza.



REQUISITI DI SPELAMENTO, COLLEGAMENTO DEI FILI

Al momento dell'installazione, non si devono essere i fili separati.

5 mm (spazio tra i cavi)

Scheda terminale di collegamento all'unità interna

Conduttore inserito completamente

Conduttore inserito eccessivamente

Conduttore non completamente inserito

ACCETTA

VIETATO

VIETATO

RISCHIO DI INCENDIO
LA CONGIUNZIONE DEI FILI PUÒ CAUSARE SURRISCALDAMENTO E INCENDI.

Non congiungere i fili

Usare un filo completo senza congiunzione.

Usare una spina e presa approvate con messa a terra.

Il collegamento a filo in questa zona deve seguire le norme di cablaggio nazionali.



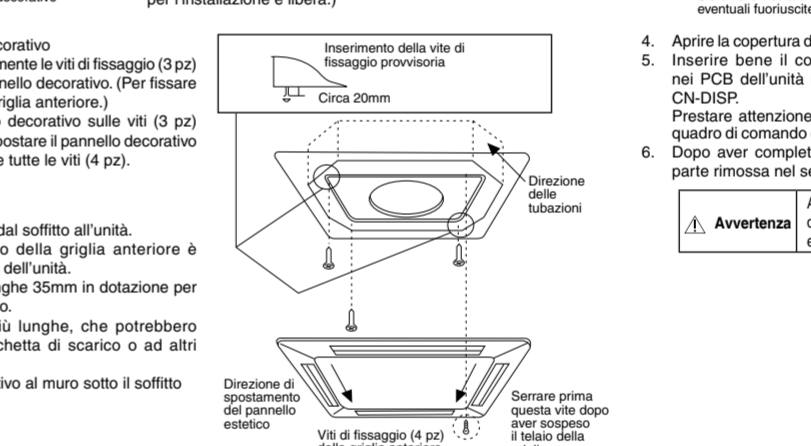
7 INSTALLAZIONE DEL PANNELLO DECORATIVO

Il pannello decorativo viene installato secondo la sua direzione di posa. Confermare la direzione sul display del lato della tubazione.

- Togliere la griglia d'entrata dell'aria spostando i ganci verso il centro.
 - Montaggio del pannello decorativo
 - Sistemare temporaneamente le vite di fissaggio (3 pz) prima di montare il pannello decorativo. (Per fissare temporaneamente la griglia anteriore).
 - Posizionare il pannello decorativo sulle vite (3 pz) prima del montaggio; spostare il pannello decorativo come indicato e serrare tutte le vite (4 pz).

ATTENZIONE

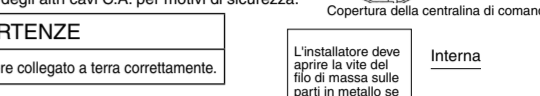
- Controllare prima l'altezza dal soffitto all'unità.
- La direzione di montaggio della griglia anteriore è determinata dalla direzione dell'unità.
- Utilizzare soltanto le vite lunghe 35mm in dotazione per fissare il pannello decorativo.
- Non utilizzare altre vite più lunghe, che potrebbero provocare Danni alla vaschetta di scarico o ad altri componenti.
- Montare il pannello decorativo al muro sotto il soffitto



- Assicurarsi di controllare che non vi sia alcun raccordo a sifone sul tubo di scarico, garantendo un regolare flusso dell'acqua e che non vengano emessi rumori anomali.

8 FUNZIONAMENTO DELL'INTERRUTTORE AUTOMATICO

- È possibile eseguire le seguenti operazioni premendo l'interruttore "AUTO".
- MODO FUNZIONAMENTO AUTOMATICO**
Il funzionamento automatico sarà attivato immediatamente premendo l'interruttore "AUTO".
 - MODALITÀ PROVA DI FUNZIONAMENTO (PER BLOCCO POMPA/MANUTENZIONE)**
La funzione prova di funzionamento viene attivata se l'interruttore Auto è tenuto premuto per oltre 5 secondi, non superando mai 8 secondi. Al quinto secondo, si udirà un segnale acustico tipo "pep" per indicare l'inizio della prova di funzionamento.



CAMBIO DEL CODICE DI TRASMISSIONE DEL TELECOMANDO

1. Tenere premuto l'interruttore AUTO per oltre 11 secondi ma mai per più di 16 secondi. Si ascolta un segnale acustico tipo "pep", "pep", "pep" all'undicesimo secondo.

2. Premere il tasto "AC RESET" quando il segnale del telecomando attiva la modalità di impostazione del codice di trasmissione del telecomando.

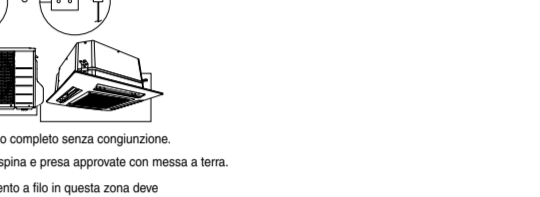
3. Premere il tasto "OFF/ON". Verrà accettato e memorizzato il nuovo numero del telecomando, dopodiché potrà essere utilizzato il nuovo numero del telecomando.



CAMBIO DEL NUMERO TELECOMANDO ALL'INTERNO DEL TELECOMANDO

- Togliere le batterie dal vano batterie del telecomando.
- Sulla sinistra del vano batterie c'è una piccola apertura in posizione centrale, dove è visibile il ponticello (J_A).

Il PCB accettato del telecomando mostrato a lato, è visibile il ponticello (J_B).



Nota: Abilitazione del telecomando a lungo raggio

- Per mantenere i limiti di emissioni, il cablaggio di collegamento tra il terminale HA e il successivo accoppiatore ottico non deve essere superiore a 1,9 m di lunghezza.
- Avvolgere quattro giri di questo cavo in un adeguato piccolo diametro in ferrite EMC e proteggere con una piccola parte di tubo termoretraibile di grande diametro.
- Non vi è alcun limite di lunghezza simile per il cavo che parte dall'isolamento dell'accoppiatore

9 PUNTI DA VERIFICARE

- Ci sono perdite di gas nel punto di giunzione del dado svassato?
- È stato fatto l'isolamento nel punto di giunzione del dado svassato?
- Il cavo di collegamento è fissato bene alla morsetteria?
- Il cavo di collegamento è stato ancorato saldamente?
- Lo scolo va bene?
- È stata effettuata correttamente la messa a terra?
- Il funzionamento di raffreddamento/riscaldamento è normale?
- Unità interna è saldamente fissata alla piastra per l'installazione?
- Il voltaggio è conforme ai valori richiesti?
- Ci sono rumori anomali?
- Il termostato funziona normalmente?
- Il funzionamento della scheda di controllo LCD è normale?

CONSEGNA

- Insegnare al cliente le procedure operative e di manutenzione, servendosi del manuale d'uso (pulizia filtro aria, controllo temperatura ecc.)
- Parti da vendere separatamente

Per quanto riguarda l'installazione di parti da vendere separatamente, si rimanda al manuale d'istruzioni per l'installazione che viene fornito con le parti vendute separatamente.

VIER-RICHTINGEN CASSETTE AIRCONDITIONERS INSTALLATIE-INSTRUCTIES

VEILIGHEIDSMATREGELEN

- Lees aandachtig de volgende 'VEILIGHEIDSMATREGELEN' voordat u het toestel installeert.
Deze installatiehandleiding moet samen met een andere installatiehandleiding van de betreffende buitenunit worden gebruikt als één complete set met instructies.
Bevestig voor de installatie het type van het koelmiddel gas.

WAARSCHUWING

Deze indicatie duidt de mogelijkheid aan van letsel of Beschadiging van alleen eigendom.

VOORZICHTIG

Deze indicatie duidt de mogelijkheid aan van letsel of Beschadiging van alleen eigendom.

WAARSCHUWING

Deze indicatie duidt de mogelijkheid aan van letsel of Beschadiging van alleen eigendom.

De op te volgen waarschuwingen zijn aangeduid met de volgende symbolen:

Symbol met een witte achtergrond verwijst naar een waarschuwing die VERBODEN is.

Symbol met een donkere achtergrond verwijst naar een waarschuwing die moet worden opgevolgd.

WAARSCHUWING

Gebruik geen hulpmiddelen om het ontcondoproces te versnellen en gebruik geen andere schoenmakmiddelen dan door de fabrikant voorgeschreven.

Installeer de buitenunit niet vlakbij de leuning van een balkon. Wanneer een airconditioning-unit op het balkon van een hoog gebouw wordt geïnstalleerd, kan een kind op de buitenunit klimmen, over de leuning vallen en verwongeliken.

Gebruik als voedingskabel geen niet-gegeven snoer, een gemodificeerd snoer, een snoer dat uit delen is samengesteld, of een verlengsnoer. Gebruik geen stopcontact waar ook andere elektrische apparaten op zijn aangesloten. Slecht contact, slechte isolatie of overspanning zal een elektrische schok of brand veroorzaken.

Bind de voedingskabel niet samen in een band. De temperatuur zou abnormaal hoge kunnen oplopen in de voedingskabel.

Steek niet uw vingers of andere voorwerpen in het toestel, omdat de op hoge snelheid werkende ventilator letsel kan veroorzaken.

Ga niet op het apparaat zitten of staan, omdat u per ongeluk zou kunnen vallen.

Houd een plastic zak (verpakkingsmateriaal) uit de buurt van kleine kinderen, daar zou de neus of mond kan blijven plakken en zo de ademhaling kan belemmeren.

Wanneer u de airconditioner installeert of verplaatst, zorg dat niets anders dan het voorgeschreven koelmiddel, zoals lood, zit in het koelcircuit (systeem) terbeschikking. Wanneer lucht in het systeem terechtkomt, zal in het koelcircuit een abnormaal hoge druk ontstaan, wat kan resulteren in een explosie, letsel, enz.

Het apparaat staat onder druk, dus probeer het niet te doorsneden of te veranderen. Stel het apparaat niet bloot aan hitte, warmten, vorken of andere ontstekingsbronnen. Anders zou het kunnen exploderen en verwondingen of overlijden veroorzaken.

Voeg geen koelmiddel toe of verving deze niet, als deze anders is dan het opgegeven type. Dit zou kunnen leiden tot beschadiging van het product, het barsten van leidingen en persoonlijk letsel, enz.

Gebruik voor het model R410A/R32 leidingen, flensmoeren en gereedschappen die worden opgegeven voor het koelmiddel R32. Wanneer beslaand leidingen, wartelsmoeren en gereedschappen worden gebruikt (R32), kan er een abnormaal hoge druk in het koelcircuit (leidingen) ontstaan en dat kan mogelijk leiden tot explosie en verwondingen.

De dikte van koperen leidingen voor R32 moet meer dan 0,8 mm zijn. Gebruik nooit koperen leidingen dunner dan 0,8 mm.

Het is vermeld dat de hoefwastestilte minder is dan 40 mg/10 m.

Laat de installatie uitvoeren door een geautoriseerde dealer of installateur. Als de installatie die door de gebruiker is uitgevoerd, niet goed is, kan lekkage van water, een elektrische schok of brand het gevolg zijn.

Alle werkzaamheden voor de buitenunit moeten strikt volgens deze installatiehandleiding worden uitgevoerd. Als de installatie niet goed is uitgevoerd, kan dat leiden tot lekkage van water, elektrische schokken of brand.

Gebruik de bijgeleverde hulpstukken en beschreven onderdelen voor de installatie. Zo kan het op een storing optreden, of kan lekkage van water, brand of elektrische schokvoorziening optreden.

Installeer het toestel op een stevige en robuuste ondergrond die het gewicht ervan kan dragen. Als de plaats van installatie niet stevig genoeg is of als de installatie niet goed wordt uitgevoerd, kan de apparatuur vallen en dat kan letsel tot gevolg hebben.

Volg voor de elektrische installatie de nationale wet- en regelgeving en deze installatiehandleiding. Gebruik een aparte groep en een enkel stopcontact. Als de capaciteit van het elektrisch circuit onvoldoende is of storingen worden aangetroffen in de elektrische installatie, kan dit elektrische schokken of brand veroorzaken.

Gebruik niet één en dezelfde kabel voor de binnen-buitenverbinding. Gebruik de opgegeven verbindingkabel voor binnen/buiten, zie instructie 'SLUIT DE KABEL AAN OP HET BINNENUNIT' en zet deze stevig vast voor de binnen/buiten-verbinding. Klem de kabel zo vast dat externe kracht geen invloed heeft op de aansluiting. Als de verbinding of de bevestiging niet volmaakt is uitgevoerd, kan de verbinding heet worden en kan er brand ontstaan.

De draden dienen zodanig te worden geschikt dat het deksel van het bedieningsbord goed sluit. Als de afdekplaat van het regelpaneel niet perfect is bevestigd, kan dit brand of een elektrische schok veroorzaken.

Het is sterk aanbevolen deze apparatuur te installeren met een aardlekschakelaar of een aardstroomautomaat met een gevoeligheid van 30mA bij 0,1 sec. of minder. Anders kan dit een elektrische schok of brand veroorzaken indien het apparaat stuk gaat of de isolatie stuk gaat.

Installeer bij de installatie eerst op juiste wijze de koelmiddelleidingen, voordat u de compressor laat werken. Als u de compressor laat werken, terwijl de koelmiddelleidingen niet zijn bevestigd of in geopende stand staan, kan lucht worden aangezogen en kan er in het koelcircuit een abnormaal hoge druk ontstaan, wat kan leiden tot een explosie, letsel, enz.

Stop tijdens het afpompen de compressor, voordat u de koelmiddelleidingen verwijdert. Indien u de koelmiddelleidingen verwijdert, wanneer de compressor nog loopt en de leidingen geopend zijn, kan lucht aangezogen worden en in het koelcircuit een abnormaal hoge druk ontstaan, wat kan resulteren in een explosie, letsel, enz.

Mak de warmerster vast met een momentleutje volgens de opgegeven methode. Als de dopmer te vast is aangedraaid, kan deze na verloop van tijd breken en dat kan leiden tot een koelgaslek.

Na de voltooiing van de installatie, wees er zeker van dat er geen lekkage is van koelgas. Als het koelgas in contact komt met vuur, kan er een giftig gas ontstaan.

Ventileer als er koelgas lekt tijdens de werking. Als het koelgas in contact komt met vuur, kan er een giftig gas ontstaan.

Let op dat koelmiddel wellicht geen geur heeft.

Dit apparaat moet goed worden geaerd. De aarde draag mag niet op een gasbuis, waterbuis, aard- of bliksemleider en telefoon worden aangesloten. Anders kan dit een elektrische schok veroorzaken als het apparaat stuk gaat of de isolatie stuk gaat.

VOORZICHTIG

Installeer het toestel niet op een plaats waar zich lekkage van ontvlambare gassen kan voordoen. Als er gas lekt en zich verzamelt in de omgeving van het toestel, kan dit brand veroorzaken.

Voorom dat vioelst of damp in putten of rotering terecht komt, omdat damp zwaardr is dan lucht en het een verstikkende omgeving kan veroorzaken.

Laat geen koelvoelst ontsnappen tijdens het aansluiten van de leidingen bij installatie, herinstallatie en tijdens de reparatie van de onderdelen van de koeling. Ga voorzichtig om met het vloeibare koelmiddel, het kan bevestigingsverschijnselen veroorzaken.

Installeer dit apparaat niet in een wasruimte of ander vertrek waar water van het plafond, enz. kan druppen.

Raak de scherpe aluminium vin niet aan; scherpe delen kunnen blessures veroorzaken.

Sluit de afvoerleiding aan zoals aangeduid in de installatie voorschriften. Indien de afvoer niet goed is uitgevoerd, kan er water in de kamer lekken en het meubilair beschadigen.

Kies voor de installatie een plaats, waar gemakkelijk onderhoud aan het apparaat kan worden uitgevoerd. Onjuiste installatie, onderhoud of reparatie van deze airconditioner kan het risico op breuk vergroten en kan schade aan eigendommen of letsel tot gevolg hebben.

Installeer werkzaamheden. Het kan zijn dat u twee personen nodig zijn voor het uitvoeren van de installatiewerkzaamheden.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK VAN R32-KOELMIDDEL

De procedures voor de standaard installatiewerkzaamheden zijn hetzelfde als voor modellen met een conventioneel koelmiddel (R410A, R22).

Er moet echter zorgvuldig aandacht worden besteed aan de volgende punten:

Gebruik geen flare-koppeling in een gebouw, huis of kamer voor de verbinding van de warmtewisselaar van de binnenunit met de verbinding sleidingen.

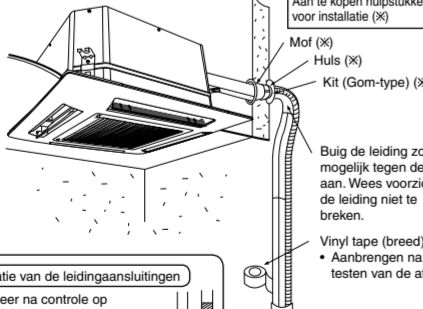
Verbindingen van koelmiddelleidingen in een gebouw, huis of ruimte moeten worden gesoldeerd of gelast. Verbindingen van de binnenunit door middel van flare-koppelingen mogen alleen buiten of aan de buitenzijde van het gebouw, huis of ruimte worden gemaakt. Een flare-koppeling kan lekkage van gas en een brandbare omgeving veroorzaken.

Het apparaat moet worden opgeslagen, geïnstalleerd en gebruikt in een goed geventileerde ruimte met een vloeroppervlakte van meer dan A_{min} (m²) zie installatiehandleiding buitenunit in gebruik is. Houd het apparaat dicht bij de buitenunit van de buitenunit. Het apparaat moet worden beschermd tegen gastemperaturen van een werkende elektrische verwarmers. Anders zou het kunnen exploderen en verwondingen of overlijden veroorzaken.

Zie 'VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK VAN R32-KOELMIDDEL' in de installatiehandleiding van de buitenunit voor andere punten die in acht moeten worden genomen.

BIJGELEVERDE HULPSTUKKEN

Table with columns: Naam, Hoeve, Naam, Hoeve. Lists accessories like Afhappeling met klem, Warmte-isolator, Platte pakking voor M10, Schroef M5.



Benodigde materialen

- Lees de catalogus en andere technische materialen door en bereid de benodigde materialen voor.
Toe te passen leidingklem

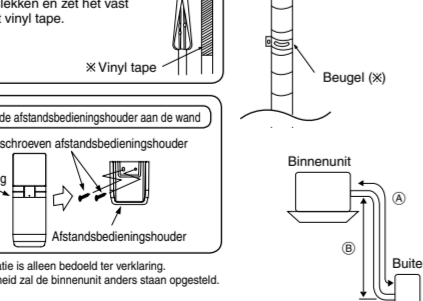


Table with columns: Toe te passen leidingklem, Ledingafmeting, Gas, Vloestof. Lists pipe fittings and floor coverings.

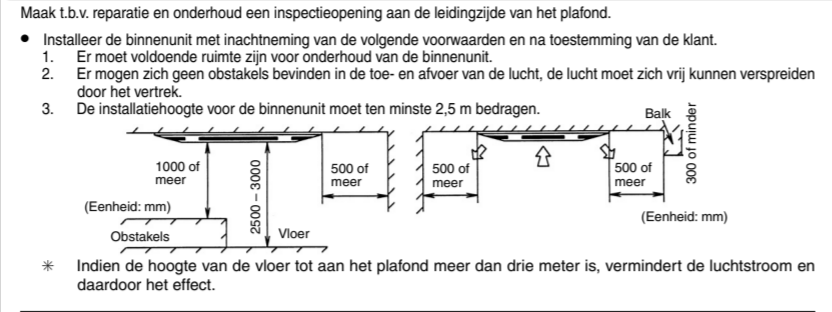
Bevestigingen van de afstandsbedieningshouder aan de wand

Bevestigingsschroeven afstandsbedieningshouder

Table A: Table with columns: Model, Capaciteit, Binnen A_{min} (2,2m voor mini-cassette), Buiten A_{min} (2,2m voor mini-cassette). Lists models and their respective capacities and areas.

* Tabel 'A' is alleen van toepassing voor een Single-Split-aansluiting.
* Bij aansluiting op een Multi Inverter-binnenunit, zie de installatiehandleiding van de buitenunit.

1 KEUZE VAN DE LOKATIE VAN DE BINNENUNIT



Waarschuwing

- De installatiepositie moet een belasting kunnen dragen die vier maal zo groot is als het gewicht van de binnenunit.
De binnenunit mag niet worden geplaatst in de buurt van warmte- en stoombronnen, plaats deze echter ook niet bij een ingang.
Afoer van de binnenunit moet eenvoudig kunnen plaatsvinden.
De binnenunit moet gemakkelijk met de buitenunit worden verbonden.

Opmerking

- Neem goede nota van de onderstaande installatieposities.
In plaatsen zoals restaurants en keukens, waar een aanzienlijke hoeveelheid olie damp en meel zich kunnen vastzetten op de turboventilator en de rib van de warmtewisselaar en af de afvoerpomp, kan dit leiden tot een verminderde warmteafvoer, waterdruppels die zich verspreiden en een verslechtere functie van de afvoerpomp, etc.
Neem in dat geval de volgende stappen:
Zorg ervoor dat de ventilator van de afzuigkap boven een fornuis voldoende capaciteit heeft om oliedampen te verwijderen en deze niet in de zuiging van de airconditioner komen.
Houd voldoende afstand tussen fornuis en airconditioner, zodat geen oliedamp wordt aangezogen.

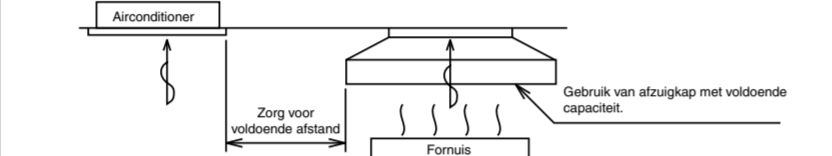


Table with columns: Naam Model, Hoogte in het plafond. Lists models and their installation heights.

2 INSTALLATIE VAN DE BINNENUNIT

Deze airconditioner is voorzien van een motor met een omhoog-afvoer. Installeer de unit horizontaal m.b.v. een waterpas.

AFMETING PLAFONDOPENING EN PLAATS OPHANGBOUW

Door de invloed van temperatuur of vocht kan de papieren installatiemat groter worden of krimpen. Controleer daarom de afmetingen alvorens de mat te gebruiken.

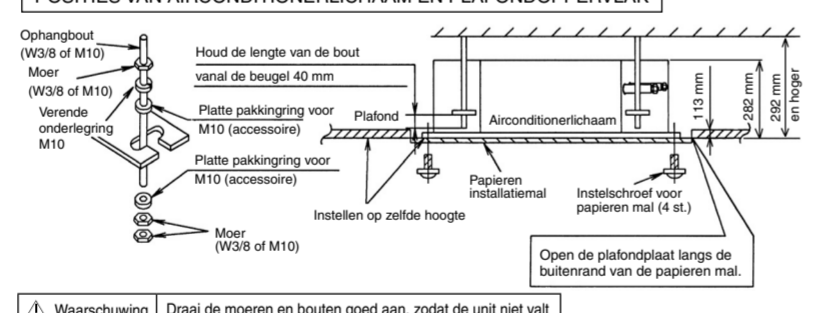
Voorom beschadiging van elektriciteits-draden tijdens de installatiewerkzaamheden.

De afmetingen van de papieren installatiemat zijn dezelfde als de afmetingen van de plafondopeningen.

Bespreek de bouwtekeningen in het plafond met degene die deze gaan uitvoeren.



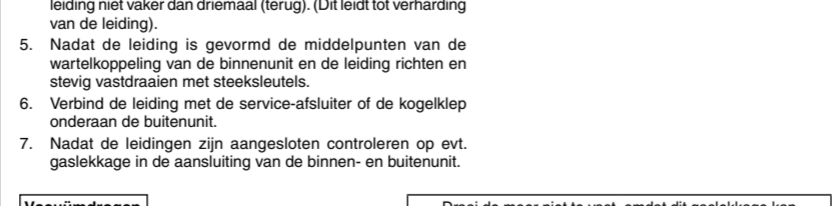
POSITIES VAN AIRCONDITIONERLICHAAM EN PLAFONDOPPERVLAK



3 KOELMIDDELEIDING

Het vullen van koelmiddel vindt plaats in de buitenunit. Raadpleeg voor bijzonderheden de installatiehandleiding van de buitenunit. (Extra laden, etc.)

- 1. Solderen van leidingen.
a. Voer het solderen uit alvorens de flensmoer vast te draaien.
b. Solderen onder stikstof. (Dit voorkomt de vorming van oxidatieaanslag in de koperen leidingen.)
2. Bij veel solderwerk voor lange leidingen moet een sparklen in het midden van de leiding worden geplaatst. (Plaatselijk verkrijgbaar.)
3. Gebruik schone koperen leiding zonder dop of stof aan de binnenkant. Blass stikstofgas of lucht in de leiding alvorens deze te verbinden.
4. Buig de leiding volgens de te volgen route. Buig de zehfing leiding niet vaker dan driemaal (terug). (Dit leidt tot verandering van de leiding.)
5. Nadat de leiding is gevormd de middelpunten van de wartelkoppeling van de binnenunit en de leiding richten en stevig vastdraaien met steekleutels.
6. Verbind de leiding met de service-afsluiter of de kogelklep onderaan de buitenunit.
7. Nadat de leidingen zijn aangesloten controleren op evt. gaslekkage in de aansluiting van de binnen- en buitenunit.



Vacuümdrogen

Nadat de leidingen zijn aangesloten de leidingverbindingen en de binnenunit vacuümdrogen.

Dit vacuümdrogen vindt plaats d.m.v. de servicevoorziening van de kleppen aan zowel de vloestof- als de gaszijde.

VOORZICHTIG

Twee steekleutels gebruiken en aandraaien met het juiste aanhaalmoment.

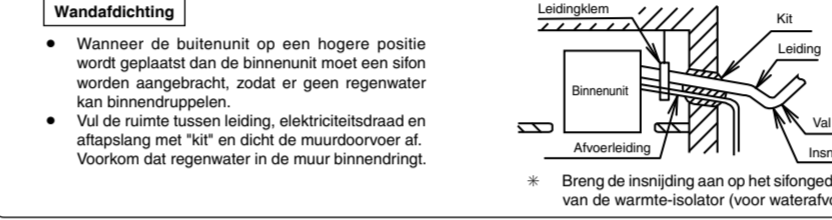
5 WARMTE-ISOLATIE

Zorg ervoor dat de afvoer-, vloestof- en gaseleidingen warmtegeïsoleerd zijn. Onvoldoende warmte-isolatie leidt tot waterlekage.



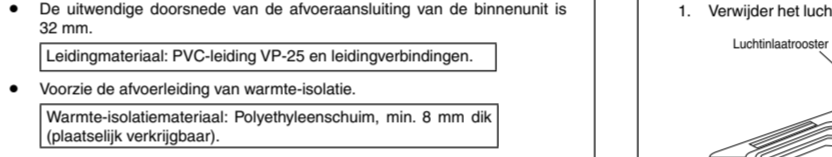
Waarschuwing

- Wanneer de buitenunit op een hogere positie wordt geplaatst dan de binnenunit moet een sifon worden aangebracht, zodat er geen regenwater kan binnendruppelen.
Vul de ruimte tussen leiding, elektriciteitsdraad en aftapslang met 'kit' en dicht de muurdoorvoer af. Voorkomt dat regenwater in de muur binnendringt.



4 AFVOERLEIDING BINNENUNIT

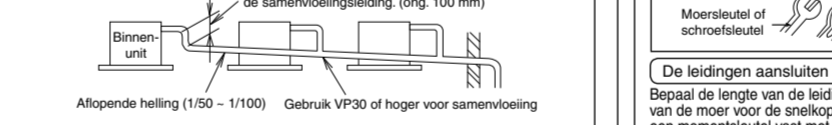
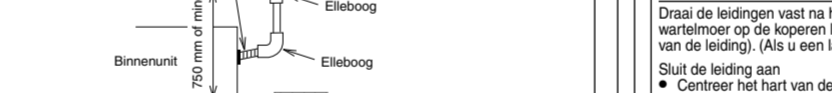
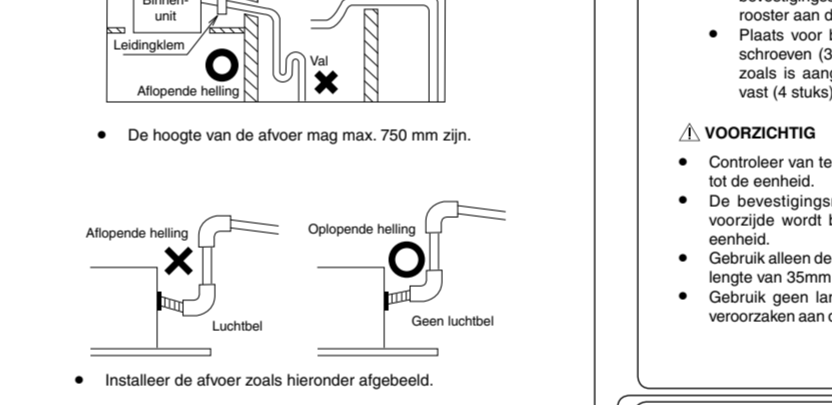
- Oefen tijdens het aansluiten van de afvoerleiding niet te veel kracht uit op de afvoeropening van de binnenunit.
De uitwendige doorsnede van de afvoeraansluiting van de binnenunit is 32 mm.



- Leidingmateriaal: PVC-leiding VP-25 en leidingverbindingen.
Voorzie de afvoerleiding van warmte-isolatie.
Warmte-isolatiemateriaal: Polyethyleenschuim, min. 8 mm dik (plaatselijk verkrijgbaar).

De afvoerleiding moet een aflopende helling hebben (1/50 tot 1/100), voorkom op-aflopende helling i.v.m. terugvoer.

Controleer vooral dat er geen luchtel in de aftapslang zit en dat de waterdoorstroming goed verloopt en er geen ongewone geluiden klinken.

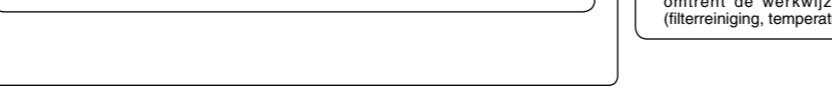
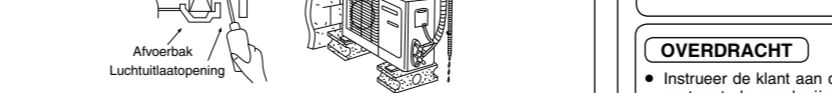


Waarschuwing: Draai de moeren en bouten goed aan, zodat de unit niet valt.

Afvoer Test

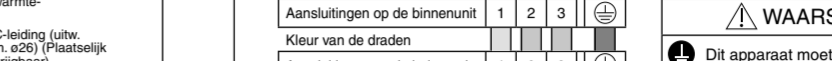
De motor van de airconditioner voert het afvoerwater omhoog. Test de opvoer-werking volgens de volgende werkwijze.

- De hoofd-afvoerleiding provisioneel op de buitenkant aansluiten gedurende de test.
De flexibele aftapslang met water vullen en de leiding op evt. lekkage controleren.
Controleer of de omhoog-afvoermotor normaal functioneert en geen lawaai maakt nadat de elektrische bedrading is aangesloten.
Nadat de test is voltooid de flexibele aftapslang aansluiten op de afvoerpomping.
Giet ongeveer 600 - 700 cc water in de afvoerbak van de binnenunit. (Giet uit de positie die wordt opgegeven in de tekening en gebruik daarvoor een waterfles of een ander geschikt gereedschap.)
Start de afvoermotor door op de afvoerpomp-testknop op de PCB te drukken en controleer de waterafvoer.
De afvoermotor stopt automatisch na ongeveer vijf minuten.



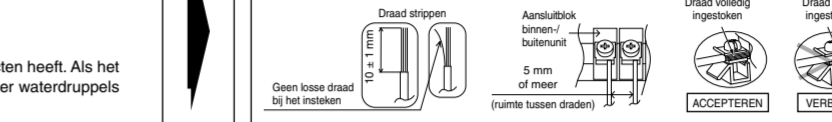
6 SLUIT DE KABEL AAN OP HET BINNENUNIT

- Verwijder de montageschroef, verwijder de afscherming van de bedieningskast en sluit daarna de draden aan volgens de in de afbeelding aangegeven werkwijze.
De aansluitkabel tussen het binnenunit en het buitenunit moet een goedgekeurde flexibele kabel met een polychloroopren mantel 4 x 1,5 mm², type RG245 IEC 57 of een zwaardere kabel. Toegestane kabeldiameter van iedere binnenunit is 30 m of minder.
Zet de verbindingkabel met de houder (klem) vast op het regelbord.
Let er op dat de kleur van de draden van de buitenunit en de nummers van de aansluitingen overeenkomen met die van de binnenunit.
De aarde draad is Geel/Groen (Y/G) van kleur en, om veiligheidsredenen, langer dan de andere draden.



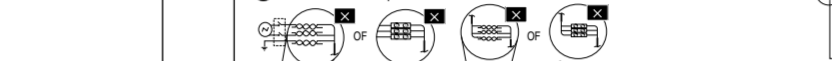
WAARSCHUWING: Dit apparaat moet goed worden geaerd.

DRAAD STRIPPEN, VEREISTE VOOR DE AANSLUITING



GEVAAR VAN BRAND OP ELKAAR LATEN AANSLUITEN VAN DRADEN KAN TOT OVERVERHITTING EN BRAND LEIDEN.

Laat draden niet op elkaar aansluiten.



Gebruik voldoende draad zonder deze op elkaar te laten aansluiten.

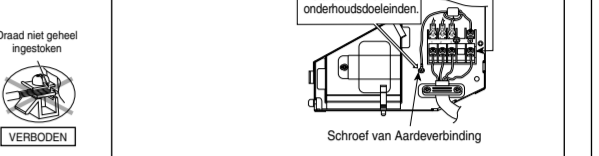
Gebruik een goedgekeurde contactdos en steekker met randflans.

De aansluiting van de bedrading moet voldoen aan de nationale normen voor bedrading.

7 INSTALLEREN VAN SIERPANEEL

Het sierpaneel moet in één richting worden geïnstalleerd. Controleer de richting met de weergave op de leidingzijde.

- Verwijder het luchtinlaatrooster door de schuiven naar het midden te verplaatsen.
Bevestig het sierpaneel tegen het plafond en controleer of er geen openingen tussen zijn. Pas de hoogte van de binnenunit aan, indien er een opening is tussen het plafond en het sierpaneel.



Isolator monterren (dit deel en de pas op voor lekkage van koude lucht.)

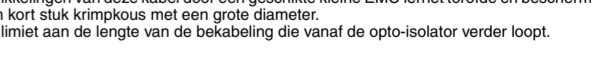
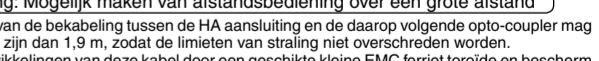
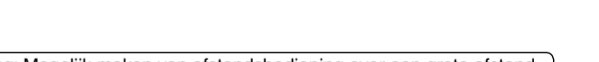
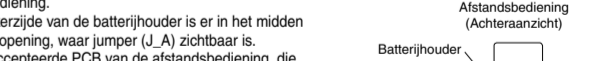
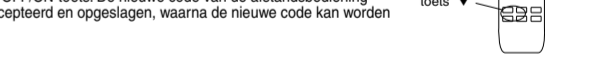
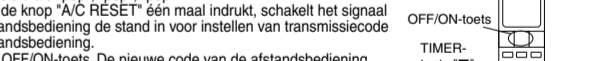
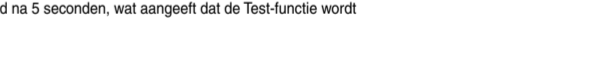
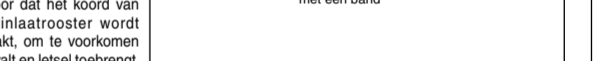
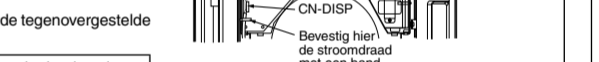
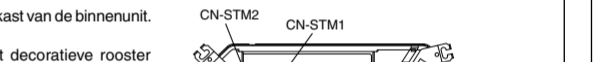
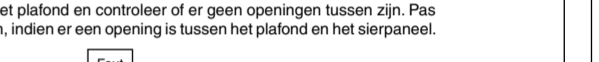
Open de klep van de bedieningskast van de binnenunit.

Bevestig de connector van het decoratieve rooster stevig op de printplaat van de binnenunit op CN-STM1, CN-STM2 EN CN-DISP.

CNS-STM2 dat de draad niet tussen de printplaat en de behuizing wordt geklemd.

Plaats de houder van de klep terug door de tegenovergestelde procedure uit te voeren.

Zorg ervoor dat het woord van het luchtinlaatrooster wordt vastgehaakt, om te voorkomen dat deze valt en letsel toebrengt.



APARELHO EXTERNO DE AR CONDICIONADO QUÁDRUPLO INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia cuidadosamente as seguintes "PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA" antes da instalação.
- Este manual de instalação deve ser utilizado em conjunto com o manual de instalação incorporado na unidade exterior aplicável como um conjunto completo de instruções.
- Confirme o tipo de gás usado antes da instalação.
- A instalação eléctrica deve ser executada por um electricista qualificado. Certifique-se de que utiliza a potência nominal correcta na ficha eléctrica e o circuito principal para o modelo a ser instalado.
- Os avisos aqui indicados deverão ser estritamente observados, uma vez que dizem respeito a segurança. Abaixo, descrevem-se todas as indicações e circulas. A instalação incorrecta do aparelho, devido a desconhecimento, poderá causar danos pessoais e materiais, sendo a sua gravidade classificada de acordo com as seguintes indicações.

ADVERTÊNCIA

Este sinal indica perigo de morte ou dano de grande gravidade.

CUIDADO

Este sinal indica risco de ocorrência de estragos ou danos apenas materiais.

Os aspectos a serem seguidos encontram-se classificados pelos seguintes símbolos:

- O símbolo com fundo branco denota um item que é PROIBIDO.
- O símbolo com fundo escuro denota um item que deve ser realizado.

Faça um teste para confirmar que não existe qualquer anomalia depois da instalação. A seguir, explique ao utilizador o funcionamento do aparelho, os cuidados a ter e a manutenção requerida, de acordo com o especificado nas instruções. Lembre sempre o utilizador de que deverá guardar este manual para futuras consultas.

Este dispositivo não se destina à acessibilidade pelo público em geral.

ADVERTÊNCIA

- Não utilize meios de aquecer o processo de descongelação ou limpeza, sem ser os que são recomendados pelo fabricante. Qualquer método impróprio ou a utilização de material incompatível, pode causar danos no produto, explosão e ferimentos graves.
- Não instale a unidade exterior perto da balaustrada da varanda. Quando instalar a unidade de ar condicionado na varanda de um edifício alto, as crianças podem subir para a unidade exterior passando para a balaustrada e causar um acidente.
- Não use um cabo não especificado, um cabo alterado, um cabo de junção ou um cabo de extensão para o cabo de alimentação eléctrica. Não partilhe a tomada única com fichas de outros aparelhos eléctricos. O contacto fraco, isolamento insuficiente, ou sobrecorrente irão provocar uma descarga eléctrica ou incêndio.
- Não prenda o cabo de alimentação, num molhe com fita. Isso pode provocar um aumento anormal da temperatura do cabo de alimentação.
- Não introduza os seus dedos ou quaisquer outros objectos na unidade, ventilador axial de alta velocidade pode causar lesões.
- Não se sente na unidade ou utilize-a como um degrau, pode cair acidentalmente.
- Mantenha o saco de plástico (material da embalagem) longe das crianças, podem ficar preso no nariz ou boca deles e impossibilitar a respiração.
- Após a instalação ou deslocação do aparelho de ar condicionado, não permita que qualquer substância (ex. ar) além do refrigerante especificado entre no ciclo de refrigeração. A mistura de ar, etc. poderá causar uma subida anormal de pressão no ciclo de refrigeração e possivelmente resultará numa explosão, ferimentos, etc.
- Não perfurar nem queimar quando o dispositivo está a pressurizar. Não expor o dispositivo ao calor, chama, flocos ou outros tipos de fogueira. Caso contrário, pode explodir e provocar lesões ou morte.
- Não adicione nem substitua refrigerante que não seja do tipo especificado. Poderá causar danos no produto, explosão e ferimentos, etc.

- No caso do modelo R410A/R32, use tubagem, porca redutora e ferramentais especificados para o refrigerante R32. A utilização da tubagem, porca redutora e ferramentais (R22) pode provocar uma pressão invulgarmente elevada no ciclo de refrigeração (tubagem) e possivelmente originar uma explosão e lesões.
- A espessura para os tubos de cobre usados com R32 deve ser superior a 0,8 mm. Não instale nunca tubos de cobre com uma espessura inferior a 0,8 mm.
- E comenteria que a quantidade de óleo residual seja inferior a 40 mg/10' m.

Contate um comerciante autorizado ou especialista para a instalação. Se a instalação realizada pelo utilizador for incorrecta, irá causar uma fuga de gás, choque eléctrico ou incêndio.

Para o trabalho no sistema de refrigeração, a instalação só pode ser efectuada estritamente de acordo com estas instruções de instalação. Se houver defeitos na instalação, existe risco de fugas de gás, choque eléctrico ou incêndio.

Na instalação, utilize os acessórios fornecidos e as peças especificadas. No caso de não fazer isso, pode provocar a queda da unidade, fuga de gás, incêndio ou choque eléctrico.

Instale o aparelho exterior numa forma e altura local capaz de suportar o peso do aparelho. Se o local não conseguir suportar o peso ou se a instalação não for feita de forma adequada, o aparelho poderá cair, danificando-se.

Para a parte eléctrica, compra a regulamentação e legislação nacional e estas instruções de instalação, consulte a instrução "LIGAR O CABO À UNIDADE INTERIOR" e a ficha de fiação para a ligação interior/exterior. Fie o cabo com uma braçadeira para que qualquer furo externo não possa ter impacto no terminal. Se a ligação ou ligação não for perfeita, irá causar um sobreaquecimento ou incêndio na ligação.

As entradas dos fios deverão ser devidamente arranjadas para que a caixa de derivação fique correctamente. Se a tampa da placa de controlo não for fixada devidamente, poderá causar fogo ou choque eléctrico.

Este equipamento deve ser ligado terra e é recomendado que seja instalado com Disjuntor de Fuga à Terra (ELCB) ou Dispositivo de Corrente Residual (RCD), com sensibilidade de 30mA a 0,1 seg ou menos. Caso contrário, existe risco de queda do aparelho, fugas de gás, choque eléctrico ou incêndio.

Durante a instalação, instale o tubo de refrigerante correctamente antes de usar o compressor. O uso do compressor sem a devida instalação dos tubos de refrigeração e válvulas abertas poderá provocar uma subida anormal de pressão no ciclo de refrigeração e resultará numa explosão, ferimentos, etc.

Durante a operação de recarga de gás, prima o compressor antes de remover a tubagem de refrigeração. A remoção do cabo de refrigeração durante o funcionamento do compressor e com as válvulas abertas poderá provocar uma subida anormal de pressão no ciclo de refrigeração e resultará numa explosão, ferimentos, etc.

Aperte a porca de redução com a chave de torque de acordo com o método específico. Se a porca de redução estiver demasiado apertada, após um longo período, esta pode quebrar e causar fuga de gás de refrigeração.

Após a conclusão da instalação, confirme que não existe fuga de gás de refrigeração. Pode gerar gás tóxico quando o refrigerante contacta com fogo.

Ventile se houver uma fuga de gás de refrigeração durante a operação. Pode causar gás tóxico quando o refrigerante contacta com o fogo.

De salientar que os refrigerantes podem não conter um odor.

Este equipamento deve ser apropriadamente ligado à terra. O fio de terra não deve estar ligado aos tubos de gás ou de água, à terra junto do poste de iluminação e ao telefone. De outra forma, pode causar choque eléctrico no caso de uma avaria do equipamento ou avaria do isolamento.

ADVERTÊNCIA

Não instale este aparelho num local em que possa ocorrer a fuga de um gás inflamável. Em caso de fugas de gás ou acumulação de gás em volta do aparelho, pode provocar incêndio.

Impedir a entrada de líquido ou vapor em fossas ou esgotos visto que o vapor é mais pesado do que o ar e pode formar atmosferas asfixiantes.

Não introduza líquido refrigerante na tubagem enquanto decorrem trabalhos nos tubos para efeitos de instalação, reinstalação ou reparação de peças do sistema de refrigeração. Seja cuidadoso ao manusear o líquido refrigerante, uma vez que pode causar enregelamento dos dedos.

Não instale este aparelho numa lavanderia ou outros locais em que possa cair água do tecto, etc.

Não toque na rebarba de alumínio afiada, as peças afiadas podem provocar lesões.

Proceda à drenagem da tubagem, conforme referido nas Instruções de Instalação. Uma drenagem mal feita poderá causar a entrada de água na divisão e danos na mobília.

Seleccione uma posição de instalação que seja de fácil manutenção.

A instalação, assistência ou reparação incorrectas deste aparelho de ar condicionado pode aumentar o risco de ruptura e isto pode causar perdas, danos ou lesão e/ou propriedade.

Trabalho de instalação. Poderão ser necessárias duas pessoas para executar a instalação.

PRECAUÇÃO ACERCA DO USO DO REFRIGERANTE R32

Os procedimentos de trabalho da instalação básica são iguais aos dos modelos com refrigerante (R410A, R22) convencionais.

Porém, preste atenção aos pontos abaixo:

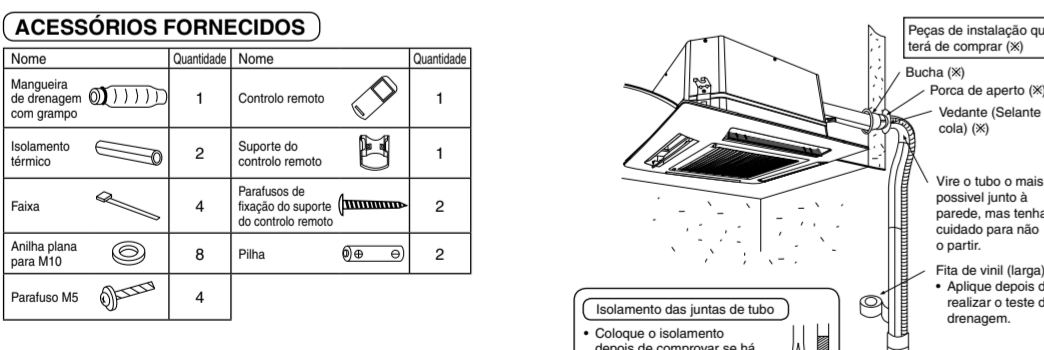
Não efetue a ligação de alargamento no interior de um edifício, habitação ou divisão, ou um ventilador de calor da unidade interior com a tubagem de interligação. A ligação de refrigerante no interior de um edifício, habitação ou sala deve ser efectuada por separado da unidade interior pelo método de alargamento só poder ser efectuada no exterior ou no exterior de um edifício, habitação ou divisão. A ligação de alargamento pode causar fugas de gás e uma atmosfera inflamável.

O dispositivo deve ser armazenado, instalado e operado numa divisão bem ventilada com uma área de solo interior superior a 40m² (consultar o manual de instalação exterior) e sem uma fonte de ignição a funcionar continuamente. Manter afastado de chamas vivas, quaisquer aparelhos de gás operacionais ou qualquer aquecedor eléctrico operacional. Caso contrário, pode explodir e provocar lesões ou morte.

Consultar a secção "PRECAUÇÃO ACERCA DO USO DO REFRIGERANTE R32" no manual de instalação da unidade exterior para outras precauções que é necessário ter em conta.

ACESSÓRIOS FORNECIDOS

Nome	Quantidade	Nome	Quantidade
Manguera de drenagem aplicável	1	Controlo remoto	1
Isolamento térmico	2	Suporte do controlo remoto	1
Faixa	4	Parafusos de fixação do suporte do controlo remoto	2
Anilha plana para M10	8	Pilha	2
Parafuso M5	4		



Peças de instalação que terá de comprar (X)

- Bucha (X)
- Porca de aperto (X)
- Vedante (Selante tipo cola) (X)
- Vire o tubo o mais possível junto à parede, mas tenha cuidado para não o partir.
- Fita de vinil (larg. X)
- Aplicar depois de realizar o teste de drenagem.
- Isolamento das juntas de tubo
- Coloque o isolamento depois de comprovar se há fugas de gás e fixe-o com a fita de vinil.
- Fixação do suporte do controlo remoto à parede
- Parafusos de fixação do suporte do controlo remoto
- Controlo remoto
- Suporte do controlo remoto

● A ilustração acima é apenas para explicação do processo de instalação. A unidade interior terá, na realidade, um aspecto diferente.

Redutor de tamanho do tubo (CZ-MA1P) e Expansor (CZ-MA2P) para ligação múltipla exterior CS-Z35P1, CS-Z60***

● Consultar a secção "Ligue a tubagem".

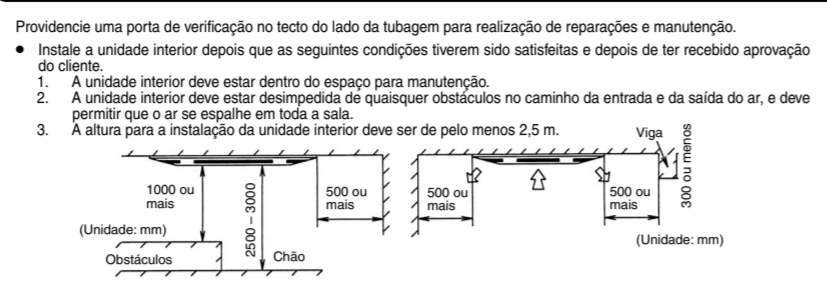
Tabela A

Modelo	Capacidade	Interior A _{int} (m²)	
		2,2m para casete mini	2,5m para casete maxi
Z25***	1.0HP	0.64	0.50
Z35***	1.5HP	0.71	0.55
Z50***	2.0HP	1.37	1.06
Z60***	2.5HP	1.37	1.06

*Tabela A) apenas se aplica para ligação de divisão única.

No caso de ligação ao inversor múltiplo exterior, consulte o manual de instalação na unidade exterior.

1 ESCOLHER O LUGAR PARA INSTALAR A UNIDADE INTERIOR



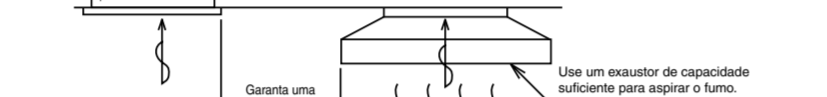
Se o pé direito da sala for mais do que três metros, a distribuição do ar piora e aumenta a performance diminui.

- ### Advertência
- O lugar de instalação deve ser capaz de suportar uma carga quatro vezes o peso da unidade interior.
 - A unidade interior deve ficar afastada de fontes de calor e de vapor, mas evita instalá-la perto da entrada.
 - O escoamento da condensação da unidade interior deve ser fácil.
 - A unidade interior deve permitir fácil acesso à unidade exterior.
 - Posicione a unidade interior em função da altura do tecto da maneira mostrada na figura abaixo.
 - A unidade interior deve ficar pelo menos 3m. afastada de qualquer equipamento gerador campos electromagnéticos.
 - Os cabos eléctricos devem ser protegidos com uma conduta de aço.
 - Se o fornecimento de energia for sujeito a geração de ruído electromagnético, acrescente um supressor.
 - Não instale a unidade interior em uma lavanderia. Causará choques eléctricos.

Nota

● Estude previamente as seguintes localizações de instalação

- Em locais como restaurantes e cozinhas, uma considerável quantidade de vapor de óleo e de farinha pode colar à ventoinha tubos, nas lâminas do permulador de calor e nos tubos de drenagem, podendo causar uma redução da permuta de calor, jorros e dispersão de gotas de água e mau funcionamento da bomba de descarga, etc. Nestes casos, realize as seguintes operações:
 - Certifique-se que a ventoinha do exaustor num fogão tem capacidade suficiente para aspirar vapor de óleo que não deve fluir para a sucção do aparelho de ar condicionado.
 - Deixe distância suficiente no espaço de cozedura para instalar o aparelho de ar condicionado em lugares em que não aspire vapor de óleo.



- Evite instalar o aparelho de ar condicionado em situações em que haja óleo pulverizado ou poeira de ferro, especialmente em fábricas, etc.
- Evite lugares em que gás inflamável possa ser gerado, alufur, contaminar ou vapor.
- Evite lugares onde gás de ácido sulfúrico ou gases corrosivos possam ser gerados.
- Evite lugares perto de geradores de alta frequência.

Nome do modelo	Pé-direito
M220****	280 mm ou mais
Z25****	
Z35****	
Z50****	
Z60****	

2 INSTALAÇÃO DA UNIDADE INTERIOR

Este aparelho de ar condicionado usa um motor de escoamento. Instale a unidade horizontalmente. Use um nível.

MEDIDAS DA ABERTURA DO TECTO E LOCALIZAÇÃO DO PARAFUSO DE SUSPENSÃO

O molde de papel para a instalação pode aumentar ou diminuir em função da temperatura e da humidade.

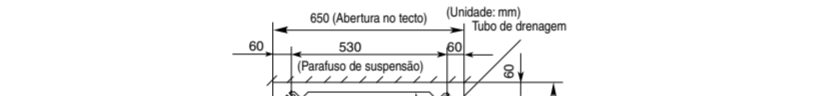
Verifique as medidas antes de usar.

Cuidado

Durante a instalação, é necessário tomar cuidado para não danificar os cabos eléctricos.

As medidas do molde de papel para a instalação são as mesmas da abertura do tecto.

Não deixe de combinar o trabalho de perfuração com os respectivos trabalhadores.



● É possível uma altura da drenagem até 750 mm.

● Instale os tubos de drenagem da maneira indicada na figura abaixo.

● Não toque na rebarba de alumínio afiada, as peças afiadas podem provocar lesões.

● Proceda à drenagem da tubagem, conforme referido nas Instruções de Instalação. Uma drenagem mal feita poderá causar a entrada de água na divisão e danos na mobília.

● Seleccione uma posição de instalação que seja de fácil manutenção.

● A instalação, assistência ou reparação incorrectas deste aparelho de ar condicionado pode aumentar o risco de ruptura e isto pode causar perdas, danos ou lesão e/ou propriedade.

● Trabalho de instalação. Poderão ser necessárias duas pessoas para executar a instalação.

PRECAUÇÃO ACERCA DO USO DO REFRIGERANTE R32

Os procedimentos de trabalho da instalação básica são iguais aos dos modelos com refrigerante (R410A, R22) convencionais.

Porém, preste atenção aos pontos abaixo:

Não efetue a ligação de alargamento no interior de um edifício, habitação ou divisão, ou um ventilador de calor da unidade interior com a tubagem de interligação. A ligação de refrigerante no interior de um edifício, habitação ou sala deve ser efectuada por separado da unidade interior pelo método de alargamento só poder ser efectuada no exterior ou no exterior de um edifício, habitação ou divisão. A ligação de alargamento pode causar fugas de gás e uma atmosfera inflamável.

O dispositivo deve ser armazenado, instalado e operado numa divisão bem ventilada com uma área de solo interior superior a 40m² (consultar o manual de instalação exterior) e sem uma fonte de ignição a funcionar continuamente. Manter afastado de chamas vivas, quaisquer aparelhos de gás operacionais ou qualquer aquecedor eléctrico operacional. Caso contrário, pode explodir e provocar lesões ou morte.

Consultar a secção "PRECAUÇÃO ACERCA DO USO DO REFRIGERANTE R32" no manual de instalação da unidade exterior para outras precauções que é necessário ter em conta.

POSICÕES DO CORPO DO APARELHO DE AR CONDICIONADO E A SUPERFÍCIE DO TECTO



Advertência

Aperte as porcas e os parafusos para evitar quedas

3 TUBAGEM DO REFRIGERANTE

O fluido refrigerante é carregado na unidade exterior. Para mais pormenores, consulte o manual para o trabalho de instalação da unidade exterior. (Carga adicional, etc.)

1. Soldadura para tubagem.

a. Solde antes de apertar a porca rosçada.

b. A soldadura deve ser executada enquanto sopra o gás de azoto. (Para evitar o aparecimento de oxidação nos tubos de cobre.)

2. Quando há muitas soldaduras para tubagens longas, instale um raio a meio da tubagem. (O raio é fornecido localmente.)

3. Use tubos de cobre limpos com superfície interna isenta de humidade e poeira. Sopre gás de azoto ou ar para tirar a poeira dos tubos antes de conectá-los.

4. Forme a tubagem de acordo com o trapado. Evite dobrar e redobrar o mesmo ponto do tubo mais do que três vezes. (isto endureceria o tubo).

5. Depois de modificar a forma de um tubo, alinhe os centros do encaixe da união da unidade interior e o tubo e aperte-os com firmeza com chaves inglesas.

6. Ligue o tubo à válvula de serviço ou à válvula estéril situada por baixo da unidade exterior.

7. Depois de terminar as ligações da tubagem, certifique-se que não há fugas de gás na ligação interna e na externa.

Secagem com vácuo

Depois de terminar de realizar as ligações dos tubos, execute uma secagem com vácuo da tubagem de ligação e da unidade interior. A secagem com vácuo deve ser realizada mediante os portos de assistência das válvulas do lado do líquido e do lado do gás.

CUIDADO

Use duas chaves inglesas e aperte com uma força regular.

Não aperte demasiado, o excesso de tensão pode provocar uma fuga de gás.

Tamanho da tubagem	Força de Aperto
6,35 mm (1/4")	[18 Nm (1,8 kgfcm)]
9,52 mm (3/8")	[42 Nm (4,3 kgfcm)]
12,7 mm (1/2")	[55 Nm (5,6 kgfcm)]
15,88 mm (5/8")	[65 Nm (6,6 kgfcm)]
19,05 mm (3/4")	[100 Nm (10,2 kgfcm)]

● Confira se a marca vermelha da união (lado fino) fica sempre na direcção mais baixa, depois de ligar os tubos.

● Confirme se a marca vermelha da união (lado fino) fica sempre na direcção mais baixa, depois de ligar os tubos.

● Confirme se a marca vermelha da união (lado fino) fica sempre na direcção mais baixa, depois de ligar os tubos.

● Confirme se a marca vermelha da união (lado fino) fica sempre na direcção mais baixa, depois de ligar os tubos.

● Confirme se a marca vermelha da união (lado fino) fica sempre na direcção mais baixa, depois de ligar os tubos.

● Confirme se a marca vermelha da união (lado fino) fica sempre na direcção mais baixa, depois de ligar os tubos.

5 ISOLAMENTO TÉRMICO

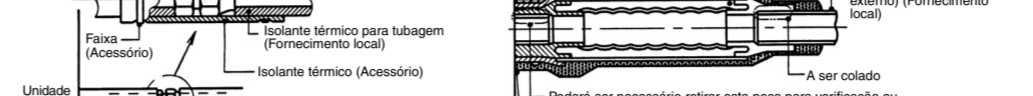
Cuidado

Assure-se de proceder ao isolamento térmico nas tubagens de drenagem, líquido e gás. Imperfeições no trabalho de isolamento podem causar fugas de água.

1. Use o material de isolamento térmico para a tubagem de refrigerante que tem excelente resistência ao calor (mais de 120°C).

2. Precauções para circunstâncias com alta humidade. Este aparelho de ar condicionado foi testado nos termos das "Condições padrão com humidade JIS" e foi confirmado que não há defeitos. Entretanto, se funcionar muito tempo em uma atmosfera muito húmida (temperatura do ponto de condensação superior a 23°C), pode ser que caiam gotas de água. Neste caso, acrescente material isolante mediante o seguinte processo:

- Material isolante a ser preparado ... Lá de vidro adiabática com espessura entre 10 e 20 mm.
- Cole a lá de vidro em todos os aparelhos de ar condicionado que forem situados no tecto.
- Além do normal isolamento térmico (espessura: mais de 8 mm) para o encanamento de refrigeração (encanamento de gás: encanamento grosso) e encanamento de escoamento, acrescente mais 10 mm e 30 mm de espessura de material.



3. Coloque a tampa da caixa de controlo e, em seguida, ligue os cabos mediante o processo acima ilustrado.

4. O cabo de ligação entre a unidade interior e a unidade exterior deverá ser uma caixa flexível 4 x 1,5 mm² tipo 60245 IEC 57 aprovado revestido a polioropreno ou um cabo mais pesado. O comprimento permitido do cabo de ligação de cada unidade interior deve ser de 30 m ou menos.

5. Fixe o cabo de ligação ao painel de controlo com o suporte (braçadeira).

6. Certifique-se de que a cor dos fios da unidade exterior e os números do terminal correspondem aos da unidade interior.

7. O cabo de ligação à terra deverá ser Amarelo/Verde (Y/G) e mais comprido do que outros cabos CA por razões de segurança.

8. Tire os parafusos de montagem, tire a tampa da caixa de controlo e, em seguida, ligue os cabos mediante o processo acima ilustrado.

9. O cabo de ligação entre a unidade interior e a unidade exterior deverá ser uma caixa flexível 4 x 1,5 mm² tipo 60245 IEC 57 aprovado revestido a polioropreno ou um cabo mais pesado. O comprimento permitido do cabo de ligação de cada unidade interior deve ser de 30 m ou menos.

10. Fixe o cabo de ligação ao painel de controlo com o suporte (braçadeira).

11. Certifique-se de que a cor dos fios da unidade exterior e os números do terminal correspondem aos da unidade interior.

12. O cabo de ligação à terra deverá ser Amarelo/Verde (Y/G) e mais comprido do que outros cabos CA por razões de segurança.

13. Tire os parafusos de montagem, tire a tampa da caixa de controlo e, em seguida, ligue os cabos mediante o processo acima ilustrado.

14. O cabo de ligação entre a unidade interior e a unidade exterior deverá ser uma caixa flexível 4 x 1,5 mm² tipo 60245 IEC 57 aprovado revestido a polioropreno ou um cabo mais pesado. O comprimento permitido do cabo de ligação de cada unidade interior deve ser de 30 m ou menos.

15. Fixe o cabo de ligação ao painel de controlo com o suporte (braçadeira).

16. Certifique-se de que a cor dos fios da unidade exterior e os números do terminal correspondem aos da unidade interior.

17. O cabo de ligação à terra deverá ser Amarelo/Verde (Y/G) e mais comprido do que outros cabos CA por razões de segurança.

18. Tire os parafusos de montagem, tire a tampa da caixa de controlo e, em seguida, ligue os cabos mediante o processo acima ilustrado.

19. O cabo de ligação entre a unidade interior e a unidade exterior deverá ser uma caixa flexível 4 x 1,5 mm² tipo 60245 IEC 57 aprovado revestido a polioropreno ou um cabo mais pesado. O comprimento permitido do cabo de ligação de cada unidade interior deve ser de 30 m ou menos.

20. Fixe o cabo de ligação ao painel de controlo com o suporte (braçadeira).

21. Certifique-se de que a cor dos fios da unidade exterior e os números do terminal correspondem aos da unidade interior.

22. O cabo de ligação à terra deverá ser Amarelo/Verde (Y/G) e mais comprido do que outros cabos CA por razões de segurança.

23. Tire os parafusos de montagem, tire a tampa da caixa de controlo e, em seguida, ligue os cabos mediante o processo acima ilustrado.

24. O cabo de ligação entre a unidade interior e a unidade exterior deverá ser uma caixa flexível 4 x 1,5 mm² tipo 60245 IEC 57 aprovado revestido a polioropreno ou um cabo mais pesado. O comprimento permitido do cabo de ligação de cada unidade interior deve ser de 30 m ou menos.

25. Fixe o cabo de ligação ao painel de controlo com o suporte (braçadeira).

26. Certifique-se de que a cor dos fios da unidade exterior e os números do terminal correspondem aos da unidade interior.

27. O cabo de ligação à terra deverá ser Amarelo/Verde (Y/G) e mais comprido do que outros cabos CA por razões de segurança.

28. Tire os parafusos de montagem, tire a tampa da caixa de controlo e, em seguida, ligue os cabos mediante o processo acima ilustrado.

29. O cabo de ligação entre a unidade interior e a unidade exterior deverá ser uma caixa flexível 4 x 1,5 mm² tipo 60245 IEC 57 aprovado revestido a polioropreno ou um cabo mais pesado. O comprimento permitido do cabo de ligação de cada unidade interior deve ser de 30 m ou menos.

30. Fixe o cabo de ligação ao painel de controlo com o suporte (braçadeira).

31. Certifique-se de que a cor dos fios da unidade exterior e os números do terminal correspondem aos da unidade interior.

32. O cabo de ligação à terra deverá ser Amarelo/Verde (Y/G) e mais comprido do que outros cabos CA por razões de segurança.

33. Tire os parafusos de montagem, tire a t

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛИРАНЕ НА ЧЕТИРИПЪТНИ КЛИМАТИЦИ, КАСЕТЪЧЕН ТИП

ПРЕДПАТНИ МЕРКИ

- Прочетете внимателно табелите "ПРЕДПАТНИ МЕРКИ" преди да извършите монтажа.
- Това ръководство за монтаж трябва да се използва заедно с другото ръководство за монтаж, приложено към използваното външно тяло като пълен пълен набор от инструкции.
- Потвърдете типа на използваната газ.
- Електрически монтаж трябва да бъде извършен от правоспособен електрик. Уверете се, че безопасност и електрозащитното са с подходящи номинални характеристики за модела, който ще инсталирате.
- Предпазните мерки, описани тук, трябва да се изпълняват тъй като всяко им съдържание е свързано с безопасността. Заменянето на всяко използвано обозначение е както следва. Неправилен монтаж поради пренебрежение на инструкциите ще причини вреди или щети, класирани по степен на важност чрез следните обозначения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Това обозначение показва възможността за причиняване на смърт или сериозно нараняване.

ВНИМАНИЕ Това обозначение показва възможността за причиняване само на наранявания или имуществени щети.

Мерките, които трябва да се изпълняват, се обозначават от символите:

Символ на бял фон означава **ЗАБРАНЕНО**.

Символ на черен фон означава, че действието трябва да се извърши.

- Направте проба, за да се уверите, че след монтажа не се наблюдава нормална работа. След това обяснете на притежателя начина на работа, необходимите грижи и поддръжка, посочени в инструкциите. Моля напомним на клиента да запази инструкцията за експлоатация за бъдещи справки.
- Уредът не е предназначен за използване от общи потребители.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не използвайте средства за усилване на звука на разширяване или за почистване, различни от тези, препоръчани от производителя. Всички въздушни методи или използването на неспециални материали може да причини повреда на продукта, прясно и сериозно нараняване.
- Не монтирайте външния агрегат близо до парчета на верандата. Ако монтирате климатика на верандата на външен скарп, ниво дъно може да се покани на външния агрегат и да пресочи паралела, което може да доведе до нашествия слушай.
- Не използвайте кабел, който не е указан изрично, свързващ кабел или удължителен шнур за захранващ кабел. Не използвайте единичния контакт за включване на други електрически уреди. Лош контакт, погрешен монтаж или свързването могат да причинят токов удар или пожар.
- Не завършвайте захранващ кабел на спол с лента. Има опасност от необичайно покачване на температурата на захранващ кабел.
- Не пхкайте пръстите си или други обекти в агрегата, тъй като високата скорост на въртене на вентилатора може да причини телесно нараняване.
- Не сядайте и не стъпвайте върху модула, тъй като случайно може да паднете.
- Пазете найлонските торбички (опаковъчен материал) далеч от малки деца, тъй като съществува риск от задушаване.
- Когато монтирате или смените местоположението на климатика, не оставяте друго вещество освен указания хладилни агент. Напр. въздух и т.н в охладителната верига (тръба). Съвместно на въздух и т.н. ще причини необичайно високо налягане в охладителната верига, което може да доведе до експлозия, наранявания и т.н.
- Не пробвайте и не горете, тъй като уредът е под налягане. Не изкаляйте уреда на топлина, пламък, искри или други източници на запалване.
- В противен случай може да възникне и да причини нараняване или смърт.
- Не добавяйте или заменяйте хладилни агент с друг освен посочения тип. Това може да причини повреда на продукта, експлозия и нараняване и т.н.
- За модел R410A/R32, използвайте тръби, конуса гайка и инструменти, посочени за хладилни агент R32. Използването на съществуват (R22) тръби, конуса гайка и инструменти може да доведе до високо налягане в охладителната верига (тръбопроводите) и евентуално да причини експлозия и наранявания.
- Дебелината на медните тръби, използвани с R32, трябва да бъде повече от 0.8 мм. Никога не използвайте медни тръби, по-тънки от 0.8 мм.
- Желателно е количеството остатъчно масло да бъде по-малко от 40 ml/10 l.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Навярете отговорен дистрибутор специалист за монтажа. Ако инсталцията, изградена от потребители, е неподходяща, това ще причини тесно в вода, електрически удар или пожар.
- По отношение на охладителната система монтирайте стриктно съгласно настоящите инструкции за монтаж. Ако монтирате в неправилно, това ще причини тесно в вода, електрически удар или пожар.
- За електрически монтаж съветвайте националните нормативи, закони и тези монтажни инструкции. Трябва да се използва отделна верига и единичен контакт. Ако капацитетът на ел. веригата не е задоволителен или ако има дефект в електрически монтаж, това ще доведе до експлозия или пожар.
- Не използвайте свързващ кабел за кабела за свързване на външния и външния уред. Използвайте указания свързващ кабел за външния външен агрегат, или инструкции за **СВЪРЗВАНЕ КАБЕЛА КЪМ ВЪТРЕШНИЯ АГРЕГАТ** и свързване агрегата. Свържете здраво кабела, така че никаква външна сила да не може да окаже въздействие върху климата. Ако връзките или закрепяването не са идеални, това ще доведе до налягане или запалване на местата на връзката.
- Окачването трябва да бъде разположено правилно, така че кабелът на контролното табло да бъде правилно захванат. Ако кабелът на контролното табло не е захванат идеално, това ще причини пожар или електрически удар.
- Това устройство трябва да бъде заземено. Сигно погрешно е да бъде инсталиран с автоматичен прелъсвач за защита при късо съединение (ELCB) или автоматичен изключвател (RCD) с чувствителност 30mA за 0.1 секунди или по-малко. В противен случай има опасност от електрически удар и пожар в случаите на повреда на оборудването или на инсталцията.
- По време на монтажа монтирайте правилно тръбата за хладилни агент преди да пулсате компресора. Работа на компресора без фреонни тръби за хладилни агент и складиране в същата позиция ще причини високо налягане в въздуха, необичайно високо налягане в охладителната верига може да причини експлозия, нараняване и т.н.
- По време на почистване на налягането, спрете компресора, преди да отстраните хладилните тръби. Отстраняването на тръбите за хладилни агент по време на работа на компресора и при отворени клапани ще причини вслушване на въздуха, необходимо високо налягане в охладителната верига може да причини експлозия, нараняване и т.н.
- Загнетите шурцата муфта с динамометричен гаечен ключ до степента, посочена в таблицата. Ако загнетите шурцата муфта прекалено силно, след известно време може да се счупи и да доведе до изтичане на газообразен хладилни агент.
- След приключване на монтажа, се уверете, че няма изтичане на газообразен хладилни агент. Може да се образува токсичен газ, ако хладилният агент влезе в контакт с огън.
- Проверете, ако има изтичане на газообразен хладилни агент по време на работа. Може да се образува токсичен газ, ако хладилният агент влезе в контакт с огън.
- Имайте предвид, че хладилните агенти може да нямат мирис.
- Това оборудване трябва да бъде правилно заземено. Не свързвайте заземяването към газови тръби, водопроводните тръби, трамвопровод и телефонни линии.
- В противен случай има опасност от електрически удар.

ВНИМАНИЕ

- Не инсталирайте уреда на място, където може да настъпи изтичане на запални газ. В случай че изтичане газ и той се натрупва около уреда, това може да доведе до пожар.
- Предотвратете възникването на течност или пара в шахти или канали, тъй като парите са по-тежки от въздуха и могат да образуват задушавателна атмосфера.
- Не използвайте хладилни агент по време на тръбопроводни работи при монтаж, повреден монтаж и ремонт на части от охладителния механизъм. Внимавайте с течния хладилни агент, той може да причини локални измръзвания.
- Не инсталирайте този уред в перално помещение или на друго място, където от тавана може да капе вода.
- Не докосвайте остро алуминиево ребро. Острие части могат да предизвикат наранявания.
- Извършете дренаж на тръбопроводите, както е описано в монтажните инструкции. Ако дренажът не е идеален, в помещението може да налезе вода, която да повреди мебелировката.
- Избедете място за монтаж, лесно за поддръжка.
- Неправилният монтаж, сериозно обслужване или ремонт на този климатик може да увеличи риска от пробие и това може да доведе до повреда, нараняване или загуба на имущество.
- Монтаж: Може да са нужни двама души за изпълнение на монтажа.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ ХЛАДИЛНИ АГЕНТ R32

- Основните процедури за монтаж са същите, както при използване със стандартен хладилни агент (R410A, R22).
- Въпреки това обърнете специално внимание на следните точки:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не правете разширяване връзка вътре в сградата, жилищна или помещението, когато свързвате топлообменника на външния модул с външния тръбопроводна тръба. Хладилната връзка вътре в сградата, жилищна или помещението трябва да се направи чрез запояване или заваряване. Общата връзка на външния модул по метода на разволване може да се направи само навън или извън сградата, жилището или помещението. Разваляването връзка може да причини изтичане на газ и запална атмосфера.
- Уредът трябва да се използва в добре вентилирано помещение с вентилатори, които работят по-често на пода, по-голяма от 40m³ [вж. ръководството за инсталиране на външния уред] и без никакви непрекъснато работещи източници на запалване. Дръжте по далеч от открити пламъци, работещи газови уреди или работещи електрически нагреватели. В противен случай може да експлодира и да причини нараняване или смърт.
- Викнете "МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ ХЛАДИЛНИ АГЕНТ R32" в ръководството за монтаж на външното тяло относно други мерки, които трябва да бъдат взети предвид.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.
- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.
- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.
- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.
- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.
- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.
- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.
- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.
- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.
- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.
- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.
- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.
- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.
- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.
- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.
- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.
- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.
- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.
- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.
- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.

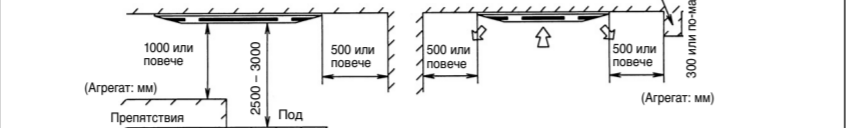
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.
- Използвайте изолационна лента, която е предназначена за използване на газ, след като проверите за изтичане на газ, след като проверите с винилова лента.

1 ИЗБОР НА МЯСТО ЗА ВЪТРЕШНИЯ УРЕД

Трябва да се предвиди свободно пространство на тавана, откъм страната на тръбите, за ремонт и поддръжка.

- Инсталирайте външния уред, щом бъдат изпълнени следните условия и след като получите одобрението на клиента.
 - Около външния уред трябва да има пространство за достъп и поддръжка.
 - Не трябва да има никакви препятствия пред входящ и изходящ отвор за въздух на външния уред и въздушната циркулация в помещението не трябва да бъде възпрепятствана.
 - Височината за монтаж на външния уред трябва да бъде най-малко 2.5 м.



* Ако височината от пода до тавана е повече от три метра, разпределението на въздушния поток се влошава и ефектът намалява.

Предупреждение

- Местото на поставяне трябва да издържа товар, четири пъти по-голям от теглото на външния уред.
- Външният уред трябва да бъде далеч от източници на топлина и пара; избягвайте инсталирането му в близост до вносна врата.
- Външният уред трябва да бъде далеч от отопляване.
- Външният уред трябва да позволява лесно свързване към външни уреди.
- Външният външен уред на такъв разстояние от тавана, каквото е показано на долната илюстрация.
- Външният уред трябва да бъде отдалечен най-малко на 3м от къщието и да било уред, генериращ шум.
- Електрическият тръбопровод трябва да бъде свързан със стоманена тръба.
- Ако ел. захранването може да генерира шум, добавете устройство за електрически шум.
- Не инсталирайте външния уред в баня. Това може да доведе до потекание на водата.

Забелжка

- Внимателно прочетете следните съвети за поставяне
- В такива места, като ресторанти и кухни, значителни количества мази изпарения и брашно полетат по турбовентилатора, работата на топлообменника и дренажната помпа, което води до намаляване на топлообмена, разпространение на водни капчици, неправилно функциониране на дренажната помпа и т.н. В такива случаи трябва да предприемете следните мерки:
 - Убедете се, че вентилаторът на ширма над готварския плот има достатъчна мощност да изтегля мазините изпарения, които не трябва да се засмукват от климатика.
 - Инсталирайте климатика на достатъчно разстояние от помещението за готвене на място, където няма да може да засмуква мази изпарения.

Забелжка

- В такива места, като ресторанти и кухни, значителни количества мази изпарения и брашно полетат по турбовентилатора, работата на топлообменника и дренажната помпа, което води до намаляване на топлообмена, разпространение на водни капчици, неправилно функциониране на дренажната помпа и т.н. В такива случаи трябва да предприемете следните мерки:
 - Убедете се, че вентилаторът на ширма над готварския плот има достатъчна мощност да изтегля мазините изпарения, които не трябва да се засмукват от климатика.
 - Инсталирайте климатика на достатъчно разстояние от помещението за готвене на място, където няма да може да засмуква мази изпарения.

Забелжка

- В такива места, като ресторанти и кухни, значителни количества мази изпарения и брашно полетат по турбовентилатора, работата на топлообменника и дренажната помпа, което води до намаляване на топлообмена, разпространение на водни капчици, неправилно функциониране на дренажната помпа и т.н. В такива случаи трябва да предприемете следните мерки:
 - Убедете се, че вентилаторът на ширма над готварския плот има достатъчна мощност да изтегля мазините изпарения, които не трябва да се засмукват от климатика.
 - Инсталирайте климатика на достатъчно разстояние от помещението за готвене на място, където няма да може да засмуква мази изпарения.

Забелжка

- В такива места, като ресторанти и кухни, значителни количества мази изпарения и брашно полетат по турбовентилатора, работата на топлообменника и дренажната помпа, което води до намаляване на топлообмена, разпространение на водни капчици, неправилно функциониране на дренажната помпа и т.н. В такива случаи трябва да предприемете следните мерки:
 - Убедете се, че вентилаторът на ширма над готварския плот има достатъчна мощност да изтегля мазините изпарения, които не трябва да се засмукват от климатика.
 - Инсталирайте климатика на достатъчно разстояние от помещението за готвене на място, където няма да може да засмуква мази изпарения.

Забелжка

- В такива места, като ресторанти и кухни, значителни количества мази изпарения и брашно полетат по турбовентилатора, работата на топлообменника и дренажната помпа, което води до намаляване на топлообмена, разпространение на водни капчици, неправилно функциониране на дренажната помпа и т.н. В такива случаи трябва да предприемете следните мерки:
 - Убедете се, че вентилаторът на ширма над готварския плот има достатъчна мощност да изтегля мазините изпарения, които не трябва да се засмукват от климатика.
 - Инсталирайте климатика на достатъчно разстояние от помещението за готвене на място, където няма да може да засмуква мази изпарения.

Забелжка

- В такива места, като ресторанти и кухни, значителни количества мази изпарения и брашно полетат по турбовентилатора, работата на топлообменника и дренажната помпа, което води до намаляване на топлообмена, разпространение на водни капчици, неправилно функциониране на дренажната помпа и т.н. В такива случаи трябва да предприемете следните мерки:
 - Убедете се, че вентилаторът на ширма над готварския плот има достатъчна мощност да изтегля мазините изпарения, които не трябва да се засмукват от климатика.
 - Инсталирайте климатика на достатъчно разстояние от помещението за готвене на място, където няма да може да засмуква мази изпарения.

Забелжка

- В такива места, като ресторанти и кухни, значителни количества мази изпарения и брашно полетат по турбовентилатора, работата на топлообменника и дренажната помпа, което води до намаляване на топлообмена, разпространение на водни капчици, неправилно функциониране на дренажната помпа и т.н. В такива случаи трябва да предприемете следните мерки:
 - Убедете се, че вентилаторът на ширма над готварския плот има достатъчна мощност да изтегля мазините изпарения, които не трябва да се засмукват от климатика.
 - Инсталирайте климатика на достатъчно разстояние от помещението за готвене на място, където няма да може да засмуква мази изпарения.

Забелжка

- В такива места, като ресторанти и кухни, значителни количества мази изпарения и брашно полетат по турбовентилатора, работата на топлообменника и дренажната помпа, което води до намаляване на топлообмена, разпространение на водни капчици, неправилно функциониране на дренажната помпа и т.н. В такива случаи трябва да предприемете следните мерки:
 - Убедете се, че вентилаторът на ширма над готварския плот има достатъчна мощност да изтегля мазините изпарения, които не трябва да се засмукват от климатика.
 - Инсталирайте климатика на достатъчно разстояние от помещението за готвене на място, където няма да може да засмуква мази изпарения.

Забелжка

- В такива места, като ресторанти и кухни, значителни количества мази изпарения и брашно полетат по турбовентилатора, работата на топлообменника и дренажната помпа, което води до намаляване на топлообмена, разпространение на водни капчици, неправилно функциониране на дренажната помпа и т.н. В такива случаи трябва да предприемете следните мерки:
 - Убедете се, че вентилаторът на ширма над готварския плот има достатъчна мощност да изтегля мазините изпарения, които не трябва да се засмукват от климатика.
 - Инсталирайте климатика на достатъчно разстояние от помещението за готвене на място, където няма да може да засмуква мази изпарения.

Забелжка

- В такива места, като ресторанти и кухни, значителни количества мази изпарения и брашно полетат по турбовентилатора, работата на топлообменника и дренажната помпа, което води до намаляване на топлообмена, разпространение на водни капчици, неправилно функциониране на дренажната помпа и т.н. В такива случаи трябва да предприемете следните мерки:
 - Убедете се, че вентилаторът на ширма над готварския плот има достатъчна мощност да изтегля мазините изпарения, които не трябва да се засмукват от климатика.
 - Инсталирайте климатика на достатъчно разстояние от помещението за готвене на място, където няма да може да засмуква мази изпарения.

Забелжка

- В такива места, като ресторанти и кухни, значителни количества мази изпарения и брашно полетат по турбовентилатора, работата на топлообменника и дренажната помпа, което води до намаляване на топлообмена, разпространение на водни капчици, неправилно функциониране на дренажната помпа и т.н. В такива случаи трябва да предприемете следните мерки:
 - Убедете се, че вентилаторът на ширма над готварския плот има достатъчна мощност да изтегля мазините изпарения, които не трябва да се засмукват от климатика.
 - Инсталирайте климатика на достатъчно разстояние от помещението за готвене на място, където няма да може да засмуква мази изпарения.

Забелжка

- В такива места, като ресторанти и кухни, значителни количества мази изпарения и брашно полетат по турбовентилатора, работата на топлообменника и дренажната помпа, което води до намаляване на топлообмена, разпространение на водни капчици, неправилно функциониране на дренажната помпа и т.н. В такива случаи трябва да предприемете следните мерки:
 - Убедете се, че вентилаторът на ширма над готварския плот има достатъчна мощност да изтегля мазините изпарения, които не трябва да се засмукват от климатика.
 - Инсталирайте климатика на достатъчно разстояние от помещението за готвене на място, където няма да може да засмуква мази изпарения.

Забелжка

- В такива места, като ресторанти и кухни, значителни количества мази изпарения и брашно полетат по тур

VIER-WEGE-KASSETTEN-KLIMAAANLAGEN INSTALLATIONSANWEISUNGEN

SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie die folgenden „SICHERHEITSHINWEISE“ für die Inbetriebnahme sorgfältig durch.
- Diese Installationsanleitung muss zusammen mit der Installationsanleitung des jeweiligen Außengeräts als kompletter Satz von Anweisungen verwendet werden.
- Überprüfen Sie vor der Installation die Art des verwendeten Gases.
- Elektronikarbeiten müssen von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass Sie für das zu montierende Modell die korrekte elektrische Leistung des Netztes und die Hauptstromstärke kennen.
- Die hierin verwendeten Warnhinweise müssen unbedingt befolgt werden, weil sie sicherheitsrelevant sind. Die Bedeutung jedes Hinweises können Sie unten sehen. Fehlerhafte Montage, die darauf beruht, dass die Anweisungen nicht beachtet wurden, kann zu Schäden oder Beschädigungen führen. Die Bedeutung wird durch die folgenden Hinweise klassifiziert.

VORSICHT Dieser Hinweis deutet darauf hin, dass seine Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder gar zum Tod führen kann.
ACHTUNG Dieser Hinweis deutet darauf hin, dass seine Nichtbeachtung zu Verletzungen oder zu Beschädigungen führen kann.

Bei den folgenden Symbolen handelt es sich um Verbote:
Dieses Symbol auf weißem Grund kennzeichnet eine Tätigkeit, die VERBOTEN ist.
Dieses Symbol auf dunkeltem Grund deutet darauf hin, dass eine bestimmte Tätigkeit durchgeführt werden muss.

Es ist ein Testlauf durchzuführen, um sicherzustellen, dass nach der Installation keine Fehlfunktionen auftreten. Danach ist dem Benutzer entsprechende der Bedienungsanleitung die Bedienung, Pflege und Wartung zu erläutern. Außerdem ist der Benutzer darauf hinzuweisen, dass er die Bedienungsanleitung aufbewahren soll.
Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch die allgemeine Öffentlichkeit gedacht.

VORSICHT
Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Mittel zum Beschleunigen der Entrostung und für die Reinigung. Durch den Einsatz ungeeigneter Verfahren oder die Verwendung ungeeigneter Materialien können Beschädigungen des Produkts, Explosions- und ernsthafte Verletzungen hervorgezogen werden.
Installieren Sie das Außengerät nicht in der Nähe eines Balkongeländers. Wenn Sie das Gerät auf dem Balkon eines Hochhauses installieren, könnte ein Kind auf das Außengerät klettern und über das Geländer gelangen, so dass es zu einem Unfall kommen kann.
Verwenden Sie als Stromkabel keine nicht gekennzeichneten Kabel, veränderte Kabel, Verbindungs- oder Stromversorgungs-kabel. Das Gerät darf den Stromanschluss nicht mit anderen Geräten teilen. Ein schlechter Kontakt, eine unzureichende Isolierung oder Überspannung können Elektrostoß oder Feuer verursachen.

Verkoteten Sie das Stromversorgungs-kabel nicht. Die Temperatur des Stromversorgungs-kabels kann auf unzulässige Weise ansteigen.
Fassen Sie nicht in das Gerät und stecken Sie auch keine Gegenstände hinein, der mit hoher Geschwindigkeit drehende Ventilator könnte sonst Verletzungen verursachen.
Stellen oder setzen Sie sich nicht auf das Außengerät. Sie könnten herunterfallen und sich verletzen.

Verpackungsbeutel aus Kunststoff dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen, was sonst Erstickungsgefahr besteht.
Lassen Sie bei der Installation oder Umpfänger der Klimaanlage außer dem vorgegebenen Kältemittel keine anderen Substanzen, z.B. Luft, in den Kühlkreislauf (Rohr) gelangen. Eine Luft Beimischung erhöht den Druck im Kühlkreislauf und führt zu Explosionen, Verletzungen, usw.
Lassen Sie das Gerät gewaltsam zu öffnen oder zu verbrennen, da es unter Druck steht. Setzen Sie das Gerät auch keinen heißen Temperaturen, Flammen, Funken oder anderen Zündquellen aus.
Andernfalls kann es explodieren und Verletzungen verursachen.

Verwenden Sie beim Nachfüllen oder Austauschen ausschließlich das Kältemittel vom angegebenen Typ. Andernfalls können Beschädigungen des Produkts, Explosions- und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

Überlassen Sie die Installation einem autorisierten Händler oder einer Fachkraft. Wenn eine durch den Benutzer vorgenommene Installation fehlerhaft ist, treten Explosionen und Verletzungen die Folge sein.
Für das Modell R410A/R32 dürfen nur Leitungen, Überwurfmutter und Werkzeuge verwendet werden, die für das Kältemittel R32 zugelassen sind. Die Verwendung vorhandener Rohre (R22) oder Überwurfmutter zum Herstellen der Rohrschlüsse könnte zu einem abnormal hohen Druck im Kältekreislauf führen, und es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
Die Wandstärke von Kupferrohren, in denen R32 geführt wird, muss mehr als 0,8 mm betragen. Verwenden Sie niemals Kupferrohre mit Wandstärken unter 0,8 mm.
Der Restanteil sollte nicht mehr als 40 mg/10 m betragen.

BELIEGENDES ZUBEHÖR

Name	Anzahl	Name	Anzahl
Kondensatschlauch mit Schelle	1	Fernbedienung	1
Isolierung	2	Fernbedienungshalter	1
Kabelbinder	4	Beleuchtungs-schrauben für Fernbedienungshalter	2
M10-Unterlegscheibe	8	Batterie	2
M5-Schraube	4		

ERforderliche Materialien

- Lesen Sie den Katalog und benötigtes technisches Material und bereiten Sie die erforderlichen Materialien vor.
- Zugehöriger Leitungssatz

Zugehöriger Leitungssatz	Gas	Flüssigkeit
CZ-3FS_7BP	9,52 mm (3/8")	6,35 mm (1/4")
CZ-4FS_7_10BP	12,7 mm (1/2")	6,35 mm (1/4")
CZ-5FS_7_10BP	15,88 mm (5/8")	6,35 mm (1/4")

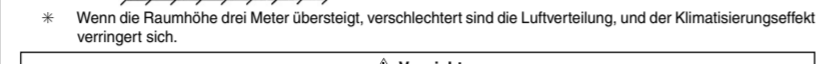
- Reduzierstück (CZ-MA1P) und Rohrwalze (CZ-MA2P) für den Anschluss an Multi-Split-Außengeräte CS-Z50****, CS-Z60****.
- Siehe Abschnitt „Anschließen der Rohrleitung“.

$A_{min} = (M / (2,5 \times (LFL)^{0,4} \times h))^{2,5}$
 A_{min} = Erforderliche Mindestminutalfläche, in m²
 M = Kühlmittelfüllmenge im Gerät, in kg
 LFL = Untere Explosionsgrenze (0,350 kg/m³)
 h = Einbauhöhe des Geräts: (2,2m für Mikrokassette ist die standardmäßige Referenz-Einbauhöhe) (2,2m für Mikrokassette ist die vom Hersteller angegebene minimale Einbauhöhe)

* Tabelle „A“ nur für Single-Split-Verbindungen zutreffend.
* Bei Anschluss an den äußeren Multi-Inverter lesen Sie die Installationsanleitung am Außengerät.

1 WAHL DES EINBAUORTS FÜR DAS INNENGERÄT

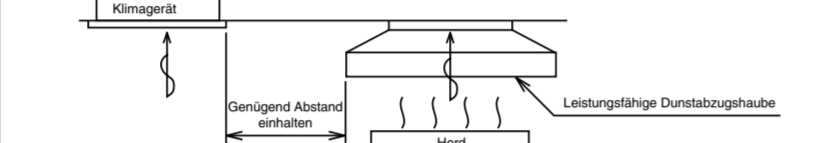
Zu Reparatur- und Wartungszwecken ist auf der Seite der Rohrschlüsse eine Inspektionsöffnung vorzusehen.
Das Innengerät ist nach Vorliegen der Zustimmung des Kunden unter Einhaltung der folgenden Bedingungen zu installieren:
Die Wartungsblende für das Innengerät müssen eingehalten werden.
Luft- und -auslass dürfen nicht von Hindernissen versperrt werden, so dass sich die Luft gleichmäßig im Raum verteilen kann.
Die Einbauhöhe für das Innengerät muss mindestens 2,5 m betragen.



- Wenn die Raumhöhe drei Meter übersteigt, verschlechtert sich die Luftverteilung, und der Klimatisierungseffekt verringert sich.
- Die Decke muss eine Last tragen können, die das Vierfache des Innengerätgewichts beträgt.
- Das Innengerät darf nicht in der Nähe von Wärme- oder Dampfquellen montiert werden und auch nicht in der Nähe von Eingängen bzw. Türen.
- Kondensat muss ungehindert abgeführt werden können.
- Das Innengerät muss problemlos an das Außengerät angeschlossen werden können.
- Montieren Sie das Innengerät entsprechend dem Abstand zur Decke; siehe Abbildung unten.
- Der Abstand des Innengeräts zu Kondensat verursachenden Geräten muss mindestens 3 m betragen. Die elektrischen Kabel müssen mit einem Stahlrohr abgeschirmt werden.
- Wenn die Stromversorgung Störungen verursacht, sind entsprechende Entstörgeräte vorzusehen.
- Montieren Sie das Innengerät nicht in einer Wäscherei. Elektrische Schläge könnten auftreten.

Hinweise

- Untersuchen Sie gründlich die folgenden Merkmale
- In Orten wie Restaurants und Küchen können der Turbulenz, die Rippen des Wärmeaustauschers und die Ablaspumpe beträchtlichen Öldämpfen und Mehl ausgesetzt sein. Dies kann zur Reduzierung des Wärmeaustauschs, Sprühen, Verteilen von Wassertropfen, einer Fehlfunktion der Ablaspumpe usw. führen. In diesen Fällen sind folgende Vorkehrungen zu treffen.
- Es ist sicherzustellen, dass das Gebläse der Dunstabzughaube über dem Herd so leistungsfähig ist, dass es öhaltige Dämpfe vollständig absaugt, damit diese nicht in den Ansaug des Klimageräts gelangen können.
- Das Klimagerät ist in genügend großem Abstand zur Kochstelle zu installieren, so dass keine öhaltigen Dämpfe abgesaugt werden.



Modellname	Höhe in der Decke
MZ20****	280 mm oder mehr
Z25****	
Z35****	
Z50****	
Z60****	

- Das Klimagerät sollte nicht in schneid- oder eisempfindlichen Umgebungen montiert werden, insbesondere in Fabriken usw.
- Einbaureite, in denen entflammbar Gas erzeugt werden oder vorkommen können, sind zu vermeiden.
- Einbaureite, in denen ein explosions- oder korrosive Gas erzeugt werden können, sind zu vermeiden.
- Der Einbau in der Nähe von Hochfrequenzgeneratoren ist zu vermeiden.

2 MONTAGE DES INNENGERÄTS

Dieses Klimagerät verfügt über eine Kondensatpumpe. Das Gerät ist mit einer Wasserwaage horizontal auszurichten.
Die Elektroarbeiten sind unter Beachtung nationaler Regelungen, Rechtsvorschriften sowie dieser Installationsanleitung durchzuführen. Für die Einweisung ist ein separater Stromkreis vorzusehen. Wenn die Leistung des Stromkreises ungenügend ist oder Mängel bei den Arbeiten an der Elektrik vorliegen, werden Stromschläge oder Brände verursacht.

Für die Verbindungsgleitung zwischen Innen- und Außengerät dürfen keine Kabelverlängerungen verwendet werden. Verwenden

TÜRKÇE DÖRT YOLLU KASET TİPİ KLİMALARIN KURULUM YÖNERGELERİ

GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

- Kurulumdan önce aşağıdaki "GÜVENLİK ÖNLEMLERİ"ni dikkatli bir biçimde okuyun.
- Bu kurulum klavuzunu, tam tatmin seti olarak uygulayabilir diğ üniteyle birlikte verilen başka bir kurulum klavuzuyla birlikte kullanılmıdır.
- Kurulumdan önce kullanılan gaz tüpünü kontrol edin.
- Elektrik işleri işarını bir elektrikli tarafından gerçekleştirilmelidir. Kurulumu yapman için doğru voltaj değerine sahip güç için ana şebekeyi kullanılmıdır.
- Burada belirtilen diğer gösterilecek hususlar güvenlik ile ilgili olduğu için bu hususlara riayet etmelisin. Kulunilan her işareten anlamı aşağıdaki gibidir. Bu yönergenin göz ardı edilmesinden kaynaklanan yarınış kurulum, aşağıdaki işaretere göre sınıflandırılmış hasar ve zarara neden olacaktır.

UYARI	Bu işaret, ölüme veya ciddi yaralanmaya olasılığı gösterir.
DIKKAT	Bu işaret, sadece yaralanma veya mal hasar olasılığı gösterir.
Uyulması gereken hususlar simgeleri sınıflandırılmıştır:	
	Beyaz zemin üzerindeki simge YASAK olan ögeyi gösterir.
	Siyah zemin üzerindeki simge gerçekleştirilmesi gereken işlem gösterir.

- Kurulumdan sonra herhangi bir anormalk olamıdığı teyit etmek için test çalışması gerçekleştirilmelidir. Ardından kullanıcıya yönergelede belirtilen şekilde nasıl çalışacağına, dikkat edilmesi ve bakım yapılacağına ilişkin açıklamayı. Lütfen müşteriye bu çalışmaya yönergenin ileride başvurmak için saklanması gereğini hatırlatın. Bu uygulamaya herkesin erişimine açık olmalıdır.

UYARI

- Buz özme işleminin hızlandırılması veya temizleme için ileticinin önderliğini girin ve çalıştırın. Uygun olmayan yöntem veya uygunsuz materyal ürün hasarına, patlamaya ve ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- Diş mekan ünitesini veranda traşzın yakınına kurmayın. Klima ünitesin çok kalın bir binanın yanına üzerine kurulumunu çoallandırdığınız mekan ünitesini üzerine tımanması ve traşzın üzerindeki geçmeleri kazalarla neden olabilir.
- Çiğ kaynağı kablosu için belirlenmiş, değiştirilmiş, eklenmiş kablolar ya da uzatma kablolarını kullanmayın. Tek bir prizli diğer elektrikli cihazlar ile paylaşmayın. Yeterli temas, yeterli izolasyon ya da fazla akım elektrik çarpmasına ya da yangına neden olacaktır.
- Elektrik kaynağı kablosunu bir bant ile demet haline getirmeyin. Elektrik kaynağı kablosu aşırı ısınabilir.
- Üniteye parmağınızı ya da başka nesnelere sokmayın, yüksek hızda dönen fan yarılanmalarına neden olabilir.
- Ürünün üzerine oturmayın ve basmayın. Kazara düşme sebebi olabilir.
- Plastik çantayı (paketeleme materyali) çocuklardan uzak tutunuz, buruna ve ağza yapışarak nefes almayı engelleyebilir.
- Klimanın kurulumu ya da konumunun değiştirilmesi sırasında belirtilen soğutucu gazında hava vb. gibi şeylerin soğutucu döngüsüne (boru tesisatı) karışmasına izin vermemeyin. Hava vb. karışması soğutucu döngüsünde anormal seviyede yüksek basınca neden olarak patlamaya ya da yaralanmaya sebep olabilir.
- Avrülü basıncı altındaki demte veya yalıtma işlemi yapmayın. Avrülü basınç, altele, kiviçima veya diğer aletleme kaynaklarına maruz bırakmayın. Aksi takdirde patlayabilir ve yaralanma ya da ölüme neden olabilir.
- Belirlenmiş türdeki soğutucu eklemeyin veya değiştirmeyin. Ürüne zarar verebilir, patlama ve yaralanmaya sebep olabilir.
- R410A/R32 model için, R32 soğutucu için belirtilen boru tesisatı, konik civata ve argalı kullanın. Mercuril (R22) boru tesisatı, konik civata ve argalı kullanılması soğutucu döngüsünde (boru tesisatı) anormal seviyede yüksek basınca neden olarak patlamaya ya da yaralanma ile sonuçlanmasına neden olabilir.
- R32 ile kullanılan bakır boruların kalınlığı, 0,8 mm'den fazla olmalıdır, 0,8 mm'den daha ince olan bakır boruların asla kullanılmayın.
- Artık yağ miktarının 40 mg/10 m'den daha az olması tercih edilir.

- Kurulum için yetkili satıcı veya uzman ile iletişime geçin. Kullanıcı tarafından yapılan kurulum yetersiz işi, elektrik çarpmaya veya yangın tehlikesi ortaya çıkar.
- Soğutma sistemi işleri için, lütfen bu kurulum talimatlarına göre kurulum işlemini yerine getirin. Kurulum hatalı işi, su sızıntısı, elektrik çarpmaya veya yangın tehlikesi ortaya çıkar.
- Kurulum için bağı aksesor parçalarını ve belirlen parçaları kullanın. Aksi durumda düşme, su sızıntısı, yangın veya elektrik çarpmaya tehlikesi ortaya çıkarabilir.
- İç mekan ağırlığın kaldırılacağı bölgeyi ve sağlam bir konuma kurulum yapın. Eğer kurulum alanı yeterli seviyede güçlü değilse ya da kurulum uygun bir kapasite yapılmadığı, bakım düşüğe yaralanmaya neden olabilir.
- Elektrik işleri için ulusal yönetmeliği, mevzuatı ve bu kurulum talimatlarını takip edin. Bağlımsız bir şebeke ve tek bir priz kullanılmadık. Elektrik devresi bir kapasite yeterli değil ya da elektrik tesisatında herhangi bir sorun mevcutsa, elektrik çarpmalarına ya da yangına neden olacaktır.

- İç mekan dış mekan bağlantı kablosu olarak ek kablo kullanmayın. Belirlenmiş mekan bağlantı kablosunu kullanın. İç MEKAN ÜNİTESİNE KABLONUN BAĞLANMASI yönergesine bakın ve iç mekan dış mekan bağlantısı için sıvıca bağlayın. Kablo kelepçesiz herhangi bir dış geçim terminali üzerinde ekli olmasını önleyin. Eğer bağlantı ya da sabitleme iyi bir şekilde yapılmazsa bağlantı ısı oluşmasına ya da yangına neden olacaktır.
- Kablo döngüsü, kumanda panosu doğru biçimde takılacak şekilde düzenlenmelidir. Kumanda panosu doğru biçimde takılmadığı takdirde, elektrik çarpmaya veya yangın tehlikesi ortaya çıkar.
- Bu ekipman, 0,1 san'de ya da daha az sürede 30mA hassasiyetine sahip, Toprak Kapaklı Devre Kesici (ELCB) veya Kaçak Akım Koruma Rölesi (RCD) ile kurulumunun yapılması şartıdır tavsiye edilir. Aksi durumda ekipman ya da izolasyonun bozulması halinde elektrik çarpması ya da yangına neden olabilir.
- Kurulum sırasında kompresörü çalıştırmadan önce soğutucu boru tesisatını düzün bir şekilde kurun. Soğutucu boru tesisatı sabitlenmeden kompresörün çalıştırılması ve valflerin açılış kurulumu gerçekleştirilmeden önce soğutucu döngüsüne anormal yüksek basınca ve bunun sonucunda patlama, yaralanma vb neden olabilir.
- Gaz toplama işlemi sırasında, soğutucu boru tesisatını sökmeden önce kompresörü durdurun. Kompresörün çalışırken ve valfler açık konumdayken soğutucu boruların sökümü havanın içeri emilmesine neden olarak soğutucu döngüsüne anormal seviyede yüksek basınca ve bunun sonucunda da patlama, yaralanma vb. neden olabilir.
- Belirlenen yönteme uygun şekilde tork anahtar ile konik civatayı sıkıştırın. Konik civata aşırı sıkıştırılması uzun bir sürenin ardından genişletilmiş boru ağzı çatlaklar soğutucu gaz sızıntısına neden olabilir.
- Kurulumun ardından soğutucu gaz sızıntısı olmadığının doğrulanın. Soğutucu alev ile temas ederse zehirli gaz oluşabilir.
- Çalışma sırasında soğutucu gaz sızıntısı varsa ortam havalandırın. Soğutucu alev ile temas ederse zehirli gaz oluşmasına neden olabilir.
- Soğutucu gazların bir koku içermeme ihtimali olduğuna bilin.
- Ekipman doğru şekilde topraklanmalıdır. Toprak hattı gaz borusuna, su borusuna, paranteze ve telefona bağlanmamalıdır. Aksi durumda ekipman ya da izolasyonun bozulması halinde elektrik çarpmasına neden olabilir.

DIKKAT

- Üniteyi yanlış gaz sızıntısından olabileceği bir yere kurmayın. Gaz sızıntısı olması ve bu gazın ünitenin çevresinde toplanması durumunda yangın çıkmasına neden olabilir.
- Buhar havadan daha ağır olduğundan ve yoğun atmosfer oluşturduğundan, sınıvın ya da buharın altında çukurluğu ya da atık su kanalına girmesini engelleyin.
- Kurulum, yeniden kurulum ve soğutucu parçaların onarımı için gerçekleştirilen boru tesisatı çalışmaları sırasında soğutucuyu serbest bırakmayın. Sıvı soğutucuya dikkat edin, ayırtmaya neden olabilir.
- Bu cihazı çamaşır yıkama odasına ya da tavandan vb. su damlayabilecek başka yerlere kurmayın.
- Keskin alüminyum finlere dokunmayın, yaralanmalara neden olabilir.
- Boşaltma boru tesisatını kurulum talimatlarında açıkladığı şekilde gerçekleştirin. Boşaltma mükemmel şekilde gerçekleştirilmezse su odaya girecek mobilyalara zarar verebilir.
- Bakım işlemlerini kolayca yapılabileceği bir kurulum konumu seçin.
- Bu klimanın habili kurulum, servisi ve da onarım işlemleri, parçaların riskini artırabilir ve hasara veya yaralanmaya neden olabilir.
- Kurulum işlemleri.
- Kurulum işlemlerini gerçekleştirmek için iki kişiye ihtiyaç duyulabilir.

R32 SOĞUTUCUSU KULLANIMI, ÖNLEMLER

- Temel tesisat çalışma prosedürleri, klasik soğutucu modeli (R410A, R22) ile aynıdır. Bununla beraber, aşağıdaki noktalara çok dikkat edin:
- Bağlantı boru tesisatı ile iç mekan ünitesinin ısı eşanjörünü birleştirirken, bir binanın ya da evin ya da odanın içinde ağır genişletme bağlantısını yapmayın. Bir binanın ya da evin ya da odanın içindeki soğutucu gaz bağlantısı, iletilemeye veya kaynaklama ile yapılmamalıdır. Tutuşmaya yöntemi ile iç mekan ünitesinin birleştirme bağlantısı, sadece açık havada ya da bir binanın ya da evin ya da odanın dışında yapılmalıdır. Ağır genişletme bağlantısı, gaz kaçağına ve yangın atmosferine neden olabilir.
- Avrülü, A_{max} (m²)'den daha büyük kapalı alanına sahip (dış mekan kurulumu kalınlaştıran) ve sürekli çalışan herhangi bir tutuşmaya kaynağına olmadığı, ilgili havalandırılmış bir odada saklanmalı, kurulumla ve çalıştırılmamalıdır. Açık alanda, çalışan herhangi bir gaz yakan aygıtın veya çalışan herhangi bir elektrikli ileticinin uzak durun. Aksi takdirde patlayabilir ve yaralanma ya da ölüme neden olabilir.
- Dikkat edilmesi gereken diğer önlemler için dış ünite kurulum klavuzundaki "R32 SOĞUTUCUSU KULLANIMI, ÖNLEMLER" kısmına bakın.

BAĞLI AKSESUARLAR

Adı	Miktar	Adı	Miktar
Klipsli boşaltma hortumu	1	Uzaktan Kumanda Tuvalu	1
Isı Yalıtkanı	2	Uzaktan Kumanda Tutucu sabitleme vidası	2
Bant	1	Uzaktan Kumanda Tutucu sabitleme vidası	2
M10 için diş pul	8	Pil	2
Vida M5	4		

- Gerekli Malzemeler
- Katalog ve diğer teknik materyalleri okuyun ve gerekli malzemeleri hazırlayın.
- Uygun boru tesisatı kiti

Uygun boru tesisatı kiti	Boru tesisatı boyutu	Gaz	Sıvı
CZ-3F5_78P	9.52 mm (3/8")	6.35 mm (1/4")	2.5 mm
CZ-4F5_108P	12.7 mm (1/2")	6.35 mm (1/4")	2.5 mm
CZ-5F5_138P	15.88 mm (5/8")	6.35 mm (1/4")	2.5 mm

- Diş Mekan Çoklu Bağlantı CS-250***** CS-260***** için Boru Boyutu Azaltıcı (CZ-MA1P) ve Arttırıcı (CZ-MA2P).
- Lütfen "Boru tesisatının bağlanması" bölümüne bakın.
- Bu çözüme sadece temel amaçlardır. İç mekan ünitesi gerektireceği farklı bir yöne bakacaktır.

Model	Kapasite	Kapalı alan A _{max} (m ²)
Z25*****	1.0HP	0.64
Z26*****	1.5HP	0.71
Z27*****	2.0HP	1.37
Z28*****	2.5HP	1.37

- Diş Mekan Çoklu Bağlantı CS-250***** CS-260***** için Boru Boyutu Azaltıcı (CZ-MA1P) ve Arttırıcı (CZ-MA2P).
- Lütfen "Boru tesisatının bağlanması" bölümüne bakın.
- Bu çözüme sadece temel amaçlardır. İç mekan ünitesi gerektireceği farklı bir yöne bakacaktır.

Model	Kapasite	Kapalı alan A _{max} (m ²)
Z25*****	1.0HP	0.64
Z26*****	1.5HP	0.71
Z27*****	2.0HP	1.37
Z28*****	2.5HP	1.37

- Diş Mekan Çoklu Bağlantı CS-250***** CS-260***** için Boru Boyutu Azaltıcı (CZ-MA1P) ve Arttırıcı (CZ-MA2P).
- Lütfen "Boru tesisatının bağlanması" bölümüne bakın.
- Bu çözüme sadece temel amaçlardır. İç mekan ünitesi gerektireceği farklı bir yöne bakacaktır.

Model	Kapasite	Kapalı alan A _{max} (m ²)
Z25*****	1.0HP	0.64
Z26*****	1.5HP	0.71
Z27*****	2.0HP	1.37
Z28*****	2.5HP	1.37

- Diş Mekan Çoklu Bağlantı CS-250***** CS-260***** için Boru Boyutu Azaltıcı (CZ-MA1P) ve Arttırıcı (CZ-MA2P).
- Lütfen "Boru tesisatının bağlanması" bölümüne bakın.
- Bu çözüme sadece temel amaçlardır. İç mekan ünitesi gerektireceği farklı bir yöne bakacaktır.

Model	Kapasite	Kapalı alan A _{max} (m ²)
Z25*****	1.0HP	0.64
Z26*****	1.5HP	0.71
Z27*****	2.0HP	1.37
Z28*****	2.5HP	1.37

- Diş Mekan Çoklu Bağlantı CS-250***** CS-260***** için Boru Boyutu Azaltıcı (CZ-MA1P) ve Arttırıcı (CZ-MA2P).
- Lütfen "Boru tesisatının bağlanması" bölümüne bakın.
- Bu çözüme sadece temel amaçlardır. İç mekan ünitesi gerektireceği farklı bir yöne bakacaktır.

Model	Kapasite	Kapalı alan A _{max} (m ²)
Z25*****	1.0HP	0.64
Z26*****	1.5HP	0.71
Z27*****	2.0HP	1.37
Z28*****	2.5HP	1.37

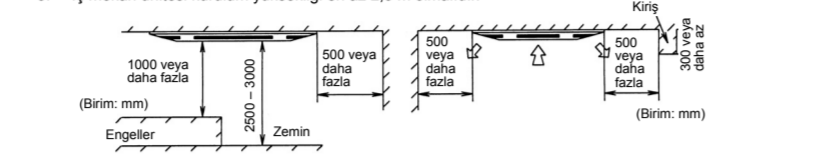
- Diş Mekan Çoklu Bağlantı CS-250***** CS-260***** için Boru Boyutu Azaltıcı (CZ-MA1P) ve Arttırıcı (CZ-MA2P).
- Lütfen "Boru tesisatının bağlanması" bölümüne bakın.
- Bu çözüme sadece temel amaçlardır. İç mekan ünitesi gerektireceği farklı bir yöne bakacaktır.

Model	Kapasite	Kapalı alan A _{max} (m ²)
Z25*****	1.0HP	0.64
Z26*****	1.5HP	0.71
Z27*****	2.0HP	1.37
Z28*****	2.5HP	1.37

- Diş Mekan Çoklu Bağlantı CS-250***** CS-260***** için Boru Boyutu Azaltıcı (CZ-MA1P) ve Arttırıcı (CZ-MA2P).
- Lütfen "Boru tesisatının bağlanması" bölümüne bakın.
- Bu çözüme sadece temel amaçlardır. İç mekan ünitesi gerektireceği farklı bir yöne bakacaktır.

1 İÇ MEKAN ÜNİTESİ İÇİN KONUM SEÇME

- Onarım ve bakım için boru tesisatı tarafı tavandında bir kontrol bağlantı noktası sağlayın.
- Aşağıdaki koşullar sağlandığında ve mühter onayı alındıktan sonra iç mekan ünitesini kurun.
 - İç mekan ünitesi bir bakım boşluğu içinde olmalıdır.
 - İç mekan ünitesindeki hava giriş ve çıkış yolunda herhangi bir engel olmamalıdır ve havanın odada yayılmasına izin verilmelidir.
 - İç mekan ünitesi kurulum yüksekliği en az 2,5 m olmalıdır.



- * Zeminden tavana olan yükseklik ölçü metreyi aşarsa hava akışı dağılımı bozulur ve etki azalır.

- 4. Kurulum konumu ayrıca iç mekan ünitesi ağırlığının dört katını destekleyebilmelidir.
- 5. İç mekan ünitesi ısı ve buhar kaynaklarından uzak olmalı ancak girişe yakın kurmaktan da kaçınılmalıdır.
- 6. İç mekan ünitesi kolay ulaşılabilir bir yer olmalıdır.
- 7. İç mekan ünitesi, dış mekan ünitesine kolay bağlantıya izin verilmelidir.
- 8. İç mekan ünitesi, aşağıdaki şekilde gösterilen tavandan yüksekliği uygun olarak yerleştirilmelidir.
- 9. İç mekan ünitesi, güçlü titreşim ekipmanlarından en az 3 m uzakta olmalıdır. Elektrik kablo tesisatı çelik bir kablo kanalıyla korunmalıdır.
- 10. Güç kaynağı, güçlü oluşumuna maruz kalırsa bir susturucu ekleyin.
- 11. İç mekan ünitesini bir çamaşırhaneye kurmayın. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

- 4. Kurulum konumu ayrıca iç mekan ünitesi ağırlığının dört katını destekleyebilmelidir.
- 5. İç mekan ünitesi ısı ve buhar kaynaklarından uzak olmalı ancak girişe yakın kurmaktan da kaçınılmalıdır.
- 6. İç mekan ünitesi kolay ulaşılabilir bir yer olmalıdır.
- 7. İç mekan ünitesi, dış mekan ünitesine kolay bağlantıya izin verilmelidir.
- 8. İç mekan ünitesi, aşağıdaki şekilde gösterilen tavandan yüksekliği uygun olarak yerleştirilmelidir.
- 9. İç mekan ünitesi, güçlü titreşim ekipmanlarından en az 3 m uzakta olmalıdır. Elektrik kablo tesisatı çelik bir kablo kanalıyla korunmalıdır.
- 10. Güç kaynağı, güçlü oluşumuna maruz kalırsa bir susturucu ekleyin.
- 11. İç mekan ünitesini bir çamaşırhaneye kurmayın. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

- 4. Kurulum konumu ayrıca iç mekan ünitesi ağırlığının dört katını destekleyebilmelidir.
- 5. İç mekan ünitesi ısı ve buhar kaynaklarından uzak olmalı ancak girişe yakın kurmaktan da kaçınılmalıdır.
- 6. İç mekan ünitesi kolay ulaşılabilir bir yer olmalıdır.
- 7. İç mekan ünitesi, dış mekan ünitesine kolay bağlantıya izin verilmelidir.
- 8. İç mekan ünitesi, aşağıdaki şekilde gösterilen tavandan yüksekliği uygun olarak yerleştirilmelidir.
- 9. İç mekan ünitesi, güçlü titreşim ekipmanlarından en az 3 m uzakta olmalıdır. Elektrik kablo tesisatı çelik bir kablo kanalıyla korunmalıdır.
- 10. Güç kaynağı, güçlü oluşumuna maruz kalırsa bir susturucu ekleyin.
- 11. İç mekan ünitesini bir çamaşırhaneye kurmayın. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

- 4. Kurulum konumu ayrıca iç mekan ünitesi ağırlığının dört katını destekleyebilmelidir.
- 5. İç mekan ünitesi ısı ve buhar kaynaklarından uzak olmalı ancak girişe yakın kurmaktan da kaçınılmalıdır.
- 6. İç mekan ünitesi kolay ulaşılabilir bir yer olmalıdır.
- 7. İç mekan ünitesi, dış mekan ünitesine kolay bağlantıya izin verilmelidir.
- 8. İç mekan ünitesi, aşağıdaki şekilde gösterilen tavandan yüksekliği uygun olarak yerleştirilmelidir.
- 9. İç mekan ünitesi, güçlü titreşim ekipmanlarından en az 3 m uzakta olmalıdır. Elektrik kablo tesisatı çelik bir kablo kanalıyla korunmalıdır.
- 10. Güç kaynağı, güçlü oluşumuna maruz kalırsa bir susturucu ekleyin.
- 11. İç mekan ünitesini bir çamaşırhaneye kurmayın. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

- 4. Kurulum konumu ayrıca iç mekan ünitesi ağırlığının dört katını destekleyebilmelidir.
- 5. İç mekan ünitesi ısı ve buhar kaynaklarından uzak olmalı ancak girişe yakın kurmaktan da kaçınılmalıdır.
- 6. İç mekan ünitesi kolay ulaşılabilir bir yer olmalıdır.
- 7. İç mekan ünitesi, dış mekan ünitesine kolay bağlantıya izin verilmelidir.
- 8. İç mekan ünitesi, aşağıdaki şekilde gösterilen tavandan yüksekliği uygun olarak yerleştirilmelidir.
- 9. İç mekan ünitesi, güçlü titreşim ekipmanlarından en az 3 m uzakta olmalıdır. Elektrik kablo tesisatı çelik bir kablo kanalıyla korunmalıdır.
- 10. Güç kaynağı, güçlü oluşumuna maruz kalırsa bir susturucu ekleyin.
- 11. İç mekan ünitesini bir çamaşırhaneye kurmayın. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

- 4. Kurulum konumu ayrıca iç mekan ünitesi ağırlığının dört katını destekleyebilmelidir.
- 5. İç mekan ünitesi ısı ve buhar kaynaklarından uzak olmalı ancak girişe yakın kurmaktan da kaçınılmalıdır.
- 6. İç mekan ünitesi kolay ulaşılabilir bir yer olmalıdır.
- 7. İç mekan ünitesi, dış mekan ünitesine kolay bağlantıya izin verilmelidir.
- 8. İç mekan ünitesi, aşağıdaki şekilde gösterilen tavandan yüksekliği uygun olarak yerleştirilmelidir.
- 9. İç mekan ünitesi, güçlü titreşim ekipmanlarından en az 3 m uzakta olmalıdır. Elektrik kablo tesisatı çelik bir kablo kanalıyla korunmalıdır.
- 10. Güç kaynağı, güçlü oluşumuna maruz kalırsa bir susturucu ekleyin.
- 11. İç mekan ünitesini bir çamaşırhaneye kurmayın. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

- 4. Kurulum konumu ayrıca iç mekan ünitesi ağırlığının dört katını destekleyebilmelidir.
- 5. İç mekan ünitesi ısı ve buhar kaynaklarından uzak olmalı ancak girişe yakın kurmaktan da kaçınılmalıdır.
- 6. İç mekan ünitesi kolay ulaşılabilir bir yer olmalıdır.
- 7. İç mekan ünitesi, dış mekan ünitesine kolay bağlantıya izin verilmelidir.
- 8. İç mekan ünitesi, aşağıdaki şekilde gösterilen tavandan yüksekliği uygun olarak yerleştirilmelidir.
- 9. İç mekan ünitesi, güçlü titreşim ekipmanlarından en az 3 m uzakta olmalıdır. Elektrik kablo tesisatı çelik bir kablo kanalıyla korunmalıdır.
- 10. Güç kaynağı, güçlü oluşumuna maruz kalırsa bir susturucu ekleyin.
- 11. İç mekan ünitesini bir çamaşırhaneye kurmayın. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

- 4. Kurulum konumu ayrıca iç mekan ünitesi ağırlığının dört katını destekleyebilmelidir.
- 5. İç mekan ünitesi ısı ve buhar kaynaklarından uzak olmalı ancak girişe yakın kurmaktan da kaçınılmalıdır.
- 6. İç mekan ünitesi kolay ulaşılabilir bir yer olmalıdır.
- 7. İç mekan ünitesi, dış mekan ünitesine kolay bağlantıya izin verilmelidir.
- 8. İç mekan ünitesi, aşağıdaki şekilde gösterilen tavandan yüksekliği uygun olarak yerleştirilmelidir.
- 9. İç mekan ünitesi, güçlü titreşim ekipmanlarından en az 3 m uzakta olmalıdır. Elektrik kablo tesisatı çelik bir kablo kanalıyla korunmalıdır.
- 10. Güç kaynağı, güçlü oluşumuna maruz kalırsa bir susturucu ekleyin.
- 11. İç mekan ünitesini bir çamaşırhaneye kurmayın. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

- 4. Kurulum konumu ayrıca iç mekan ünitesi ağırlığının dört katını destekleyebilmelidir.
- 5. İç mekan ünitesi ısı ve buhar kaynaklarından uzak olmalı ancak girişe yakın kurmaktan da kaçınılmalıdır.
- 6. İç mekan ünitesi kolay ulaşılabilir bir yer olmalıdır.
- 7. İç mekan ünitesi, dış mekan ünitesine kolay bağlantıya izin verilmelidir.
- 8. İç mekan ünitesi, aşağıdaki şekilde gösterilen tavandan yüksekliği uygun olarak yerleştirilmelidir.
- 9. İç mekan ünitesi, güçlü titreşim ekipmanlarından en az 3 m uzakta olmalıdır. Elektrik kablo tesisatı çelik bir kablo kanalıyla korunmalıdır.
- 10. Güç kaynağı, güçlü oluşumuna maruz kalırsa bir susturucu ekleyin.
- 11. İç mekan ünitesini bir çamaşırhaneye kurmayın. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

- 4. Kurulum konumu ayrıca iç mekan ünitesi ağırlığının dört katını destekleyebilmelidir.
- 5. İç mekan ünitesi ısı ve buhar kaynaklarından uzak olmalı ancak girişe yakın kurmaktan da kaçınılmalıdır.
- 6. İç mekan ünitesi kolay ulaşılabilir bir yer olmalıdır.
- 7. İç mekan ünitesi, dış mekan ünitesine kolay bağlantıya izin verilmelidir.
- 8. İç mekan ünitesi, aşağıdaki şekilde gösterilen tavandan yüksekliği uygun olarak yerleştirilmelidir.
- 9. İç mekan ünitesi, güçlü titreşim ekipmanlarından en az 3 m uzakta olmalıdır. Elektrik kablo tesisatı çelik bir kablo kanalıyla korunmalıdır.
- 10. Güç kaynağı, güçlü oluşumuna maruz kalırsa bir susturucu ekleyin.
- 11. İç mekan ünitesini bir çamaşırhaneye kurmayın. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

- 4. Kurulum konumu ayrıca iç mekan ünitesi ağırlığının dört katını destekleyebilmelidir.
- 5. İç mekan ünitesi ısı ve buhar kaynaklarından uzak olmalı ancak girişe yakın kurmaktan da kaçınılmalıdır.
- 6. İç mekan ünitesi kolay ulaşılabilir bir yer olmalıdır.
- 7. İç mekan ünitesi, dış mekan ünitesine kolay bağlantıya izin verilmelidir.
- 8. İç mekan ünitesi, aşağıdaki şekilde gösterilen tavandan yüksekliği uygun olarak yerleştirilmelidir.
- 9. İç mekan ünitesi, güçlü titreşim ekipmanlarından en az 3 m uzakta olmalıdır. Elektrik kablo tesisatı çelik bir kablo kanalıyla korunmalıdır.
- 10. Güç kaynağı, güçlü oluşumuna maruz kalırsa bir susturucu ekleyin.
- 11. İç mekan ünitesini bir çamaşırhaneye kurmayın. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

- 4. Kurulum konumu ayrıca iç mekan ünitesi ağırlığının dört katını destekleyebilmelidir.
- 5. İç mekan ünitesi ısı ve buhar kaynaklarından uzak olmalı ancak girişe yakın kurmaktan da kaçınılmalıdır.
- 6. İç mekan ünitesi kolay ulaşılabilir bir yer olmalıdır.
- 7. İç mekan ünitesi, dış mekan ünitesine kolay bağlantıya izin verilmelidir.
- 8. İç mekan ünitesi, aşağıdaki şekilde gösterilen tavandan yüksekliği uygun olarak yerleştirilmelidir.
- 9. İç mekan ünitesi, güçlü titreşim ekipmanlarından en az 3 m uzakta olmalıdır. Elektrik kablo tesisatı çelik bir kablo kanalıyla korunmalıdır.
- 10. Güç kaynağı, güçlü oluşumuna maruz kalırsa bir susturucu ekleyin.
- 11. İç mekan ünitesini bir çamaşırhaneye kurmayın. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

- 4. Kurulum konumu ayrıca iç mekan ünitesi ağırlığının dört katını destekleyebilmelidir.
- 5. İç mekan ünitesi ısı ve buhar kaynaklarından uzak olmalı ancak girişe yakın kurmaktan da kaçınılmalıdır.
- 6. İç mekan ünitesi kolay ulaşılabilir bir yer olmalıdır.
- 7. İç mekan ünitesi, dış mekan ünitesine kolay bağlantıya izin verilmelidir.
- 8. İç mekan ünitesi, aşağıdaki şekilde gösterilen tavandan yüksekliği uygun olarak yerleştirilmelidir.
- 9. İç mekan ünitesi, güçlü titreşim ekipmanlarından en az 3 m uzakta olmalıdır. Elektrik kablo tesisatı çelik bir kablo kanalıyla korunmalıdır.
- 10. Güç kaynağı, güçlü oluşumuna maruz kalırsa bir susturucu ekleyin.
- 11. İç mekan ünitesini bir çamaşırhaneye kurmayın. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

- 4. Kurulum konumu ayrıca iç mekan ünitesi ağırlığının dört katını destekleyebilmelidir.
- 5. İç mekan ünitesi ısı ve buhar kaynaklarından uzak olmalı ancak girişe yakın kurmaktan da kaçınılmalıdır.
- 6. İç mekan ünitesi kolay ulaşılabilir bir yer olmalıdır.
- 7. İç mekan ünitesi, dış mekan ünitesine kolay bağlantıya izin verilmelidir.
- 8. İç mekan ünitesi, aşağıdaki şekilde gösterilen tavandan yüksekliği uygun olarak yerleştirilmelidir.
- 9. İç mekan ünitesi, güçlü titreşim ekipmanlarından en az 3 m uzakta olmalıdır. Elektrik kablo tesisatı çelik bir kablo kanalıyla korunmalıdır.
- 10. Güç kaynağı, güçlü oluşumuna maruz kalırsa bir susturucu ekleyin.
- 11. İç mekan ünitesini bir çamaşırhaneye kurmayın. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

- 4. Kurulum konumu ayrıca iç mekan ünitesi ağırlığının dört katını destekleyebilmelidir.
- 5. İç mekan ünitesi ısı ve buhar kaynaklarından uzak olmalı ancak girişe yakın kurmaktan da kaçınılmalıdır.
- 6. İç mekan ünitesi kolay ulaşılabilir bir yer olmalıdır.
- 7. İç mekan ünitesi, dış mekan ünitesine kolay bağlantıya izin verilmelidir.
- 8. İç mekan ünitesi, aşağıdaki şekilde gösterilen tavandan yüksekliği uygun olarak yerleştirilmelidir.
- 9. İç mekan ünitesi, güçlü titreşim ekipmanlarından en az 3 m uzakta olmalıdır. Elektrik kablo tesisatı çelik bir kablo kanalıyla korunmalıdır.
- 10. Güç kaynağı, güçlü oluşumuna maruz kalırsa bir susturucu ekleyin.
- 11. İç mekan ünitesini bir çamaşırhaneye kurmayın. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

- 4. Kurulum konumu ayrıca iç mekan ünitesi ağırlığının dört katını destekleyebilmelidir.
- 5. İç mekan ünitesi ısı ve buhar kaynaklarından uzak olmalı ancak girişe yakın kurmaktan da kaçınılmalıdır.
- 6. İç mekan ünitesi kolay ulaşılabilir bir yer olmalıdır.
- 7. İç mekan ünitesi, dış mekan ünitesine kolay bağlantıya izin verilmelidir.
- 8. İç mekan ünitesi, aşağıdaki şekilde gösterilen tavandan yüksekliği uygun olarak yerleştirilmelidir.
- 9. İç mekan ünitesi, güçlü titreşim ekipmanlarından en az 3 m uzakta olmalıdır. Elektrik kablo tesisatı çelik bir kablo kanalıyla korunmalıdır.
- 10. Güç kaynağı, güçlü oluşumuna maruz kalırsa bir susturucu ekleyin.
- 11. İç mekan ünitesini bir çamaşırhaneye kurmayın. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

- 4. Kurulum konumu ayrıca iç mekan ünitesi ağırlığının dört katını destekleyebilmelidir.
- 5. İç mekan ünitesi ısı ve buhar kaynaklarından uzak olmalı ancak girişe yakın kurmaktan da kaçınılmalıdır.
- 6. İç mekan ünitesi kolay ulaşılabilir bir yer olmalıdır.
- 7. İç mekan ünitesi, dış mekan ünitesine kolay bağlantıya izin verilmelidir.
- 8. İç mekan ünitesi, aşağıdaki şekilde gösterilen tavandan yüksekliği uygun olarak yerleştirilmelidir.
- 9. İç mekan ünitesi, güçlü titreşim ekipmanlarından en az 3 m uzakta olmalıdır. Elektrik kablo tesisatı çelik bir kablo kanalıyla korunmalıdır.
- 10. Güç kaynağı, güçlü oluşumuna maruz kalırsa bir susturucu ekleyin.
- 11. İç mekan ünitesini bir çamaşırhaneye kurmayın. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

- 4. Kurulum konumu ayrıca iç mekan ünitesi a

4-VEJS KASSETTE TYPE KLIMAKONTROL INSTALLATIONS INSTRUKSER

SIKKERHEDSANVISINGER

- Læs de følgende "SIKKERHEDSANVISINGER" grundigt inden du starter installationen.
- Denne installationsmanual skal bruges sammen med den installationsmanual, der fulgte med den relevante uendørsenhed, så de udgør et komplet sæt vejledninger.
- Kontrollér den brugte gastype inden installation.
- Elektriske installationer bør kun udføres af en faglært elektriker. Sørg for at installere den korrekte spænding til den model der skal installeres.
- De nedenfor nævnte sikkerhedsforhold skal følges, fordi de alle har relation til personlig sikkerhed. Betrachningen af hver indikator er beskrevet nedenfor. Forkert installation på grund af et instruktionsmateriale ignoreres, kan føre til fejl og skader, hvis alvorlighed er klassificeret ved følgende indikatorer.

ADVARSEL Denne indikation viser, at der er risiko for livsfare eller alvorlige skader.

FORSIGTIG Denne indikation viser, at der er risiko for at skade materielle genstande.

De forholdsregler, der skal tages, er klassificeret med symbolerne:

Symbol med hvid baggrund betyder, at det pågældende er FORBUDT.

Et symbol med mørk baggrund betegner en handling, der gerne må udføres.

Føretag en testkørebefugtelser efter installationen for at være sikker på at der ikke opstår uventede komplikationer. Forklar derefter brugeren om maskinens brug og vedligeholdelse, som det er beskrevet i instruktionerne. Husk kunden på at han skal beholde instruktionerne til fremtidig brug.

Dette apparat er ikke beregnet til brug af den brede offentlighed.

ADVARSEL

- Brug ikke andre midler til at fremskynde afbløvsprocessen eller til at rengøre, end dem, der anbefales af producenten. Enhver uegnet metode eller brug af ulovlige materialer kan forårsage produktbeskadigelse, brist og alvorlig personskade.
- Installer ikke enheden nær et røkrækkvædselskab, brist og alvorlig personskade.
- Der må ikke anvendes uspecificeret ledning, ledning der er ændret på, ledning der er samlet eller fortværet som netledning. Der må ikke være andre elektriske anordninger på samme stikontakt. Dærlig kontakt, dårlig isolering eller overstrøm vil give elektrisk stød eller antændelse.
- Netkablet må ikke bindes i et bundt med hånden. Der kan opstå unormal temperaturanstigning i netledningen kan antændelse.
- Sik aldrig dine fingre eller andre objekter i enheden. Den hurtigt roterende vifte kan give kvæstelser.
- Undgå at sidde eller træde på enheden, da du kan falde ned.
- Hold plastikposen (emballage) væk fra små børn, den kan komme i nærkontakt med næse og mund og forårsage kvælning.
- Når air-conditioneren installeres eller er flyttet, må der ikke komme andre midler end det angivne kølemiddel, f.eks. luft osv., ind i køleledningsnet (slangerne). Luft osv. vil forårsage et unormalt højt tryk i køleledningsnet og resultere i eksplosion, legemsbeskadigelse, osv.
- Må ikke suges hul eller brændes, da apparatet er under tryk. Udsejkt ikke apparatet for varme, flammer, gullister eller andre antændelsestilfælde. Ellers kan det eksplosions- og forårsage personskade eller dødsfald.
- Kølemidlet må ikke tilføjes eller erstattes med andet end den angivne type. Den kan forårsage skade på produktet, springning og personskade osv.

- For en R410A/R32-model, brug en slange, trykmatræk og værktøjer, som er angivet for R32 kølemiddel. Brug af eksisterende (R22) rør, trykmatræk og værktøjer kan give unormalt højt tryk i afløbsskroben (rene) og muligvis resultere i eksplosion og skader.
- Tykkelsen af kobberer anvendt sammen med R32 skal være på større end 0,8 mm. Brug aldrig kobberer, der er tyndere end 0,8 mm.
- Det bør efterstræbes at manglen af restolie er mindre end 40 mg/10 m.
- Trædf afløb med en autoriseret forhandler eller en specialist om at foretage installationen. Hvis installationen, der foretages af brugeren er forkert, vil det forårsage vandlækage, elektrisk stød eller ildbrand.
- For kølesystemsanalyse, skal installation ske ved at følge denne installationsvejledning nøje. Hvis installationen udføres forkert kan det forårsage teknisk af vand, elektrisk stød eller brand.
- Brug de medfølgende dele og specificerede genstande til installationen. I nodstedt fandt kan enheden falde, lække vand eller kølevæske, bryde brand eller give elektrisk stød.
- Installer enheden på et stærkt og stabilt sted, der kan stå imod enhedens vægt. Hvis der ikke er styrke nok eller installationen er forkert, kan enheden falde ned og muligvis forårsage skader.
- Ved elektrisk arbejde skal du følge den nationale forordning, lovgivning og denne installationsvejledning. Der skal bruges en uafhængig kreds og en enkelt udgang. Hvis strømkredsens kapacitet ikke er tilstrækkelig, eller hvis der findes fejl i et-årbejdet, kan det forårsage elektrisk stød eller brand.

- Der må ikke anvendes et faldes indendørs-udendørsforbindelseskabel. Benyt det angivne indendørs-udendørsforbindelseskabel, og se anvisningen **TILSLUTNING AF KABLET TIL DEN INDENDØRS ENHED** og foretag en forsvarlig tilslutning til brug for indendørs-udendørsdelen. Fastgør kablet så det ikke kan være nogen kræfter udefra, som kan påvirke terminalen. Hvis kablet tilsluttes eller fastgøres forkert, forårsager det opvarmning eller antændelse ved forbindelsen.
- Ledningsforingen skal placeres ordentligt, så styreprint dækslet fastgøres korrekt. Hvis kontrolpanelets dæksel ikke monteres korrekt, kan det medføre brand eller elektrisk stød.
- Det anbefales kraftigt at installere dette udstyr med fejlstrømafbryder (ELCB) eller reststrømsanordning (RCD) med følsomhed på 30mA på 0,1 sek. eller mindre. Ellers kan det medføre elektrisk stød og brand i tilfælde af ulykker eller isoleringsfejl.
- For installationen skal slangerne til kølemidlet være sat korrekt på, inden kompressoren kører. Køre kompressoren uden at køleslangen er monteret og med åbne ventiler, suges der luft ind, og der vil opstå et for højt tryk i køleledningssystemet med eksplosion, legemsbeskadigelse, osv. til følge.
- Under nedpumpning, så stop kompressoren for kølelignerne (fjernes). Fjernes kølelignerne, mens kompressoren kører, og med åbne ventiler, suges der luft ind, og der vil opstå et for højt tryk i køleledningssystemet med eksplosion, legemsbeskadigelse, osv. til følge.
- Strømtrykmatræk med mommentagnen som det er foreskrevet. Hvis trykmatrækken overstrømmes, kan den efter en længere periode knække og forårsage lækage af kølevæske.
- Efter ordet installation, så sørg for at der ikke forekommer lækage af kølevæske. Der kan dannes giftige gasser hvis afløsinggasserne kommer i kontakt med ild.
- Luft ud hvis der sker lækage af afløsinggasser under brug. Der kan dannes giftige gasser, hvis afløsinggasserne kommer i kontakt med ild.
- Vær opmærksom på, at kølemiddel muligvis ikke indeholder en lugt.
- Denne enhed skal have jordforbindelse. Jordningen må ikke forbindes til et gasrør, vandrør, en lynafleder eller telefonledning. Overholdes dette ikke, kan det forårsage elektriske stød, hvis enheden eller isoleringen går i stykker.

FORSIGTIG

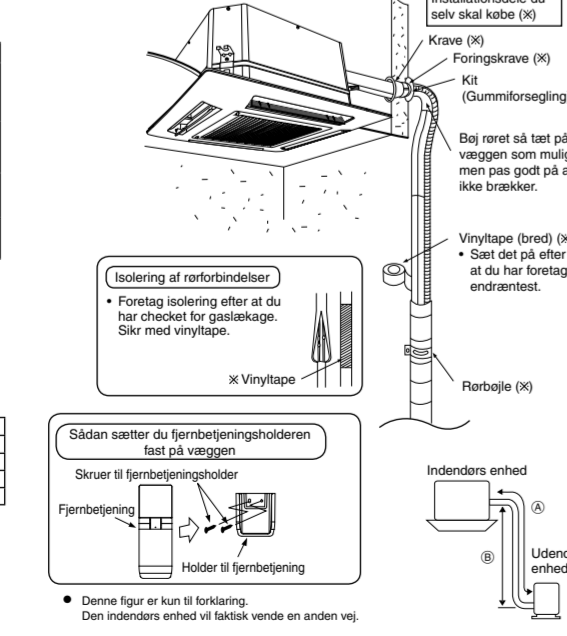
- Installer ikke enheden et sted hvor der kan forekomme lækage af letantændelige gasser. I tilfælde af at der lækkes gas, og det samler sig rundt om enheden, kan der opstå brand.
- Forhindre, at der trænger væske eller damp ind i brønde eller kloakker, da damp er tungere end luft og kan danne kvalende atmosfærer.
- Spild ikke kølevæske under rerarbejde ved installation, gen-installation og under reparation af kølesystemet. Pas på det flydende køledæt, det kan give frostskaer.
- Installer ikke denne enhed i et væskert eller et andet sted hvor der kan dryppe vand ned fra loftet osv.
- Berør ikke den skarpe aluminiumsfinde, da skarpe dele kan forårsage personskade.
- Sæt drænrør op, som det er beskrevet i instruktionerne. Hvis dræningen ikke fungerer perfekt, kan der løbe vand ud i det omkringende rum og adlejlge møblene.
- Vælg at installere enheden et sted, der er let at komme til i forbindelse med vedligeholdelse.
- Forkert installation, service eller reparation af dette klimaapparat kan give risikoen for brud, og dette kan resultere i tab, beskadigelse af ejendom og/eller personskade.
- Installationsarbejde.
- Der kan være behov for personer til at udføre installationsarbejdet.

FORHOLDSREGLER FOR BRUG AF R32-KØLEMIDDEL

- De grundlæggende fremgængsmaal for installationsarbejde er de samme som almindelige kølemiddelmodeller (R410A, R22).
- Vær god og meget opmærksom på følgende punkter:
- Udfor ikke flaretilslutning inde i en bygning eller bolig eller rum, når varmeisolerings for indendørs enhed forbindes med sammenkoblingsforbindinger. Kølemiddeltilslutning inde i en bygning eller bolig eller rum skal ske ved lodning eller svejsning. Samlet tilslutning af indendørs enhed ved opkravningsmetode kan kun ske uendørs eller uden for en bygning eller bolig eller rum. Flaretilslutning kan forårsage gasudslip og brændbar atmosfære.
- Apparatet skal opbevares, installeres og behandles i et godt ventileret rum, med et gulvareal der er større end A_{min} (m²) (der henvises til installationsmanualen), og uden antændelsestoffer i kontinuerlig drift. Holdes væk fra åben ild, alle gasapparat eller elvarmere, som er i drift. Ellers kan det eksplosions- og forårsage personskade eller dødsfald.
- Der henvises til "FORHOLDSREGLER FOR BRUG AF R32-KØLEMIDDEL", i uendørsenhedens installationsmanual, for andre forholdsregler, der skal tages hensyn til.

MEDFØLGENDE TILBEHØR

Navn	Antal	Navn	Antal
Dræn slangen med en klips	1	Fjernbetjening	1
Varmerisolerator	2	Holder til fjernbetjening	1
Bånd	4	Skruer til fjernbetjeningsholder	2
Flad skive til M10	8	Batteri	2
Skruer M5	4		



■ **Påkrævede materialer**

- Læs kataloget og anden teknisk dokumentation og forbered de nødvendige materialer.
- Anvendeligt rørsæt

Anvendeligt rørsæt	Gas	Rørstørrelse	Væske
CZ-3F, 7BP	9,52 mm (3/8")		6,35 mm (1/4")
CZ-4F5, 7, 10GP	12,7 mm (1/2")		6,35 mm (1/4")
CZ-5F5, 7, 10SP	15,88 mm (5/8")		6,35 mm (1/4")

- Røradapter (CZ-MA1P) og udvidelse (CZ-MA2P) til uendørs multitslutning CS-Z50****, CS-Z60****.
- Se, "Tilslutning af rørsystemet".

● Denne figur er kun til forklaring. Den indendørs enhed vil faktisk vende en anden vej.

Table A

Model	Kapacitet	Indendørs A _{min} (m ²)	Indendørs A _{max} (m ²)
Z50****	1.0HP	0,64	0,50
Z50****	1.2HP	0,71	0,55
Z50****	2.0HP	1,37	1,06
Z60****	2.5HP	1,37	1,06

A_{min} = (M / (2,5 x (LFL)^{0,8} x h_h))²

A_{max} = Kravet mindste rumareal i m²

M = Pålydende kølemiddelindsigtslapparatet i kg

LFL = Lower flammable limit (Nedre antændelsegrænse) (0,306 kg/m³)

h_h = Apparatets installationshøjde (2,2m for mini-kassette er standardreferens for installationshøjde)

(2,5m for mini-kassette er mindste installationshøjde oplyst af fabrikanter)

* Tabel "A" kun gældende for enkelt delt tilslutning.

• I tilfælde af tilslutning til uendørs multitslutning, henvises til installationsmanualen for uendørsenheden.

1 VALG AF PLACERING TIL DEN INDENDØRS ENHED

Giv en check punkt på rørenes side loft for reparation og vedligeholdelse.

- Installer den indendørs enhed, når følgende betingelser er opfyldt, og efter at have modtaget kundens godkendelse.
- 1. Indendørs enheden skal være inden for et vedligeholdelses rum.
- 2. Den indendørs enhed skal være fri for hindringer i vejen for luftindtag og-udtag, og skal tillade spredning af luft i hele rummet.
- 3. Den anbefalede installationshøjde for indendørsenheden er mindst 2,5 m.

* Hvis højden fra gulv til loft overstiger tre meter, luftstrømsfordeling forringes, og effekten reduceres.

- ADVARSEL**
- Installationen position skal kunne understøtte en belastning fire gange den indendørs enhed vægt.
 - Den indendørs enhed skal være væk fra varme og damp kilder, men undgå at installere den i nærheden af en indgang.
 - Den indendørs enhed skal give mulighed for nem tømning.
 - Den indendørs enhed skal give mulighed for nem tilslutning til den uendørs enhed.
 - Placer den indendørs enhed efter producenten fra loftet vist på illustrationen nedenfor.
 - Den indendørs enhed skal være fra mindst 3m fra noget generering af støj udstyr. De elektriske installationer skal beskyttes med en stål conduit.
 - Hvis strømforsyningen er udført på støjgenerering, tilføj en suppressor.
 - Installer ikke den indendørs enhed i en tøjskab. Elektrisk shock kan forekomme.

Bemærk

- Grundigt studie følgende installationsforhold
 - 1. I sådanne steder som restauranter og køkkener, betydelig olie damp og mel overholde turbo fan, finner af varmeveksleren og afløb pumpe, resulterer i varmeudveksling reduktion, sprøjtning, dispergering af vanddråber, dræne pumpe fejl, osv. I disse tilfælde udføre følgende handlinger:
 - Sørg for, at ventilation fan for indsamling af røg hætte på en madlavning tabel har tilstrækkelig kapacitet, så det trækker fedtet damp som skal ikke flyde ind i sugen af klimaapparatet.
 - Gør nok afstand fra madlavnings rummet for at installere klimaapparatet et sådan sted, hvor det ikke kan suges ledet damp.
-

2 INSTALLATION AF INDENDØRS ENHED

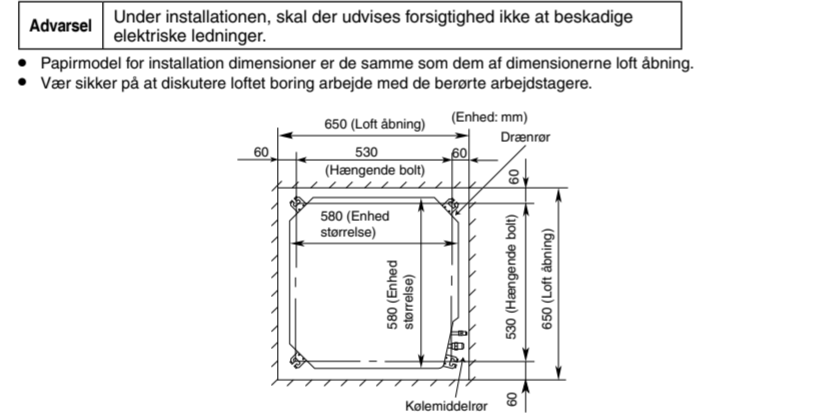
Dette klimaapparat bruger en dræn og motor. Vandret installere enheden ved hjælp af en niveau måler.

LOFT ÅBNING DIMENSIONER OG HÆNGENDE BOLT PLACERING

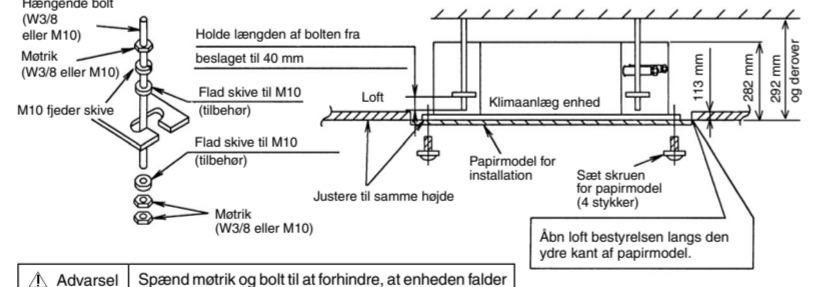
Papirmodel for installation udvides efter formlidens efter temperatur og luftfugtighed. Kontroler dimensioner inden den bruges.

Advarsel Under installationen, skal der udvises forsigtighed ikke at beskadige elektriske ledninger.

- Papirmodel for installation dimensioner er de samme som dem af dimensionerne loft åbning.
- Vær sikker på at diskutere loftet boring arbejde med de berørte arbejdstagere.



POSITIONER FOR KLIMAANLÆGGETS KROP OG LOFT OVERFLADE



3 KØLEMIDDEL RØR

- Kølemiddel debiteres til de uendørs enhed. Oplysninger, finder du i manualen for installation af uendørs enhed. (Yderligere opladning, osv.)
1. Dæksel til rør.
 - a. Udføre lodning for strømming af flærematræk. b. Hårdlodning skal udføres, mens blæser nitrogen gas. (Dette forhindrer generering af oxiderede skala i kobberer.)
 2. Når der er en masse kobber for lange rør, installere en træviser midtvejs af rørene. (Sien leverer lokalt.)
 3. Brug rørb kobber rør med indre væg overflade fri for fåge og støv. Slag nitrogen gas eller luft til at blæse støv i røret for tilslutning.
 4. Form rør efter dens rute. Undgå bøjning og buking tilfælde den samme rør punkt mere end tre gange. (Dette vil resultere i hærkning af røret.)
 5. Efter deflormering røret, justere centre for Unionens monteringen af den indendørs enhed og rørene, og spænd dem fast med skruehængler.
 6. Tilstedt rør service ventili eller kugleventil, som er placeret under den uendørs enhed.
 7. Efter afslutet rørsystem forbindelsen, skal du kontrollere, hvis der er gas lækage i indendørs og uendørs forbindelse.

Vakuum tørring

Efter endt rørsystem forbindelsen, udføre vakuum tørring for de forbindet rør og den indendørs enhed.

Vakuum tørring skal foretages ved hjælp af fjernestopere både flydende og gas side ventiler.

FORSIGTIG Brugte to skruehængler og spænd med regelmæssige drejningsmomenter.

Overstram et, Overstrømming kan forårsage gaslækage.

Rørstørrelse	Moment
6,35 mm (1/4")	18 N·m (1,8 kgf·m)
9,52 mm (3/8")	42 N·m (4,3 kgf·m)
12,7 mm (1/2")	55 N·m (5,6 kgf·m)
15,88 mm (5/8")	65 N·m (6,6 kgf·m)
19,05 mm (3/4")	100 N·m (10,2 kgf·m)

5 VARMEISOLATION

ADVARSEL Sørg for at udføre varmeisolerings på afløbet, flydende og gas rør. Ufuldkommethed i varme isolering arbejde fører til vand lækage.

1. Brug varme isoleringsmateriale for kølemidlet rørsystem, som har en fremragende varmebestandighed (over 120°C).

ADVARSEL

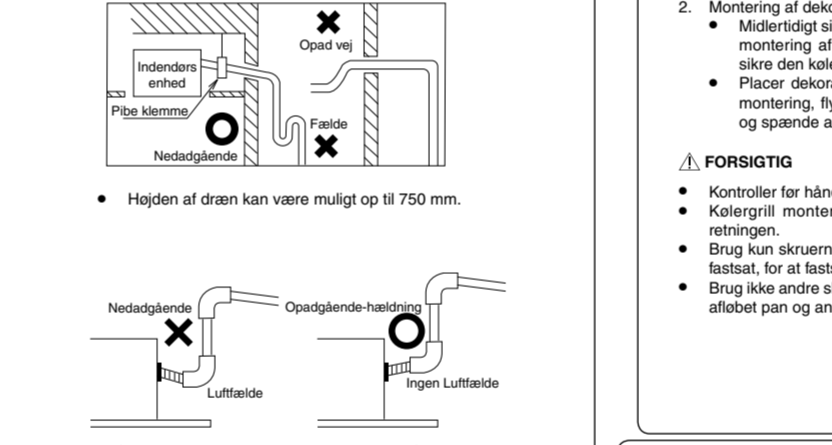
2. Forholdsregler ved høj luftfugtighed omstændigheder. Denne klimaapparat er blevet testet efter "JIS Standard betingelser med tåge" og er blevet bekræftet, at der er ingen fejl. Dog, hvis det drives i lang tid i høj fugtighed atmosfære (duggpunkt temperatur: mere end 23°C), vanddråber risikerer at falde. I disse tilfælde Tilføj varme isoleringsmateriale efter følgende procedure:
 - Varme isoleringsmateriale at være forberedt...Adiabatisk glasuld med tykkelse 10 til 20 mm.
 - Slik glasuld på alle klimaapparat, der er placeret i loft atmosfære.
 - Lidt over den normale varmeisolerings (tykkelse: mere end 8 mm) for kølemidlet rør (gas rør: tykke rør) og afløb rør, tilføje yderligere 10 mm til 30 mm tykkelse materiale.

Væg forsegling

- Når den uendørs enhed er installeret på en højere position end den indendørs enhed, Installer fælden af indgange revrand ind i væggen ved at overføre i rør ikke.
- Kram plads blandt rør, den elektriske ledning og dræn slangen med "Kit" og forsegling gennemtrængnings væg hullet.
- Sætte indsnittet i den fælde del af varme isolator (til vandaflob)

4 INDENDØRS ENHED AFLØB, RØR

- Under afløb rør forbindelse, være omhyggelig med ikke at lægge ekstra kraft på afløbet rør på den indendørs enhed.
- Udvendig diameter af afløb forbindelsen på den indendørs enhed er 32 mm.
- Rør materiale: PVC rør VP-25 og rør fittings.
- Sørg for at udføre varmeisolerings på afløbet rør.
- Varme isoleringsmateriale: Polyethylen skum med tykkelse mere end 8 mm (medfølgende ikke).
- Aftøbrørerne skal have nedadgående (1/50-1/100). Sørg for ikke at give op og nedadrettet hældning for at undgå tilbageførelse luft.
- Sørg for at tjekke ingen luft fælde på dræningslæng og sikre ren vand løb og ingen unormal lyd.



TILSLUTNING AF RØRSYSTEMET

Tilslut slangen til indendørsdelen

For tilslutningstillet til alle modeller (undtaget R32-modellen) Lav en krave på røret efter at du har sat trykmatrækken (placer den ved rørsamlingen) på kobberrøret. (Hvis du bruger lange rør)

- Tilslutning af rørsystemet
- Ret rørene ind i et stærkt trykmatrækken så meget som det er nødvendigt med lignene.
- Strømtrykmatrækken yderligere med en mommentagle til den strømming, der er indikeret i tabellen.

For tilslutningsstillet til R32-modeller

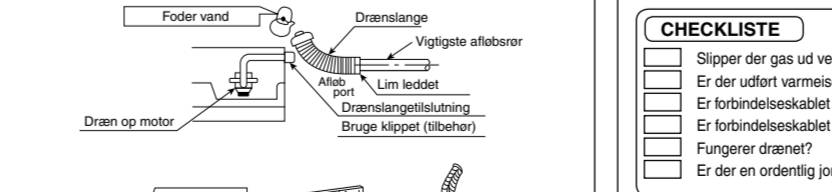
- Bestem længden.
- Skær og fjern rørbordeliserne i indendørs kobberrørføring (både gas- og væskerer) ved hjælp af rørsårer. Fjern grat fra den afskærn kânt.
- Brug rørbidder til at udvise enden af længde rør.
- Juster midten af rørføringen og lod rørsamlingsene.
- Indendørs kobberer (40-50mm)

1. Skær og fjern 2. Udvid lang rør 3. Lod begøge rør

• Lod rørsamlingsene forsigtigt så indendørsenheden ikke beskadiges af loddeflammen. Dæk med væde tøjsykker, om nødvendigt, for at forhindre at nogen dele uligsligt bliver forbrændt.

Afløb Test

- Klimaapparat bruger et dræn og motor til at dræne vand. Brug følgende procedure til at teste i afløbet og motor drift.
- Tilstedt den største afløbrør til udvendig og forlade det foreløbigt, indtil testen kommer til og.
 - Foder vand til fleksibel dræningslange og kontrollere røret for lækage.
 - Skal du kontrollere afløb og motor for normal drift og støj, når elektriske ledninger er fuldført.
 - Når testen er fuldført, tilsluttes afløb-port den fleksible dræningslange.
 - Hæld cirka 600-700ml vand i afløbet på den indendørs enhed. (Hæld fra placeringen angivet i tegningen ved hjælp af en vand flaske eller andet egnet vasket.)
 - Tryk på drænpump testkørsel på PCB at starte afløb motor og verify kloaking. (Afløb motor vil automatisk stoppe efter opererer i omkring fem minutter.)



CHECKLISTE

<input type="checkbox"/> Slipper der gas ud ved trykmatrækken?	<input type="checkbox"/> Fungerer køle-/varmeapparatet, som det skal?
<input type="checkbox"/> Er den udført varmeisolation ved trykmatrækken?	<input type="checkbox"/> Er der indendørs enhed sat god nok fast til installationspladen?
<input type="checkbox"/> Er forbindelseskablet blev sat ordentligt fast til terminalpanelet?	<input type="checkbox"/> Er strømkledens spænding passende?
<input type="checkbox"/> Er forbindelseskablet blevet sat ordentligt fast i klemmen?	<input type="checkbox"/> Høres der nogen unormale lyde?
<input type="checkbox"/> Fungerer drænet?	<input type="checkbox"/> Fungerer fjernlostaten som den skal?
<input type="checkbox"/> Er der en ordentlig jordforbindelse?	<input type="checkbox"/> Fungerer fjernbetjeningens LCD, som den skal?

OVERRÆKNING

- Lære kunden til drift og vedligeholdelse procedurer, ved hjælp af betjeningsvejledningen (luftfilter rengøring, temperaturkontrol, osv.)

6 TILSLUTNING AF KABLET TIL DEN INDENDØRS ENHED

- Fjerne monteringskrue, fjern dækslet kontrol boks og derefter forbinde ledningerne ved at følge fremgangsmåden i illustrationen.
- Forbindelseskablet mellem en indendørs og uendørs enhed skal være lavet af godkendt polychloropren-beklædt 4 x 1,5 mm² fleksibel ledning af type 60245 IEC 57 eller stærkere. Tiliadd tilslutningskabel længde af hver indendørs enhed er 30 m eller mindre.
- Fastgør forbindelseskabel på kontrolpanelet med holdere (kabelspændere).
- Sørg for, at kabellernes farver og terminalernes numre er de samme på hhv. indendørs- og uendørsenheden.
- Jordningen skal være Gul/Grøn (Y/G) og længere end de andre vekselstrømsledninger, af sikkerhedsgrunde.

ADVARSEL Denne enhed skal have jordforbindelse.

AFSKRÆVLING AF KABELER, TILSLUTNINGSKRAV

• Ingen løse tråde når indstillet

• Ledningen helt inderst

• Kortslutningsindstillet for langt

• Kontaktspids ikke indstillet nok inde

ADVARSEL

• Ledningerne må ikke sammenføjes

• Brug hvide ledninger uden sammenføjer.

• Brug en godkendt stikkontakt og stik med jord.

• Ledningsforbindelse i dette område skal følge de nationale ledningsforskrifter.

BRANDFARE SAMMENFØJNING AF LEDNINGER KAN RESULTERE I OVEROPVARMNING OG BRAND.

7 INSTALLATION AF DEKORATIVT PANEL

Det dekorative panel har sin installations retning. Bekræft retningsvejledningen ved at vise rør siden.

1. Fjern luft indtag gitter ved at fylte fangere til centrum.
 - Hængsel
 - Luft indtag gitter
 - Dekorativt panel
2. Montering af dekorative panel
 - Midlertidigt sikre fastsættelse skrueene (3 stk.) for monteringen af dekorative panel. (For midlertidigt sikre den kølergrill.)
 - Placer dekorative panel på skrueene (3 stk.) for monteringen, flytte dekorative panel som illustreret og spænd alle skrueene (4 stk.)
3. Passer til dekorative panel og loft væg sammen og bekræfte nogen kløft i mellem. Justere indendørs enhed højde, hvis der er en kløft mellem loft væg og dekorative panel.
 - Godt eksempel
 - Dårligt eksempel
 - Placer isolator (dennes del) og være forsigtig for kold luft lækage.
4. Åbn dækslet til indendørs kontrol boks. (2 stk.)
5. Sæt fast stikket af kosmetiske luftspædd indendørs PCB CN-STM1, CN-STM2 og CN-DISP. Være forsigtig ikke at klemme ledningen i mellem bord control board og kontrol dækning.
6. Når dette er gennemført, skal de fjernede dele geninstalleres i omvendt rækkefølge.

Sørg for at krog luft indtag gitter strengen, for at forhindre gitter falder og forårsager skade fra det.

ADVARSEL

FUNKTIONER MED AUTO-KONTAKTEN

- Følgende funktioner kan udføres ved at trykke på "AUTO"-kontakten.
1. **AUTOMATISK FUNKTIONSMODE** AUTO-funktionen aktiveres, når du trykker på AUTO-kontakten.
2. **TESTKØRSEL (VED NEDPUMPNING/SERVICERING)** Testkørselen aktiveres, hvis AUTO-kontakten trykkes med i mere end 5 sek. til under 8 sek. En "bip" lyd vil blive hørt efter 5 sekunder, så man ved at testkørselen er gået i gang.
- ÆNDRING AF FJERNBETJENINGENS TRANSMISSIONSKODE**
1. Tryk AUTO SW uafbrudt i mere end 11 sek til under 16 sek, en "bip", "bip" lyd vil forekomme i enkelte sek.
2. Tryk på "AC RESET" knappen, når fjernbetjeningens signal aktiverer fjernbetjeningens transmissionskode indstilling.
3. Tryk på "OFF/ON" kontakten. Det nye Fjern betjenings Nr. accepteres og gemmes i hukommelsen, hvorefter det nye Fjern betjenings Nr. kan anvendes.

ÆNDRING AF FJERN BETJENINGENS NR. PÅ FJERNBETJENING

1. Tag batteriet ud af batteriumret i fjernbetjeningen.

2. I venstre side af batteriumret er der en lille åbning i midten, hvor en Jumper (J.A) kan ses.

Jumperen (J.A) kan også ses i det trykte kredsløb i Fjern betjening.

J	J.B	Fjern betjenings Nr.
Lukket	Åbn	A (standard)
Åbn	Åbn	B
Lukket	Lukket	C
Åbn	Lukket	D

• Batterijumper (J.A) (Normal lukket)
• Jumper (J.A) (Normal åben)

Bemærk: Aktivering af langdistance-fjernbetjening

- For at overholde grænserne for udførelse, skal længden af kabelløsningen mellem HA-terminalen og efterfølgende opto-kobler holdes under 1,9 m.
- Sno dette kabel fire gange gennem en lille egnet EMC-ferritoide, og beskyt med et kort stykke krympselgarn med stør diameter.
- Der er ikke lignende begrænsninger i kabellængden, der følger efter opto-koisolationen.

Panasonic

NELISUUNTAISEN KASETTITYYPPISEN ILMASTOINTILAITTEEN ASENNUSOHJEET

TURVALLISUUTEEN LIITTYVIÄ VAROTOIMIA

- Lue huolellisesti alla olevat "TURVALLISUUTEEN LIITTYVIÄ VAROTOIMIA" ennen asennusta.
- Tällä asennusoppaalla on käytetty yhteisessä sovelletun ukkoiskojen asennusoppaassa kanssa ohjeiden täydentämiseksi.
- Varmista käytettävän kaason tyyppi ennen asennusta.
- Sähkötyöt on annettava suoritettaviksi ammattilaiselle sähköasentajalle. Varmista, että pistokyttyppi ja pakkivirtapiri sopivat asennettavaan laitteeseen.
- Käytettyjen materiaalien ja komponenttien tarkastus, koska ne liittyvät omaan turvallisuuteen. Alla olevassa esityksessä seloitään eri turvallisuusohjeissa käytettyjen merkkien tarkoitukset. Ohjeiden huomiointi jättämisen ja siitä johtuva virheellinen asennus aiheuttaa sekä henkilö- että ainevahinkoja. Vaaran vakavuus on luokiteltu ja merkitty seuraavasti:

VAROITUS! Tämä merkki varoittaa kuoleman tai vakavan loukkautumisen vaarasta.

VAROITUS! Tämä merkki varoittaa henkilö- tai ainevahinkojen vaarasta.

Seuraavat kohdat on luokiteltu esittelyä merkeillä käyttäen:

- Symboli valkoisella taustalla ilmaisee, että kohde on KIELLETTY.
- Merkki, jolla on tumma tausta, viittaa ehdottomasti suoritettavaan tehtävään tai toimenpiteeseen.

- Asennuksen jälkeen koskia laite varmistaaksesi, että toimintahäiriöitä ja vikoja ei esiinny. Sen jälkeen seittä käyttäjälle ohjeiden mukainen laiteen käyttö ja huolto. Muisteta asiasta sitä, että käyttökohdet tulee säilyttää tulevaisuudelle käyttöä varten.
- Laitetta ei tule asentaa siten, että kuka tahansa voi käsittää sitä.

VAROITUS

- Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelema menetelmä suositeltua suojaa käyttäen ja puhdistusohjeita. Tämä suojatun menetelmä on sovelletun materiaalin käyttö ja aiheuttaa tuotteen vaurion ja vakavan loukkautumisen.
- Älä asenna ulkoilaitetta parvekkeen kaiteen läheisyyteen. Jos ilmastointilaitteen ulko-osa asennetaan kerrostalon parvekkeelle, asennus suoritetaan sen päälle ja kaiteen yllä ja aiheuttaa tapaturman.
- Älä käytä lämmitysohjainta, muunnella johtoa, liitäntäjohtoa tai virtansyöttöjohtoa. Älä jää yksittäisiä pistorasioita muille sähkölaitteille. Huono liittäminen, huono eristys tai yrittäminen voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Älä sido virtajohtoa ripputta. Virtajohto saattaa kuumeta liian.
- Älä laita sormiasi tai muita kohteita yksikön sisään nopeasti pyörivän tuulettimen vaurioitumisen välttämiseksi.
- Älä istu tai astu laitteen päälle, koska voit vahingoittaa puotia.
- Älä muovipussi (pakkauksimateriaali) pienten lasten uuttomatonta, koska se voi tarttua nenään ja suun päälle estäen hengityksen.

- Asennettaessa tai sijoitettaessa ilmastointilaitetta uudelleen, älä anna minkään muun aineen kuin määrätyn kylmäaineen, esim. ilman päästä sekoittumaan jäähdytysyksikön (putkiston) ilman sekoittumisen voi aiheuttaa epänormaalin korkean painetta jäähdytysyksikön ja näin seurauksena voi olla räjähdys, tapaturma jne.
- Älä purkaise läikköä potia laitteesta, sillä se on painesäiliö. Älä aistia laitteesta kuumetta, liekkiä, kipinöitä tai muita syyntuottavia lämpöä.
- Muuten seurauksena voi olla räjähdys, joka aiheuttaa loukkautumisen tai kuoleman.
- Älä vähä muun tyyppisen tai lisää muuta kuin määrätyn tyyppistä jäähdytysainetta. Se saattaa aiheuttaa tuotteen vahingoittumisen tai haikemisen, tai loukkautumisen jne.

- Käytä R410A/R32-mallin kanssa sille nimenomaan tarkoitettuja putkia, kierrellämiä ja tykäläjiä. Olemassa olevien (R22) putkien, liittimien ja tykäläjiä käyttöä saattaa aiheuttaa epänormaalin korkean paineen ilmastointilaitteen (putkistossa) ja saattaa johtaa räjähdys- ja henkilövahinkoihin.
- R32-kylmäaineen kanssa käytettävien kupariputkien paksuuden on oltava yli 0,8 mm. Älä koskaan käytä 0,8 mm ohuempia kupariputkia.
- On suositeltavaa, että jäähdytysainemäärä jää alle 40 mg/10m.

- Asennuksen saa suorittaa vain jälleennyttä tai alan ammattilainen. Jos käytätä suoraan asennuksen väärin, voi se aiheuttaa vesivuotoja, sähköiskuja tai tulipalon.
- Kun jäähdytysjärjestelmää tehdään töitä, noudata ehdottomasti näitä asennusohjeita. Mikäli asennus on virheellinen, siitä saattaa seurata vesivuoto, sähköisku tai tulipalo.
- Käytä valmistajan toimittamia lisälaitteita ja määriteltäviä osia asentaessasi laitteen. Muuten osien käyttäminen saattaa aiheuttaa yksikön putautamisen, vesivuotoja, sähköiskun tai tulipalon.
- Asenna laite kestävään ja vakaseen paikkaan, joka pystyy kestämään laitteen painon. Mikäli asennuspaikka on liian heikko tai asennus ei ole suoritettu oikein, laite saattaa pudota ja aiheuttaa henkilövahinkoja.

- Noudata sähkötyössä kansainvälisiä säädöksiä, lakeja ja tätä asennusohjetta. Sinun tulee käyttää vain yhtä pistoketta ja erillistä virtajohtoa. Mikäli virtapirin kaapastelet on riittämätön tai virtapirissä on vikoa, siitä saattaa aiheutua sähköisku tai tulipalo.
- Älä käytä sisälaitan liitäntäjohtoa / ukoittain kytkentäjohtoa. Käytä määrättyä sisä-/ulkoilaitinliitäntäjohtoa, katso ohjeet koodissa **LITÄ JOHTO SISÄLÄITTEESEEN** ja liitä ne tarkasti sekä sisälaitteen että ulkon. Kiristä kaapeli siten, ettei liittimen kohdistu ulkoiselle voimalle. Väärä liittäminen voi aiheuttaa laitteiden ylikuumenemista tai tulipalon.

- Asennuksen yhteydessä tämä laiteisto on varustettava maauvotokatkaisimella (ELCB) tai jäähmövirtalaitteella (RCD), jonka herkkyys on 30 mA / 0,1 s tai alle. Muuten siitä saattaa aiheutua sähköisku tai tulipalo, jos laiteisto tai eristysovat epäkunnossa.
- Asenna jäähdytysputki tarkoituksenmukaisesti ennen kompressorin käynnistämistä. Kompressorin käynnitys ilman jäähdytysputkiston asennamista ja avoimien venttiilien käyttöä voi aiheuttaa ilman irun sisällä, epänormaalin korkean painetta jäähdytysyksikön ja näin seurauksena voi olla räjähdys, tapaturma jne.
- Alaspumpuunsaamisessa asennusta kompressorin osista. Jäähdytysputkiston irouta käynnin aikana sekä venttien avaaminen käynnin aikana voi aiheuttaa voi aiheuttaa epänormaalin korkean painetta jäähdytysyksikön ja näin seurauksena voi olla räjähdys, tapaturma jne.

- Kiristä kierrepulttien mutterit välttämättömästi käsitellen esitellyllä tavalla. Mikäli kierrepulttien mutteri on ylikiristetty, se saattaa murtaa putken ajan kuluessa ja näin aiheuttaa jäähdytyskaasun vuotoon.
- Asennuksen päätyttyä tarkista, että laiteistosta ei vuoda jäähdytyskaasua. Jäähdytyskaasun vuoto voi johtaa myrkyllisen kaasun muodostumiseen, jos jäähdytyskaasua alistuu tuulelle.
- Mikäli laiteistosta vuotaa jäähdytyskaasua sen toiminnan aikana, tuuletä tuolta. Jäähdytyskaasun vuoto voi johtaa myrkyllisen kaasun muodostumiseen, jos jäähdytyskaasua alistuu tuulelle.
- Huomaa, että kylmäaineissa ei saa olla hajua.

- Tämä laiteisto on maadoitettava kunnolla. Maajohdinta ei saa kiinnittää kaasu- tai vesiputkeen, eikä ukkosjohtoihin tai puhelinmaajohdintoihin. Muuten siitä saattaa aiheutua sähköisku, jos laiteisto tai eristysovat epäkunnossa.

- Älä sijoita laitetta paikkaan, missä helposti syttyvän kaasun vuoto saattaa tapahtua. Vuodosta johtuva kaasun kerääntyminen laitteen läheisyyteen saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Estä nestien tai höyryn pääsyn kokoojakäviöihin ja viemäreihin, koska höyry on ilmaa raskaampaa ja kaasun muodosta tukahduttava imakihän.
- Älä päästä jäähdytettä ulko putkiasennuksen aikana, jälleenasennuksen tai jäähdytysjärjestelmän korjauksen aikana. Vain nestemistä jäähdytysainetta, sillä se saattaa aiheuttaa pakkauspurkauksia.
- Älä asenna laitetta pyykkitupaan tai muihin sellaisiin tiloihin, joiden katosta saattaa tippua vettä jne.
- Älä koske terävään alumiiniseen jäähdytysripaan, sillä terävät osat voivat aiheuttaa loukkautumisen.

- Asenna tyhjennysputket asennusoppaassa esitellyllä tavalla. Mikäli tyhjennys on puutteellinen, huoneeseen saattaa vuotaa vettä, ja irtaimisto saattaa vaurioitua.
- Sijoita laite helpoppaaseen paikkaan, missä huolto/ohjo on helppo suorittaa.
- Tämän ilmastointilaitteen virheellinen asennus, huolto tai korjaukset voivat lisätä rikkoitumisen vaaraa ja aiheuttaa loukkautumisen ja/tai omaisuuden vaurioitumisen tai menetyksen.
- Asennustyöt.
- Voi olla, että asennustyöhön tarvitaan kahta henkilöä.

- Älä sijoita laitetta paikkaan, missä helposti syttyvän kaasun vuoto saattaa tapahtua. Vuodosta johtuva kaasun kerääntyminen laitteen läheisyyteen saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Estä nestien tai höyryn pääsyn kokoojakäviöihin ja viemäreihin, koska höyry on ilmaa raskaampaa ja kaasun muodosta tukahduttava imakihän.
- Älä päästä jäähdytettä ulko putkiasennuksen aikana, jälleenasennuksen tai jäähdytysjärjestelmän korjauksen aikana. Vain nestemistä jäähdytysainetta, sillä se saattaa aiheuttaa pakkauspurkauksia.
- Älä asenna laitetta pyykkitupaan tai muihin sellaisiin tiloihin, joiden katosta saattaa tippua vettä jne.
- Älä koske terävään alumiiniseen jäähdytysripaan, sillä terävät osat voivat aiheuttaa loukkautumisen.

- Asenna tyhjennysputket asennusoppaassa esitellyllä tavalla. Mikäli tyhjennys on puutteellinen, huoneeseen saattaa vuotaa vettä, ja irtaimisto saattaa vaurioitua.
- Sijoita laite helpoppaaseen paikkaan, missä huolto/ohjo on helppo suorittaa.
- Tämän ilmastointilaitteen virheellinen asennus, huolto tai korjaukset voivat lisätä rikkoitumisen vaaraa ja aiheuttaa loukkautumisen ja/tai omaisuuden vaurioitumisen tai menetyksen.
- Asennustyöt.
- Voi olla, että asennustyöhön tarvitaan kahta henkilöä.

- Älä sijoita laitetta paikkaan, missä helposti syttyvän kaasun vuoto saattaa tapahtua. Vuodosta johtuva kaasun kerääntyminen laitteen läheisyyteen saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Estä nestien tai höyryn pääsyn kokoojakäviöihin ja viemäreihin, koska höyry on ilmaa raskaampaa ja kaasun muodosta tukahduttava imakihän.
- Älä päästä jäähdytettä ulko putkiasennuksen aikana, jälleenasennuksen tai jäähdytysjärjestelmän korjauksen aikana. Vain nestemistä jäähdytysainetta, sillä se saattaa aiheuttaa pakkauspurkauksia.
- Älä asenna laitetta pyykkitupaan tai muihin sellaisiin tiloihin, joiden katosta saattaa tippua vettä jne.
- Älä koske terävään alumiiniseen jäähdytysripaan, sillä terävät osat voivat aiheuttaa loukkautumisen.

- Asenna tyhjennysputket asennusoppaassa esitellyllä tavalla. Mikäli tyhjennys on puutteellinen, huoneeseen saattaa vuotaa vettä, ja irtaimisto saattaa vaurioitua.
- Sijoita laite helpoppaaseen paikkaan, missä huolto/ohjo on helppo suorittaa.
- Tämän ilmastointilaitteen virheellinen asennus, huolto tai korjaukset voivat lisätä rikkoitumisen vaaraa ja aiheuttaa loukkautumisen ja/tai omaisuuden vaurioitumisen tai menetyksen.
- Asennustyöt.
- Voi olla, että asennustyöhön tarvitaan kahta henkilöä.

- Älä sijoita laitetta paikkaan, missä helposti syttyvän kaasun vuoto saattaa tapahtua. Vuodosta johtuva kaasun kerääntyminen laitteen läheisyyteen saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Estä nestien tai höyryn pääsyn kokoojakäviöihin ja viemäreihin, koska höyry on ilmaa raskaampaa ja kaasun muodosta tukahduttava imakihän.
- Älä päästä jäähdytettä ulko putkiasennuksen aikana, jälleenasennuksen tai jäähdytysjärjestelmän korjauksen aikana. Vain nestemistä jäähdytysainetta, sillä se saattaa aiheuttaa pakkauspurkauksia.
- Älä asenna laitetta pyykkitupaan tai muihin sellaisiin tiloihin, joiden katosta saattaa tippua vettä jne.
- Älä koske terävään alumiiniseen jäähdytysripaan, sillä terävät osat voivat aiheuttaa loukkautumisen.

- Asenna tyhjennysputket asennusoppaassa esitellyllä tavalla. Mikäli tyhjennys on puutteellinen, huoneeseen saattaa vuotaa vettä, ja irtaimisto saattaa vaurioitua.
- Sijoita laite helpoppaaseen paikkaan, missä huolto/ohjo on helppo suorittaa.
- Tämän ilmastointilaitteen virheellinen asennus, huolto tai korjaukset voivat lisätä rikkoitumisen vaaraa ja aiheuttaa loukkautumisen ja/tai omaisuuden vaurioitumisen tai menetyksen.
- Asennustyöt.
- Voi olla, että asennustyöhön tarvitaan kahta henkilöä.

- Älä sijoita laitetta paikkaan, missä helposti syttyvän kaasun vuoto saattaa tapahtua. Vuodosta johtuva kaasun kerääntyminen laitteen läheisyyteen saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Estä nestien tai höyryn pääsyn kokoojakäviöihin ja viemäreihin, koska höyry on ilmaa raskaampaa ja kaasun muodosta tukahduttava imakihän.
- Älä päästä jäähdytettä ulko putkiasennuksen aikana, jälleenasennuksen tai jäähdytysjärjestelmän korjauksen aikana. Vain nestemistä jäähdytysainetta, sillä se saattaa aiheuttaa pakkauspurkauksia.
- Älä asenna laitetta pyykkitupaan tai muihin sellaisiin tiloihin, joiden katosta saattaa tippua vettä jne.
- Älä koske terävään alumiiniseen jäähdytysripaan, sillä terävät osat voivat aiheuttaa loukkautumisen.

- Asenna tyhjennysputket asennusoppaassa esitellyllä tavalla. Mikäli tyhjennys on puutteellinen, huoneeseen saattaa vuotaa vettä, ja irtaimisto saattaa vaurioitua.
- Sijoita laite helpoppaaseen paikkaan, missä huolto/ohjo on helppo suorittaa.
- Tämän ilmastointilaitteen virheellinen asennus, huolto tai korjaukset voivat lisätä rikkoitumisen vaaraa ja aiheuttaa loukkautumisen ja/tai omaisuuden vaurioitumisen tai menetyksen.
- Asennustyöt.
- Voi olla, että asennustyöhön tarvitaan kahta henkilöä.

- Älä sijoita laitetta paikkaan, missä helposti syttyvän kaasun vuoto saattaa tapahtua. Vuodosta johtuva kaasun kerääntyminen laitteen läheisyyteen saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Estä nestien tai höyryn pääsyn kokoojakäviöihin ja viemäreihin, koska höyry on ilmaa raskaampaa ja kaasun muodosta tukahduttava imakihän.
- Älä päästä jäähdytettä ulko putkiasennuksen aikana, jälleenasennuksen tai jäähdytysjärjestelmän korjauksen aikana. Vain nestemistä jäähdytysainetta, sillä se saattaa aiheuttaa pakkauspurkauksia.
- Älä asenna laitetta pyykkitupaan tai muihin sellaisiin tiloihin, joiden katosta saattaa tippua vettä jne.
- Älä koske terävään alumiiniseen jäähdytysripaan, sillä terävät osat voivat aiheuttaa loukkautumisen.

- Asenna tyhjennysputket asennusoppaassa esitellyllä tavalla. Mikäli tyhjennys on puutteellinen, huoneeseen saattaa vuotaa vettä, ja irtaimisto saattaa vaurioitua.
- Sijoita laite helpoppaaseen paikkaan, missä huolto/ohjo on helppo suorittaa.
- Tämän ilmastointilaitteen virheellinen asennus, huolto tai korjaukset voivat lisätä rikkoitumisen vaaraa ja aiheuttaa loukkautumisen ja/tai omaisuuden vaurioitumisen tai menetyksen.
- Asennustyöt.
- Voi olla, että asennustyöhön tarvitaan kahta henkilöä.

- Älä sijoita laitetta paikkaan, missä helposti syttyvän kaasun vuoto saattaa tapahtua. Vuodosta johtuva kaasun kerääntyminen laitteen läheisyyteen saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Estä nestien tai höyryn pääsyn kokoojakäviöihin ja viemäreihin, koska höyry on ilmaa raskaampaa ja kaasun muodosta tukahduttava imakihän.
- Älä päästä jäähdytettä ulko putkiasennuksen aikana, jälleenasennuksen tai jäähdytysjärjestelmän korjauksen aikana. Vain nestemistä jäähdytysainetta, sillä se saattaa aiheuttaa pakkauspurkauksia.
- Älä asenna laitetta pyykkitupaan tai muihin sellaisiin tiloihin, joiden katosta saattaa tippua vettä jne.
- Älä koske terävään alumiiniseen jäähdytysripaan, sillä terävät osat voivat aiheuttaa loukkautumisen.

- Asenna tyhjennysputket asennusoppaassa esitellyllä tavalla. Mikäli tyhjennys on puutteellinen, huoneeseen saattaa vuotaa vettä, ja irtaimisto saattaa vaurioitua.
- Sijoita laite helpoppaaseen paikkaan, missä huolto/ohjo on helppo suorittaa.
- Tämän ilmastointilaitteen virheellinen asennus, huolto tai korjaukset voivat lisätä rikkoitumisen vaaraa ja aiheuttaa loukkautumisen ja/tai omaisuuden vaurioitumisen tai menetyksen.
- Asennustyöt.
- Voi olla, että asennustyöhön tarvitaan kahta henkilöä.

- Älä sijoita laitetta paikkaan, missä helposti syttyvän kaasun vuoto saattaa tapahtua. Vuodosta johtuva kaasun kerääntyminen laitteen läheisyyteen saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Estä nestien tai höyryn pääsyn kokoojakäviöihin ja viemäreihin, koska höyry on ilmaa raskaampaa ja kaasun muodosta tukahduttava imakihän.
- Älä päästä jäähdytettä ulko putkiasennuksen aikana, jälleenasennuksen tai jäähdytysjärjestelmän korjauksen aikana. Vain nestemistä jäähdytysainetta, sillä se saattaa aiheuttaa pakkauspurkauksia.
- Älä asenna laitetta pyykkitupaan tai muihin sellaisiin tiloihin, joiden katosta saattaa tippua vettä jne.
- Älä koske terävään alumiiniseen jäähdytysripaan, sillä terävät osat voivat aiheuttaa loukkautumisen.

- Asenna tyhjennysputket asennusoppaassa esitellyllä tavalla. Mikäli tyhjennys on puutteellinen, huoneeseen saattaa vuotaa vettä, ja irtaimisto saattaa vaurioitua.
- Sijoita laite helpoppaaseen paikkaan, missä huolto/ohjo on helppo suorittaa.
- Tämän ilmastointilaitteen virheellinen asennus, huolto tai korjaukset voivat lisätä rikkoitumisen vaaraa ja aiheuttaa loukkautumisen ja/tai omaisuuden vaurioitumisen tai menetyksen.
- Asennustyöt.
- Voi olla, että asennustyöhön tarvitaan kahta henkilöä.

- Älä sijoita laitetta paikkaan, missä helposti syttyvän kaasun vuoto saattaa tapahtua. Vuodosta johtuva kaasun kerääntyminen laitteen läheisyyteen saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Estä nestien tai höyryn pääsyn kokoojakäviöihin ja viemäreihin, koska höyry on ilmaa raskaampaa ja kaasun muodosta tukahduttava imakihän.
- Älä päästä jäähdytettä ulko putkiasennuksen aikana, jälleenasennuksen tai jäähdytysjärjestelmän korjauksen aikana. Vain nestemistä jäähdytysainetta, sillä se saattaa aiheuttaa pakkauspurkauksia.
- Älä asenna laitetta pyykkitupaan tai muihin sellaisiin tiloihin, joiden katosta saattaa tippua vettä jne.
- Älä koske terävään alumiiniseen jäähdytysripaan, sillä terävät osat voivat aiheuttaa loukkautumisen.

- Asenna tyhjennysputket asennusoppaassa esitellyllä tavalla. Mikäli tyhjennys on puutteellinen, huoneeseen saattaa vuotaa vettä, ja irtaimisto saattaa vaurioitua.
- Sijoita laite helpoppaaseen paikkaan, missä huolto/ohjo on helppo suorittaa.
- Tämän ilmastointilaitteen virheellinen asennus, huolto tai korjaukset voivat lisätä rikkoitumisen vaaraa ja aiheuttaa loukkautumisen ja/tai omaisuuden vaurioitumisen tai menetyksen.
- Asennustyöt.
- Voi olla, että asennustyöhön tarvitaan kahta henkilöä.

- Älä sijoita laitetta paikkaan, missä helposti syttyvän kaasun vuoto saattaa tapahtua. Vuodosta johtuva kaasun kerääntyminen laitteen läheisyyteen saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Estä nestien tai höyryn pääsyn kokoojakäviöihin ja viemäreihin, koska höyry on ilmaa raskaampaa ja kaasun muodosta tukahduttava imakihän.
- Älä päästä jäähdytettä ulko putkiasennuksen aikana, jälleenasennuksen tai jäähdytysjärjestelmän korjauksen aikana. Vain nestemistä jäähdytysainetta, sillä se saattaa aiheuttaa pakkauspurkauksia.
- Älä asenna laitetta pyykkitupaan tai muihin sellaisiin tiloihin, joiden katosta saattaa tippua vettä jne.
- Älä koske terävään alumiiniseen jäähdytysripaan, sillä terävät osat voivat aiheuttaa loukkautumisen.

- Asenna tyhjennysputket asennusoppaassa esitellyllä tavalla. Mikäli tyhjennys on puutteellinen, huoneeseen saattaa vuotaa vettä, ja irtaimisto saattaa vaurioitua.
- Sijoita laite helpoppaaseen paikkaan, missä huolto/ohjo on helppo suorittaa.
- Tämän ilmastointilaitteen virheellinen asennus, huolto tai korjaukset voivat lisätä rikkoitumisen vaaraa ja aiheuttaa loukkautumisen ja/tai omaisuuden vaurioitumisen tai menetyksen.
- Asennustyöt.
- Voi olla, että asennustyöhön tarvitaan kahta henkilöä.

- Älä sijoita laitetta paikkaan, missä helposti syttyvän kaasun vuoto saattaa tapahtua. Vuodosta johtuva kaasun kerääntyminen laitteen läheisyyteen saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Estä nestien tai höyryn pääsyn kokoojakäviöihin ja viemäreihin, koska höyry on ilmaa raskaampaa ja kaasun muodosta tukahduttava imakihän.
- Älä päästä jäähdytettä ulko putkiasennuksen aikana, jälleenasennuksen tai jäähdytysjärjestelmän korjauksen aikana. Vain nestemistä jäähdytysainetta, sillä se saattaa aiheuttaa pakkauspurkauksia.
- Älä asenna laitetta pyykkitupaan tai muihin sellaisiin tiloihin, joiden katosta saattaa tippua vettä jne.
- Älä koske terävään alumiiniseen jäähdytysripaan, sillä terävät osat voivat aiheuttaa loukkautumisen.

- Asenna tyhjennysputket asennusoppaassa esitellyllä tavalla. Mikäli tyhjennys on puutteellinen, huoneeseen saattaa vuotaa vettä, ja irtaimisto saattaa vaurioitua.
- Sijoita laite helpoppaaseen paikkaan, missä huolto/ohjo on helppo suorittaa.
- Tämän ilmastointilaitteen virheellinen asennus, huolto tai korjaukset voivat lisätä rikkoitumisen vaaraa ja aiheuttaa loukkautumisen ja/tai omaisuuden vaurioitumisen tai menetyksen.
- Asennustyöt.
- Voi olla, että asennustyöhön tarvitaan kahta henkilöä.

- Älä sijoita laitetta paikkaan, missä helposti syttyvän kaasun vuoto saattaa tapahtua. Vuodosta johtuva kaasun kerääntyminen laitteen läheisyyteen saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Estä nestien tai höyryn pääsyn kokoojakäviöihin ja viemäreihin, koska höyry on ilmaa raskaampaa ja kaasun muodosta tukahduttava imakihän.
- Älä päästä jäähdytettä ulko putkiasennuksen aikana, jälleenasennuksen tai jäähdytysjärjestelmän korjauksen aikana. Vain nestemistä jäähdytysainetta, sillä se saattaa aiheuttaa pakkauspurkauksia.
- Älä asenna laitetta pyykkitupaan tai muihin sellaisiin tiloihin, joiden katosta saattaa tippua vettä jne.
- Älä koske terävään alumiiniseen jäähdytysripaan, sillä terävät osat voivat aiheuttaa loukkautumisen.

- Asenna tyhjennysputket asennusoppaassa esitellyllä tavalla. Mikäli tyhjennys on puutteellinen, huoneeseen saattaa vuotaa vettä, ja irtaimisto saattaa vaurioitua.
- Sijoita laite helpoppaaseen paikkaan, missä huolto/ohjo on helppo suorittaa.
- Tämän ilmastointilaitteen virheellinen asennus, huolto tai korjaukset voivat lisätä rikkoitumisen vaaraa ja aiheuttaa loukkautumisen ja/tai omaisuuden vaurioitumisen tai menetyksen.
- Asennustyöt.
- Voi olla, että asennustyöhön tarvitaan kahta henkilöä.

- Älä sijoita laitetta paikkaan, missä helposti syttyvän kaasun vuoto saattaa tapahtua. Vuodosta johtuva kaasun kerääntyminen laitteen läheisyyteen saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Estä nestien tai höyryn pääsyn kokoojakäviöihin ja viemäreihin, koska höyry on ilmaa raskaampaa ja kaasun muodosta tukahduttava imakihän.
- Älä päästä jäähdytettä ulko putkiasennuksen aikana, jälleenasennuksen tai jäähdytysjärjestelmän korjauksen aikana. Vain nestemistä jäähdytysainetta, sillä se saattaa aiheuttaa pakkauspurkauksia.
- Älä asenna laitetta pyykkitupaan tai muihin sellaisiin tiloihin, joiden katosta saattaa tippua vettä jne.
- Älä koske terävään alumiiniseen jäähdytysripaan, sillä terävät osat voivat aiheuttaa loukkautumisen.

- Asenna tyhjennysputket asennusoppaassa esitellyllä tavalla. Mikäli tyhjennys on puutteellinen, huoneeseen saattaa vuotaa vettä, ja irtaimisto saattaa vaurioitua.
- Sijoita laite helpoppaaseen paikkaan, missä huolto/ohjo on helppo suorittaa.
- Tämän ilmastointilaitteen virheellinen asennus, huolto tai korjaukset voivat lisätä rikkoitumisen vaaraa ja aiheuttaa loukkautumisen ja/tai omaisuuden vaurioitumisen tai menetyksen.
- Asennustyöt.
- Voi olla, että asennustyöhön tarvitaan kahta henkilöä.

- Älä sijoita laitetta paikkaan, missä helposti syttyvän kaasun vuoto saattaa tapahtua. Vuodosta johtuva kaasun kerääntyminen laitteen läheisyyteen saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Estä nestien tai höyryn pääsyn kokoojakäviöihin ja viemäreihin, koska höyry on ilmaa raskaampaa ja kaasun muodosta tukahduttava imakihän.
- Älä päästä jäähdytettä ulko putkiasennuksen aikana, jälleenasennuksen tai jäähdytysjärjestelmän korjauksen aikana. Vain nestemistä jäähdytysainetta, sillä se saattaa aiheuttaa pakkauspurkauksia.
- Älä asenna laitetta pyykkitupaan tai muihin sellaisiin tiloihin, joiden katosta saattaa tippua vettä jne.
- Älä koske terävään alumiiniseen jäähdytysripaan, sillä terävät osat voivat aiheuttaa loukkautumisen.

- Asenna tyhjennysputket asennusoppaassa esitellyllä tavalla. Mikäli tyhjennys on puutteellinen, huoneeseen saattaa vuotaa vettä, ja irtaimisto saattaa vaurioitua.
- Sijoita laite helpoppaaseen paikkaan, missä huolto/ohjo on helppo suorittaa.
- Tämän ilmastointilaitteen virheellinen asennus, huolto tai korjaukset voivat lisätä rikkoitumisen vaaraa ja aiheuttaa loukkautumisen ja/tai omaisuuden vaurioitumisen tai menetyksen.
- Asennustyöt.
- Voi olla, että asennustyöhön tarvitaan kahta henkilöä.

- Älä sijoita laitetta paikkaan, missä helposti syttyvän kaasun vuoto saattaa tapahtua. Vuodosta johtuva kaasun kerääntyminen laitteen läheisyyteen saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Estä nestien tai höyryn pääsyn kokoojakäviöihin ja viemäreihin, koska höyry on ilmaa raskaampaa ja kaasun muodosta tukahduttava imakihän.
- Älä päästä jäähdytettä ulko putkiasennuksen aikana, jälleenasennuksen tai jäähdytysjärjestelmän korjauksen aikana. Vain nestemistä jäähdytysainetta, sillä se saattaa aiheuttaa pakkauspurkauksia.
- Älä asenna laitetta pyykkitupaan tai muihin sellaisiin tiloihin, joiden katosta saattaa tippua vettä jne.
- Älä koske terävään alumiiniseen jäähdytysripaan, sillä terävät osat voivat aiheuttaa loukkautumisen.

- Asenna tyhjennysputket asennusoppaassa esitellyllä tavalla. Mikäli tyhjennys on puutteellinen, huoneeseen saattaa vuotaa vettä, ja irtaimisto saattaa vaurioitua.
- Sijoita laite helpoppaaseen paikkaan, missä huolto/ohjo on helppo suorittaa.
- Tämän ilmastointilaitteen virheellinen asennus, huolto tai korjaukset voivat lisätä rikkoitumisen vaaraa ja aiheuttaa loukkautumisen ja/tai omaisuuden vaurioitumisen tai menetyksen.
- Asennustyöt.
- Voi olla, että asennustyöhön tarvitaan kahta henkilöä.

- Älä sijoita laitetta paikkaan, missä helposti syttyvän kaasun vuoto saattaa tapahtua. Vuodosta johtuva kaasun kerääntyminen laitteen läheisyyteen saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Estä nestien tai höyryn pääsyn kokoojakäviöihin ja viemäreihin, koska höyry on ilmaa raskaampaa ja kaasun muodosta tukahduttava imakihän.
- Älä päästä jäähdytettä ulko putkiasennuksen aikana, jälleenasennuksen tai jäähdytysjärjestelmän korjauksen aikana. Vain nestemistä jäähdytysainetta, sillä se saattaa aiheuttaa pakkauspurkauksia.
- Älä asenna laitetta pyykkitupaan tai muihin sellaisiin tiloihin, joiden katosta saattaa tippua vettä jne.
- Älä koske terävään alumiiniseen jäähdytysripaan, sillä terävät osat voivat aiheuttaa loukkautumisen.

- Asenna tyhjennysputket asennusoppaassa esitellyllä tavalla. Mikäli tyhjennys on puutteellinen, huoneeseen saattaa vuotaa vettä, ja irtaimisto saattaa vaurioitua.
- Sijoita laite helpoppaaseen paikkaan, missä huolto/ohjo on helppo suorittaa.
- Tämän ilmastointilaitteen virheellinen asennus, huolto tai korjaukset voivat lisätä rikkoitumisen vaaraa ja aiheuttaa loukkautumisen ja/tai omaisuuden vaurioitumisen tai menetyksen.
- Asennustyöt.
- Voi olla, että asennustyöhön tarvitaan kahta henkilöä.

- Älä sijoita laitetta paikkaan, missä helposti syttyvän kaasun vuoto saattaa tapahtua. Vuodosta johtuva kaasun kerääntyminen laitteen läheisyyteen saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Estä nestien tai höyryn pääsyn kokoojakäviöihin ja viemäreihin, koska höyry on ilmaa raskaampaa ja kaasun muodosta tukahduttava imakihän.
- Älä päästä jäähdytettä ulko putkiasennuksen aikana, jälleenasennuksen tai jäähdytysjärjestelmän korjauksen aikana. Vain nestemistä jäähdytysainetta, sillä se saattaa aiheuttaa pakkauspurkauksia.
- Älä asenna laitetta pyykkitupaan tai muihin sellaisiin tiloihin, joiden katosta saattaa tippua vettä jne.
- Älä koske terävään alumiiniseen jäähdytysripaan, sillä terävät osat voivat aiheuttaa loukkautumisen.

- Asenna tyhjennysputket asennusoppaassa esitellyllä tavalla. Mikäli tyhjennys on puutteellinen, huoneeseen saattaa vuotaa vettä, ja irtaimisto saattaa vaurioitua.
- Sijoita laite helpoppaaseen paikkaan, missä huolto/ohjo on helppo suorittaa.
- Tämän ilmastointilaitteen virheellinen asennus, huolto tai korjaukset voivat lisätä rikkoitumisen vaaraa ja aiheuttaa loukkautumisen ja/tai omaisuuden vaurioitumisen tai menetyksen.
- Asennustyöt.
- Voi olla, että asennustyöhön tarvitaan kahta henkilöä.

- Älä sijoita laitetta paikkaan, missä helposti syttyvän kaasun vuoto saattaa tapahtua. Vuodosta johtuva kaasun kerääntyminen laitteen läheisyyteen saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Estä nestien tai höyryn pääsyn kokoojakäviöihin ja viemäreihin, koska höyry on ilmaa raskaampaa ja kaasun muodosta tukahduttava imakihän.
- Älä päästä jäähdytettä ulko putkiasennuksen aikana, jälleenasennuksen tai jäähdytysjärjestelmän korjauksen aikana. Vain nestemistä jäähdytysainetta, sillä se saattaa aiheuttaa pakkauspurkauksia.
- Älä asenna laitetta pyykkitupaan tai muihin sellaisiin tiloihin, joiden katosta saattaa tippua vettä jne.
- Älä koske terävään alumiiniseen jäähdytysripaan, sillä terävät osat voivat aiheuttaa loukkautumisen.

INSTALLASJONSVEILEDNING FOR KLIMAANLEGG MED FIREVEIS KASSET

SIKKERHETSTILTAK

- Les følgende "SIKKERHETSTILTAK" nøye før installasjonen.
- Denne installasjonshåndboken må brukes sammen med en annen installasjonshåndbok som finnes i den aktuelle utendørsenheten, som er samlet sett av instruksjoner.
- Bekreft gasstrykkesen som brukes for installasjonen.
- Elektrisk arbeid skal utføres av en autorisert elektriker. Kontroller at sikkerhetsnettet og ledningene er riktig dimensjonert i forhold til modellen som skal installeres.
- Forkjølingsbelysning bør følges fordi disse inneholder viktige sikkerhetsregler. Betydningen av hver innpakning som brukes oppgis nedenfor. Urtiktig installasjon som skyldes at instruksjonen ikke følges, kan forårsake skade eller ulykke, og alvorligtetraden klassifiseres etter følgende indikasjon.

ADVARSEL Denne indikasjonen viser fare som kan føre til død eller alvorlig skade.

OBS Denne indikasjonen viser fare som kan føre til skade på person eller eiendom.

Punktene som må følges klassifiseres med symbolene:

Symbol med hvitt bakgrunn henviser til ting som FORBUDT.

Symbol med mørk bakgrunn angir noe som må gjøres.

- Utfør en testkjøring for å være sikker på at det ikke inntrer noe unormalt etter installasjonen. Forklar deretter brukeren om drift, still og vedlikehold som oppgitt i instruksjonene. Minn kunden om at han må være på driftsinstruksjonene slik at han kan slå opp senere.
- Dele apparatet er ikke beregnet for bruk av vanlige personer.

ADVARSEL

- Ikke bruk hjelpemidler for å akselerere avingsprosessen eller for å rengjøre, unntatt om det er anbefalt av produsenten. Bruk av uegnet metode eller bruk av utkompatibelt materiale kan føre til skade på produktet, sprøkk og alvorlig personskade.
- Ikke monter utendørsenheten inn i balkongrøtverk. Når klimaanlegget monteres på balkong i blokk, kan en annen balkong, utendørsenheten, noe som kan føre til ulykke dersom barnet kommer over røtverket og faller ned.
- Ikke bruk uspesifiserte ledninger, modifiserte ledninger, kobling ledninger eller forlengelsesledninger til strømkabelen. Ikke del kontaktene med annet elektrisk utstyr. Dårlig kontakt, dårlig isolasjon eller overpenning vil forårsake elektrisk støt eller brann.
- Ikke bind strømkabelen sammen i en bunnt med bånd. Uvanlig temperaturutsvingning på strømforsyningskabelen kan oppstå.
- Før ikke fingrene eller andre gjenstander inn i enheten, en vilte som roterer med høy hastighet kan føre til skade.
- Ikke sitt eller trakk på enheten, da du kan falle ned ved et uhell.
- Oppbevar plastposer (emballeringsmateriel) utilgjengelig for små barn, da det kan klire seg fast over nese og munn og forhindre pusting.
- Ved installering eller fylling av klimaapparatet, må du ikke la andre stoffer enn det spesifiserte kjølemediet, f.eks. luft osv., blandes i kjølemediet (R22) (rørene). Blanding med luft osv. vil føre til unormalt høyt trykk i kjølemediet og resultere i eksplosjon, personskader osv.
- Ikke slå den utendørs enheten på eller av med et trykkløst, ikke ubesett utstyr for varme, flammer, gnister eller elektrisk strømkraft.
- Ikke fyll eller erstatt kjølemediet med annet enn spesifisert type. Det kan medføre skade på produktet, sprekk og skade osv.

For modell R410A/R32 bruker rør, rørkobling og verktøy som er spesifisert for R32 kjølemediet. Bruk av eksisterende (R22) rør, rørkobling og verktøy kan føre til unormalt høyt trykk i kjølekremløpet (rørene) og kan forårsake eksplosjon og skader.

Tykkelsen på kobberbør som brukes med R32 må være mer enn 0,8 mm. Bruk aldri kobberbør som er tynnere enn 0,8 mm.

Det er ønskelig at mengden av restløse er mindre enn 40 mg/10 m.

Installasjonen skal utføres av autorisert forhandler eller spesialist. Hvis installering foretatt av brukeren er feilaktig, kan det føre til vannlekkasje, elektrisk støt eller brann.

For arbeider på kjølemediet må det installeres strengt i henhold til denne installasjonsveiledningen. Hvis installering er mangelfull, kan det føre til vannlekkasje, elektrisk støt eller brann.

Bruk vedlagte tilbehørsdel og spesifiserte deler for installasjonen. Hvis ikke, kan det føre til at enheten kan falle ned, vannlekkasje, brann eller elektrisk støt.

Installeringen på et sterkt og solid sted som kan stå imot enhetens vekt. Hvis stedet ikke er solid nok eller hvis installasjonen ikke er foretatt riktig, kan enheten falle ned og forårsake skade.

Allt elektrisk arbeid må utføres etter nasjonale forskrifter og lover og i samsvar med installasjonsveiledningen. Det må brukes en uavhengig krets og enkeltuttak. Hvis kapasiteten for den elektriske kretsen ikke er tilstrekkelig eller hvis det er feil i elektrikerarbeidet, kan det forårsake elektrisk støt eller brann.

Ikke bruk feile innendørs/utendørs tilkoblingskabel. Bruk spesifisert innendørs/utendørs tilkoblingskabel. Bruk instruksjonen "TILKOBLING AV KABELN TIL INNENDØRSENHETEN" og les det godt til innendørs/utendørs tilkoblingskabelen. Koble kabelen slik at det ikke blir noen ytre kraft som påvirker terminalen. Hvis tilkoblingen er feil, vil det føre til overoppheting eller brann i tilkoblingen.

Ledningene må legges slik at de ikke berører eller berøres av andre ledninger. Det må brukes en uavhengig krets og enkeltuttak. Hvis kapasiteten for den elektriske kretsen ikke er tilstrekkelig eller hvis det er feil i elektrikerarbeidet, kan det forårsake elektrisk støt eller brann.

Det anbefales på det sterkeste å installere dette utstyret sammen med en jordforbryter (ELCB) eller reststrømbryter (RCD), med folsomhet på 30 mA på 0,1 s eller mindre. Hvis ikke kan det oppstå utstyrs- eller isoleringsbrudd som kan forårsake elektrisk støt eller brann.

Under installasjonen skal rørene på kjølemediet installeres riktig for kompressoren kjøre. Drift av kompressoren uten rørene på kjølemediet er feil og ventilene åpnet, vil føre til at det suges inn luft og det blir et unormalt høyt trykk i kjølemediet. Dette kan resultere i eksplosjon, skader etc.

Under utpumpning, stopp kompressoren og fjernes. Hvis man fjerner rørene på kjølemediet mens kompressoren er i drift og ventilene åpnes, vil det føre til at det suges inn luft og det blir et unormalt høyt trykk i kjølemediet. Dette kan resultere i eksplosjon, skader osv.

Strøm rørbindingen med en skilleteknikk følge spesifisert fremgangsmåte. Resultatet av rørbindingen er for stram, kan den knække eller en lang tid forårsake kjølegasslekkasje.

Når installasjonen er fullført, forsikre at det ikke er kjølegasslekkasje. Det kan fremkalles giftig gass når kjølemediet kommer i kontakt med lid.

Ventiler dersom det oppstår kjølegasslekkasje under drift. Det kan fremkalles giftig gass når kjølemediet kommer i kontakt med lid.

Vær oppmerksom på at kjølemediet kanskje ikke inneholder lukter.

Dette utstyret må være ordentlig jordet. Jordledningen må ikke være forbundet med gassrør, varmerør, lynavleder og telefon.

Hvis ikke det kan føre til elektrisk støt dersom det oppstår utstyrs- eller isoleringsbrudd.

OBS

Ikke installer enheten på steder der det kan forekomme lekkasje av brennbare gasser. Hvis det lekker gass og den samler seg rundt enheten, kan det føre til brann.

Forhindre at væsker eller damp trengir inn i panner eller avløpsrør da dampen er fyllig og kan medføre skade på ventilene.

Ikke la det komme ut kjølemediet mens du arbeider med rørene ved installasjon, reinstaller eller ved reparasjon av kjølemediet. Vær forsiktig med det flytende kjølemediet, det kan forårsake frostskader.

Installer ikke dette apparatet i et vaskerom eller på andre steder der det kan dryppe vann fra taket osv.

Rør ikke den skarpe aluminiumsfinnen. Skarpe deler kan forårsake skade.

Utfør drenering av rørene slik det er beskrevet i installasjonsveiledningen. Hvis dreneringen ikke utføres riktig, kan det komme vann ut i rommet og skade møblene.

Veig et installasjonssted som er lett tilgjengelig ved vedlikehold.

Feil installasjon, vedlikehold eller reparasjon av dette klimaapparatet kan øke faren for brudd og dette kan medføre havarskader eller personskader og/eller skade på eiendom.

Installasjonsarbeid. Installasjonsarbeidet vil kanskje kreve to personer.

FORHOLDSREGLER FOR BRUK AV R32 KJØLEMIDDEL

De grunnleggende prosedyrene for installasjon er de samme som ved vanlige kjølemediemodeller (R410A, R22). Men vær spesielt oppmerksom på følgende punkter:

Ikke gjennomfør flammetilkobling inne i en bygning eller soverom eller andre rom, når varmekabler i innendørsenheten kobles til mellomledningsrør. Kjølemedietilkobling inne i en bygning eller soverom eller andre rom må utføres med lodding eller sveising. Tilkobling av innendørsenheten med flammemodeller kan bare utføres utendørs eller på utsiden av en bygning eller soverom eller andre rom. Flammetilkobling kan medføre gasslekkasje og brennbar atmosfære.

Utstyret skal oppbevares, installeres og belønes i et godt ventilert rom med innendørs gullvarealt større enn A_{min} (m³) (se installasjonshåndboken for utendørsenheten) og uten noen kontinuerlig gjærende tenkilder. Hold det vekk fra åpne flammer, all fungerende gassutløp eller eventuelle elektriske varmere. Ellers kan den ekspandere og forårsake skader eller død.

Se "FORHOLDSREGLER FOR BRUK AV R32 KJØLEMIDDEL" i installasjonshåndboken for utendørsenheten for andre forholdregler som må overholdes.

VEDLAGT TILBEHØR

Navn	Kvlt.	Navn	Kvlt.
Dreneringslange med en klemme	1	Fjernkontroll	1
Varmeisolasjor	2	Fjernkontrollholder	1
Bånd	4	Festeskruer for fjernkontrollholder	2
Flat skive for M10	8	Batteri	2
Skrue M5	4		

Nødvendig materiale

- Les katalogen og annet teknisk materiale, og gjør klart nødvendig materiale.
- Pasende rørsett

Pasende rørsett	Gass	Rørstørrelse	Flyende
CZ-3F5, 7BP	9,52 mm (3/8")	6,35 mm (1/4")	
CZ-4F5, 7, 10BP	12,7 mm (1/2")	6,35 mm (1/4")	
CZ-5F5, 7, 10BP	15,88 mm (5/8")	6,35 mm (1/4")	

- Rørstørrelse reduksjonskobling (CZ-MA1P) og ekspansjonskobling (CZ-MA2P) for utendørs multikobling CS-250****, CS-260****.
- Se "Tilkobling av rørene".

Denne illustrasjonen er bare beregnet som forklaring. Innendørsenheten vil i virkeligheten vende en annen vei.

Tabell A

Model	Kapasitet	Innendørs A _{min} (m ³)
225****	1.0HP	0.64
235****	1.5HP	0.71
250****	2.0HP	1.37
260****	2.5HP	1.37

A_{min} = (M / (2,5 x (LFL)³ x H₀))²

A_{min} = Nødvendig minste romstørrelse, i m³

M = Kjølemediel ledemengde apparat, i kg

L₀ = Nedre flammegrense (0,356 kg/m³)

H₀ = Installasjonshøyde for utstyret (2,2m for minnkassett er standardreferanse for installasjonshøyde) (2,5m for minnkassett er minste installasjonshøyde oppgitt av produsent)

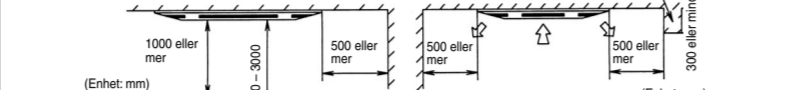
* Tabell "A" gjelder kun for enkel split-forbindelse.

† Ved tilkobling til utendørs multiverter, se installasjonshåndboken for utendørsenheten.

1 VELGE BESTE PLASSERING FOR INNENDØRSENHETEN

Tilbered en kontrolluke på rørdednings side i taket for reparasjoner og vedlikehold.

- Installer innendørsenheten etter at de følgende betingelsene har blitt opplytt og etter kundens godkjenning.
 - Innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.
 - Det må ikke være hindringer fram innendørsenhetens luftinntak og -uttak, og luften må spredes i hele rommet.
 - Installasjonshøyde for innendørsenhet skal være minst 2,5 m.



* Hvis høyden under taket overskrider 3 m, vil luftfordelingen bli dårligere og effekten minsker.

Advarsel

4. Installasjonsstedet må være i stand til å tåle fire ganger innendørsenhetens vekt.

5. Det må ikke være varmekilder eller damp nær innendørsenheten. Den bør heller ikke installeres nær en døråpning.

6. Innendørsenheten må være lett å drenerere.

7. Det må være lett å koble innendørsenheten til utendørsenheten.

8. Plasser innendørsenheten i den høyden fra taket som vist i tegningen under.

9. Innendørsenheten må plasseres minst 3m fra støykilder. De elektriske ledningene må beskyttes med et stålrør.

10. Hvis strømforstyrrelse er utsatt for støykilder, må du tilføyre en støydempere.

11. Installer ikke innendørsenheten i et vaskerom. Det kan føre til elektrisk støt.

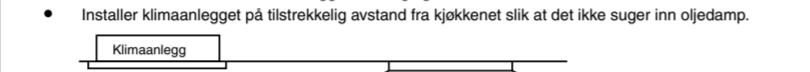
Merk

- Studér nøye de følgende installasjonsstedene

1. På steder som restauranter og kjøkkener henger betydelige mengder med oljedamp og mel seg fast i turbotilven, i varmekablerens ribber og i dreneringspumpen. Dette kan føre til reduksjon av varmekapabiliteten, sprayring, spreiding av vanndråper, dårlig kapasitet av dreneringspumpen osv. I disse tilfellene må du gjøre som følger:

3. Kontroller at kjøkkventilatoren over komfyren har tilstrekkelig kapasitet til å trekke ut oljedampen slik at den ikke strømmer inn i klimaapparatets innsuging.

3. Installer klimaapparatet på tilstrekkelig avstand fra kjøkkener slik at det ikke suger inn oljedamp.



2. Unngå å installere klimaapparatet i fabrikker hvor det finnes skjæreføle, sløvregn eller jernpulver.

3. Unngå steder hvor lettantennelige gasser genereres, flyter inn, forurenser eller lekker ut.

4. Unngå steder hvor svovelsyrling eller korrosiv gass kan genereres.

5. Unngå steder nær høyfrekvensgeneratoren.

Modellnavn	Høyde under taket
M220****	280 mm eller mer
Z25****	
Z35****	
Z50****	
Z60****	

2. Unngå å installere klimaapparatet i fabrikker hvor det finnes skjæreføle, sløvregn eller jernpulver.

3. Unngå steder hvor lettantennelige gasser genereres, flyter inn, forurenser eller lekker ut.

4. Unngå steder hvor svovelsyrling eller korrosiv gass kan genereres.

5. Unngå steder nær høyfrekvensgeneratoren.

2 INSTALLASJON AV INNENDØRSENHETEN

Dette klimaapparatet bruker en dreneringsmotor. Installer apparatet horisontalt ved hjelp av en nivåmåler.

TAKETS ÅPNINGSMÅL OG PLASSERING AV HENGBOLTENE

Papirmalene for installasjon utvider seg eller krymper ut fra temperaturen og fuktigheten. Kontroller målene før du monterer dem.

Forsiktig Under installasjonen må du passe på at du ikke skader elektriske ledninger.

- Papirmalene for installasjon har samme mål som takets åpning.
- Husk at du må drøfte boringsarbeidet av taket med arbeiderne som skal utføre arbeidet.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

Drøyt innendørsenheten må installeres på et sted som er praktisk med hensyn til vedlikehold.

5 VARMEISOLASJON

Forsiktig Husk på å varmeisolere dreneringsslangen, væske- og gassrørene. Hvis varmeisoleringen ikke utføres korrekt, kan det føre til vannlekkasje.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΩΝ ΤΥΠΟΥ ΚΑΣΕΤΑΣ ΤΕΣΣΑΡΩΝ ΟΔΩΝ

ΠΡΟΥΠΟΛΕΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ πριν από την εγκατάσταση.
Αυτό το εγχειρίδιο εγκατάστασης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το εξωτερικό εγκατάσταση που παρέχεται με την κατάλληλη εξωτερική μονάδα έναν πλήρες ονόματι οδηγών.
Επιβεβαιώστε πριν από την εγκατάσταση.

Οι οδηγίες που πρέπει να ακολουθηθούν κατά τον έλεγχο της σωστής λειτουργίας της συσκευής, είναι οι εξής:
1. Η σωστή χρήση της συσκευής, όπως αναφέρεται στα κείμενα που συνοδεύουν την συσκευή, όπως τα εγχειρίδια οδηγιών, η προειδοποίηση κ.λπ.

Table with safety instructions: ΠΡΟΣΟΧΗ (Warning), Προειδοποίηση (Caution), Συμβολο (Symbol), and ΠΡΟΒΛΗΤΗ (Light) instructions.

Κάντε το τεστ για να επιβεβαιώσετε ότι δεν έχει λείψει χώρα αναλογικά μετά την εγκατάσταση. Στη συνέχεια, ελέγξτε στο χρονοτήρι τη λειτουργία, τη φροντίδα και τη συντήρηση, όπως αναφέρονται στις οδηγίες. Παρακολουθείτε να υπακούσετε στην παλάνα να κρατήσει τις οδηγίες χρήσης για ασφαλή λειτουργία.
Η σωστή αυτή δεν προορίζεται να παρθεί από το κοινό.

- Μην χρησιμοποιείτε άλλα μέσα για να επισημάνετε τη διαδικασία απόφασης ή για καθόριστο, εκτός από αυτό που προτείνεται από τον κατασκευαστή.
Μην τοποθετείτε τη εξωτερική μονάδα κοντά σε κάλυμμα κλιματικού, κοντά καλώδια ή καλώδια προστασίας για την τροφοδοσία.
Μην χρησιμοποιείτε μη προβλεπόμενα καλώδια, τραπεζομάντιλα, κωνικά καλώδια ή καλώδια προστασίας για την τροφοδοσία.
Μην ένεστε το καλώδιο παροχής ρεύματος σε μια στήβα αέρα δρόμου.
Μην ενοχλείτε το δατύλα ως ή αποδοκίματε άλλο αντικείμενο μέσα στη μονάδα.
Μην κλωδέτε και μην βάζετε πάνω στη μονάδα γιατί μπορεί να πέσετε.
Κρατήστε τις πλαστικές ακούλες (της ανουσκασίας) μακριά από μικρά παιδιά, γιατί μπορεί να προκαλέσουν στη μύτη ή το στόμα να προκαλέσουν ασφυξία.
Όταν εγκαθίστατε ή μετακινείτε σε νέα θέση ένα κλιματικό, μην αφήσετε οποιαδήποτε σκόνη κοντά σε κατοικώμενο φυσικό π.π. αέρα κ.λπ. να αναμείβει μέσα στο κλιματικό υφύς.
Μην τρυπήτε καν για καλώδια ή συσκευές κοντά στον χώρο.
Μην προσέχετε ή απομακρύνετε το φυτό με διαφορετικό από τον καθορισμένο τύπο κλιματικό.
Για το μοντέλο R410/R32, χρησιμοποιήστε τη σωλήνωση το δατύλα στόμα και να εγκαθίστατε κατασκευαστικό στοιχείο που προβλέπεται για το φυτό R32.

Διαστάσεις ανοίγματος στην οροφή και θέση βιας στηρίξεως.
Προσοχή: Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, προσέξτε να μην προκαλέσετε βλάβη στα ηλεκτρικά καλώδια.
Όσον αφορά τα χάρτινα μοντέλα για την εγκατάσταση είναι οι ίδιες με εκείνες των διαστάσεων των ανοιγμάτων της οροφής.
Φροντίστε να συζητήσετε τις εργασίες άσκησης όπως στην οροφή με τους εργάτες που θα τις εκτελέσουν.

Προσοχή: Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, προσέξτε να μην προκαλέσετε βλάβη στα ηλεκτρικά καλώδια.
Αν η εγκατάσταση είναι διαφορετική από αυτή που φαίνεται στην εικόνα, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή.
Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, προσέξτε να μην προκαλέσετε βλάβη στα ηλεκτρικά καλώδια.

Προσοχή: Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, προσέξτε να μην προκαλέσετε βλάβη στα ηλεκτρικά καλώδια.
Αν η εγκατάσταση είναι διαφορετική από αυτή που φαίνεται στην εικόνα, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή.
Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, προσέξτε να μην προκαλέσετε βλάβη στα ηλεκτρικά καλώδια.

ΠΡΟΥΠΟΛΕΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΚΤΙΚΟΥ ΜΕΣΟΥ R32

- Οι βασικές διαστάσεις εργασία εγκατάστασης είναι οι ίδιες όπως και για τα μοντέλα συστημάτων ψυκτικού μέσου (R410A, R32).
Όμως, δώστε προσοχή στα ακόλουθα σημεία:
Μην πραγματοποιείτε σύνδεση αναδόμησης ενός νέου κτιρίου, μιας οικίας ή ενός διαμετώρου, κατά τη σύνδεση αναδόμησης της εξωτερικής μονάδας με τη σωλήνωση κατασκευής.
Απόφύγετε την είσοδο υγρασίας ή σπασίς σε φρέσκα ή σφραγισμένα σφραγισμένα κελύφη ή σπασίς είναι πιο βαρύνει από τον αέρα και μπορεί να σχηματίσει ανασφαλή στήριξη.

ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

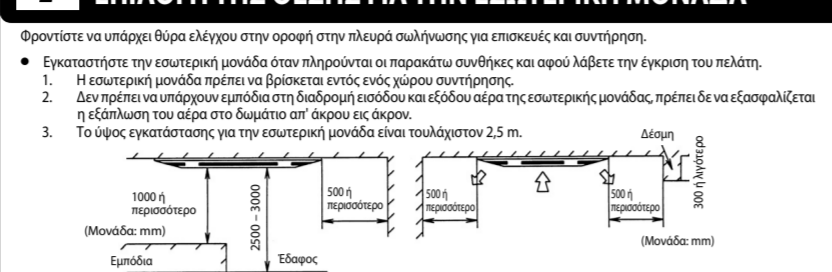
Table listing accessories: Ονόμα, Ποσότητα, Ονόμα, Ποσότητα. Includes items like Thermostat, Remote, Screws, etc.

- Απαραίτητα υλικά: Διαβάστε τον κατάλογο και τα άλλα τεχνικά εγχειρίδια και προοιμιές τα απαιτούμενα υλικά.
Κατάλληλο kit σωλήνων: Μεγάλο σωλήνωσης: CS-3FS_78P, CS-4FS_108P, CS-2FS_158P, CS-3FS_210P.
Μικρότερο σωλήνωσης: CS-2FA1P, CS-2MA1P, CS-2MA2P, CS-2MA3P.
Ανατρέξτε στην ενότητα "Σύνδεση των σωλήνων".

Πίνακας Α: Διαστάσεις σωλήνων. Στήριξη: Σημειώστε να τοποθετήσετε τη σωλήνωση με τον σωστό τρόπο, όπως φαίνεται στην εικόνα.

Πίνακας Β: Διαστάσεις σωλήνων. Στήριξη: Σημειώστε να τοποθετήσετε τη σωλήνωση με τον σωστό τρόπο, όπως φαίνεται στην εικόνα.

1 ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ



- Φροντίστε να υπάρχει θύρα ελέγχου στην οροφή στην πλευρά σωλήνωσης για επισκευές και συντήρηση.
Εγκαθιστήστε την εσωτερική μονάδα όπου πλησιάζουν τα παρκατά στοιχεία και αφού λάβετε την έγκριση του πελάτη.
Η εσωτερική μονάδα πρέπει να τοποθετείται εντός χώρου εισαγωγής.
Δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια στη διαδρομή εισόδου και εξόδου αέρα της εσωτερικής μονάδας, πρέπει να εξομαλύνεται η εξάλειψη του αέρα στο δατύλα από άκρος έως άκρος.
Το ύψος εγκατάστασης για την εσωτερική μονάδα είναι τουλάχιστον 2,5 m.

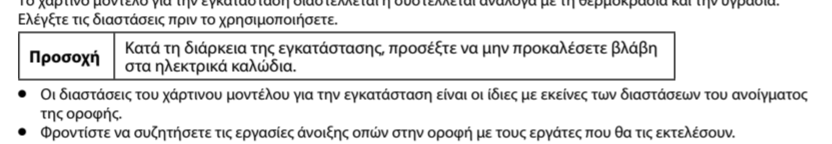
- Η θέση εγκατάστασης πρέπει να μπορεί να υποστηρίξει ένα φορτίο τέσσερις φορές το βάρος της εξωτερικής μονάδας.
Η εσωτερική μονάδα πρέπει να βρίσκεται μακριά από πηγές θερμότητας και ατμών, αλλά αποφεύγει την εγκατάσταση της κοντά σε είσοδο.
Η εσωτερική μονάδα πρέπει να επιτρέψει την εύκολη αποσύνδεση.
Η εσωτερική μονάδα πρέπει να επιτρέψει την εύκολη σύνδεση με την εξωτερική μονάδα.
Τοποθετείστε την εσωτερική μονάδα σύμφωνα με το ύψος από την οροφή φαίνεται στην κατωτέρω εικόνα.
Η εσωτερική μονάδα πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 3mm μακριά από εξοπλισμό που παράγει θόρυβο.
Η ηλεκτρική καλωδίωση πρέπει να είναι διαφορετική με απόσταση 10mm.
Αν η τροφοδοσία υπάρχει σε θύρα, προσέξτε είναι καταστάλα.
Μην εγκαθίστατε την εσωτερική μονάδα σε πλαστικό.
Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.



Προσοχή: Όταν η εσωτερική μονάδα εγκαθίσταται σε υψύτητα θέση από την εσωτερική μονάδα, εγκαθιστήστε μια παλάνα ώστε να μην υπάρχει εισροή νερού της βροχής στον χώρο μέσω της σωλήνωσης.
Ελέγξτε τις διαστάσεις πριν το χρησιμοποιήσετε.

2 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

Το κλιματικό κορό χρησιμοποίησε κινητήρα απορροής. Εγκαθιστήστε τη μονάδα οριζόντια χρησιμοποιώντας αλφαδιό.
Διαστάσεις ανοίγματος στην οροφή και θέση βιας στηρίξεως.



Θέσεις του ζυγίσματος του κλιματιστικού και της επίδοινας της οροφής.
Βάση επάρκειας: Διατηρήστε τη μέγιστη βάση επάρκειας από το υποστηρίγμα από 40 mm.
Ποδαίο ελαστικό M10: Επιβεβαιώστε να τοποθετείται σωστά η βάση επάρκειας.
Επίπεδο ποδαίο M10 (εξαρτήμα): Επικρατείται να τοποθετείται σωστά η βάση επάρκειας.
Σύμα κλιματιστικού: Βάλτε τη βίδα για το μοντέλο του χορταίου (4 τεμάχια).
Κάρτινο μοντέλο για εγκατάσταση: Βάλτε το ποδαίο της οροφής κατά μήκος της εξωτερικής θέρμης του χάρτινου μοντέλου.
Προειδοποίηση: Σφίξτε το ποδαίο και τη βίδα ώστε να παρεμποδίσουν την πίεση της μονάδας.

Προσοχή: Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, προσέξτε να μην προκαλέσετε βλάβη στα ηλεκτρικά καλώδια.
Όσον αφορά τα χάρτινα μοντέλα για την εγκατάσταση είναι οι ίδιες με εκείνες των διαστάσεων των ανοιγμάτων της οροφής.
Φροντίστε να συζητήσετε τις εργασίες άσκησης όπως στην οροφή με τους εργάτες που θα τις εκτελέσουν.

3 ΣΩΛΗΝΩΣΗ ΨΥΚΤΙΚΟΥ

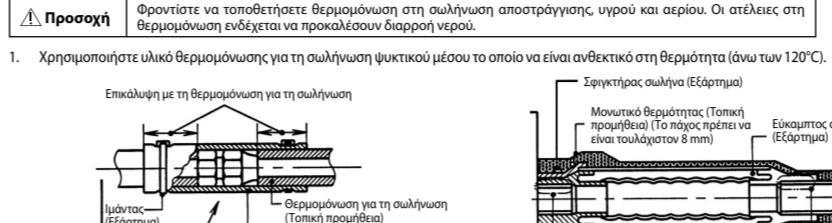
Η εξωτερική μονάδα πληρώνεται με ψυκτικό μέσο. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο για τις εργασίες εγκατάστασης της εξωτερικής μονάδας. (Προβλεπόμενη πλήρωση, κ.λπ.)

- Χαλκοκάλυψη για τη σωλήνωση.
Προσοχή: Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, προσέξτε να μην προκαλέσετε βλάβη στα ηλεκτρικά καλώδια.
Αν η εγκατάσταση είναι διαφορετική από αυτή που φαίνεται στην εικόνα, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή.
Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, προσέξτε να μην προκαλέσετε βλάβη στα ηλεκτρικά καλώδια.

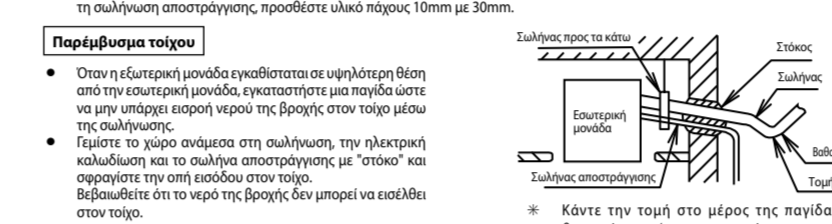
Table showing refrigerant pipe specifications: Μέγεθος σωλήνωσης, Ροπή, Μήκος. Includes data for different pipe sizes and their corresponding torque and length.

5 ΜΟΝΩΣΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ

Προσοχή: Φροντίστε να τοποθετήσετε θερμωμόνωση στη σωλήνωση αποστράγγισης υγρασίας και αερίου. Οι στέλες στη θερμωμόνωση ελέγχεται να προκαλούνται διαρροή νερού.



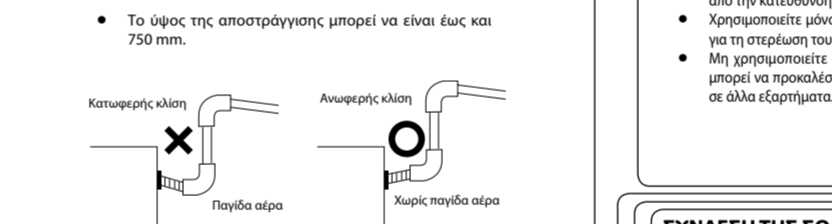
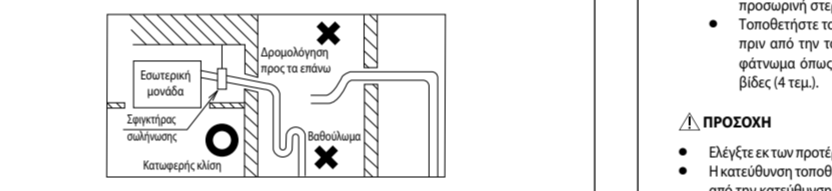
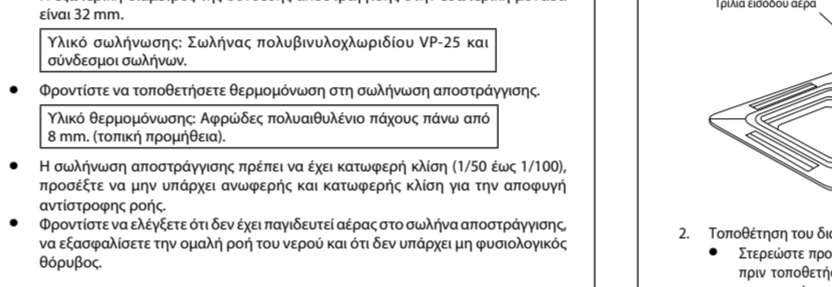
Φροντίστε να υπάρχει θύρα ελέγχου στην οροφή στην πλευρά σωλήνωσης για επισκευές και συντήρηση.
Εγκαθιστήστε την εσωτερική μονάδα όπου πλησιάζουν τα παρκατά στοιχεία και αφού λάβετε την έγκριση του πελάτη.
Η εσωτερική μονάδα πρέπει να τοποθετείται εντός χώρου εισαγωγής.
Δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια στη διαδρομή εισόδου και εξόδου αέρα της εσωτερικής μονάδας, πρέπει να εξομαλύνεται η εξάλειψη του αέρα στο δατύλα από άκρος έως άκρος.
Το ύψος εγκατάστασης για την εσωτερική μονάδα είναι τουλάχιστον 2,5 m.



4 ΣΩΛΗΝΩΣΗ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

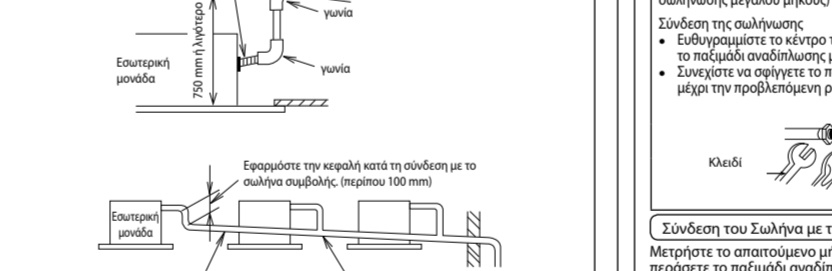
Κατά τη σύνδεση της σωλήνωσης αποστράγγισης, προσέξτε να μην εξαεραστεί επιπλέον διάστημα στη θύρα αποστράγγισης στην εσωτερική μονάδα.
Η εσωτερική μονάδα πρέπει να τοποθετείται εντός χώρου εισαγωγής.
Δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια στη διαδρομή εισόδου και εξόδου αέρα της εσωτερικής μονάδας, πρέπει να εξομαλύνεται η εξάλειψη του αέρα στο δατύλα από άκρος έως άκρος.
Το ύψος εγκατάστασης για την εσωτερική μονάδα είναι τουλάχιστον 2,5 m.

Προσοχή: Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, προσέξτε να μην προκαλέσετε βλάβη στα ηλεκτρικά καλώδια.
Όσον αφορά τα χάρτινα μοντέλα για την εγκατάσταση είναι οι ίδιες με εκείνες των διαστάσεων των ανοιγμάτων της οροφής.
Φροντίστε να συζητήσετε τις εργασίες άσκησης όπως στην οροφή με τους εργάτες που θα τις εκτελέσουν.



6 ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

Φροντίστε να υπάρχει θύρα ελέγχου στην οροφή στην πλευρά σωλήνωσης για επισκευές και συντήρηση.
Εγκαθιστήστε την εσωτερική μονάδα όπου πλησιάζουν τα παρκατά στοιχεία και αφού λάβετε την έγκριση του πελάτη.
Η εσωτερική μονάδα πρέπει να τοποθετείται εντός χώρου εισαγωγής.
Δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια στη διαδρομή εισόδου και εξόδου αέρα της εσωτερικής μονάδας, πρέπει να εξομαλύνεται η εξάλειψη του αέρα στο δατύλα από άκρος έως άκρος.
Το ύψος εγκατάστασης για την εσωτερική μονάδα είναι τουλάχιστον 2,5 m.

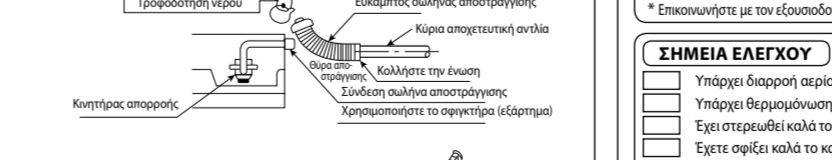


Προσοχή: Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, προσέξτε να μην προκαλέσετε βλάβη στα ηλεκτρικά καλώδια.
Όσον αφορά τα χάρτινα μοντέλα για την εγκατάσταση είναι οι ίδιες με εκείνες των διαστάσεων των ανοιγμάτων της οροφής.
Φροντίστε να συζητήσετε τις εργασίες άσκησης όπως στην οροφή με τους εργάτες που θα τις εκτελέσουν.

7 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟΥ ΦΑΤΝΙΩΜΑΤΟΣ

Το διακοσμητικό φάντασμα έχει κατεύθυνση εγκατάστασης. Επιβεβαιώστε την κατεύθυνση εμφάνιζοντας την πλευρά σωλήνωσης.

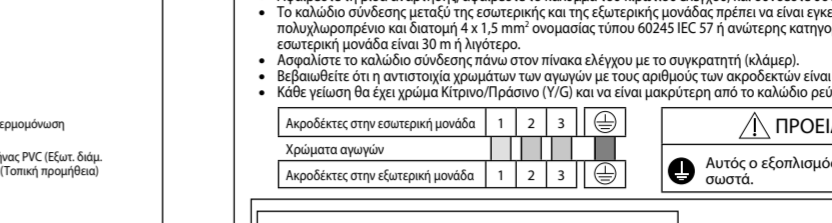
- Αφαιρέστε την γρίλα εισόδου αέρα μετακινώντας τα μάνδαλα προς το κέντρο.
Κρέμαστε το μεντέλε στην οπή του διακοσμητικού φαντώματος.
Τοποθέτηση του διακοσμητικού φαντώματος: Στερεώστε προσεκτικά τις βίδες σταθεροποίησης (3 τεμάχια) που τοποθετείτε το διακοσμητικό φάντασμα.
Τοποθετείστε τη μόνωση (κατά τη μέση) και προσέξτε για τυχόν διαρροή αερίου αέρα.



Προσοχή: Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, προσέξτε να μην προκαλέσετε βλάβη στα ηλεκτρικά καλώδια.
Όσον αφορά τα χάρτινα μοντέλα για την εγκατάσταση είναι οι ίδιες με εκείνες των διαστάσεων των ανοιγμάτων της οροφής.
Φροντίστε να συζητήσετε τις εργασίες άσκησης όπως στην οροφή με τους εργάτες που θα τις εκτελέσουν.

6 ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

Φροντίστε να υπάρχει θύρα ελέγχου στην οροφή στην πλευρά σωλήνωσης για επισκευές και συντήρηση.
Εγκαθιστήστε την εσωτερική μονάδα όπου πλησιάζουν τα παρκατά στοιχεία και αφού λάβετε την έγκριση του πελάτη.
Η εσωτερική μονάδα πρέπει να τοποθετείται εντός χώρου εισαγωγής.
Δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια στη διαδρομή εισόδου και εξόδου αέρα της εσωτερικής μονάδας, πρέπει να εξομαλύνεται η εξάλειψη του αέρα στο δατύλα από άκρος έως άκρος.
Το ύψος εγκατάστασης για την εσωτερική μονάδα είναι τουλάχιστον 2,5 m.



Προσοχή: Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, προσέξτε να μην προκαλέσετε βλάβη στα ηλεκτρικά καλώδια.
Όσον αφορά τα χάρτινα μοντέλα για την εγκατάσταση είναι οι ίδιες με εκείνες των διαστάσεων των ανοιγμάτων της οροφής.
Φροντίστε να συζητήσετε τις εργασίες άσκησης όπως στην οροφή με τους εργάτες που θα τις εκτελέσουν.



7 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟΥ ΦΑΤΝΙΩΜΑΤΟΣ

Το διακοσμητικό φάντασμα έχει κατεύθυνση εγκατάστασης. Επιβεβαιώστε την κατεύθυνση εμφάνιζοντας την πλευρά σωλήνωσης.

- Αφαιρέστε την γρίλα εισόδου αέρα μετακινώντας τα μάνδαλα προς το κέντρο.
Κρέμαστε το μεντέλε στην οπή του διακοσμητικού φαντώματος.
Τοποθέτηση του διακοσμητικού φαντώματος: Στερεώστε προσεκτικά τις βίδες σταθεροποίησης (3 τεμάχια) που τοποθετείτε το διακοσμητικό φάντασμα.
Τοποθετείστε τη μόνωση (κατά τη μέση) και προσέξτε για τυχόν διαρροή αερίου αέρα.



Προσοχή: Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, προσέξτε να μην προκαλέσετε βλάβη στα ηλεκτρικά καλώδια.
Όσον αφορά τα χάρτινα μοντέλα για την εγκατάσταση είναι οι ίδιες με εκείνες των διαστάσεων των ανοιγμάτων της οροφής.
Φροντίστε να συζητήσετε τις εργασίες άσκησης όπως στην οροφή με τους εργάτες που θα τις εκτελέσουν.

8 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΑΥΤΟ

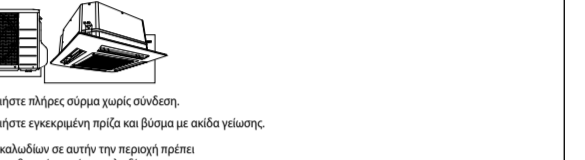
Οι λειτουργίες που περιγράφονται παρακάτω ενεργοποιούνται πατώντας τον διακόπτη 'ΑΥΤΟ'.
1. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: Η λειτουργία αυτόματη ενεργοποιείται αυτόματα αφού πατήσετε ο διακόπτης.
2. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΕΛΤΑΙΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ (ΙΑ ΕΚΚΕΝΩΣΗ/ΣΤΡΕΦΙΣ): Η διακοσμητική λειτουργία ενεργοποιείται αν πατήσετε τον Αυτόματη Διακοπή για παραπάνω από 5 δευτερόλεπτα και λιγότερο από 8. Ένας ήχος μπάς θα ακουστεί στο πέμπτο δευτερόλεπτο για να επιβεβαιώσει την έναρξη της διακοσμητικής λειτουργίας.



Προσοχή: Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, προσέξτε να μην προκαλέσετε βλάβη στα ηλεκτρικά καλώδια.
Όσον αφορά τα χάρτινα μοντέλα για την εγκατάσταση είναι οι ίδιες με εκείνες των διαστάσεων των ανοιγμάτων της οροφής.
Φροντίστε να συζητήσετε τις εργασίες άσκησης όπως στην οροφή με τους εργάτες που θα τις εκτελέσουν.

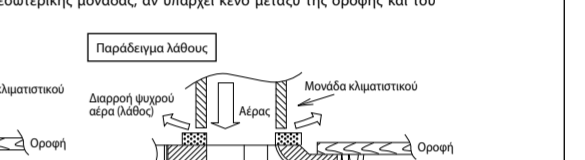
9 ΛΑΛΗΓΗ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΟΥ ΕΚΠΟΜΠΗΣ ΤΟΥ ΘΥΚΕΙΡΗΣΤΗΡΙΟΥ

Μετρήστε το απαιτούμενο μήκος του σωλήνα και κόψτε το σωλήνα με τον κόπτη.
Αφαιρέστε τα τμήματα που απομένουν από το κομμάτι σωλήνα και κόψτε το σωλήνα στο μήκος που απαιτείται.
Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο για λεπτομέρειες της εγκατάστασης.



10 ΛΑΛΗΓΗ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΟΥ ΤΟΥ ΘΥΚΕΙΡΗΣΤΗΡΙΟΥ ΣΤΟ ΘΥΚΕΙΡΗΣΤΗΡΙΟ

1. Βγάλτε τις μπαταρίες από την θέση τους στο τηλεχειριστήριο.
2. Πιέστε με σταθερό τρόπο το κουμπί λειτουργίας που φαίνεται στην εικόνα.
3. Πιέστε το κουμπί 'OFF/ON'. Ο νέος κωδικός θα έχει αποθηκευθεί, μετά από το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί ο νέος κωδικός.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ενεργοποίηση του τηλεχειριστηρίου μεγάλης εμβέλειας

Για τη διατήρηση των ορίων εκπομπών, η καλωδίωση που συνδέει τον ακροδέκτη HA και τον επακόλουθο οπτικό συνδετικό δεν πρέπει να έχει μήκος μεγαλύτερο από 1,9 m.
Τελεία σε βροχή τέτοιας φύσης από το κλιματικό αέριο είναι κατάλληλο μακρό δατύλο οπτικό συνδετικό HME και προστάζει το με ένα μικρό μήκος θερμωμόνωση σωλήνα μεγάλου διαμέτρου.
Ανατρέξτε παρμόριο όμοιο προς το καλώδιο που συνδέεται από την αποσύνωση του οπτικού συνδετικού.